

Giñgit manda kíndem Matayoli youkuk Ama Wapmañ Yesu indañguk

Yesu en ama wapmañ Devit endok sambat

¹ Anutuli Yesu en Mesia * nimbí taleñguk endok soliilok kot sambat wín ñindiñ: Yesu endí ama wapmañ Devit endok sambat, tímber Devit endí Ablaamdo sambat. ² Ablaam wín Aisak endok beu, Aisak wín Jekop endok beu, tímber Jekop wín Juda gitá dal kwayañii endok besí. ³ Juda wín Peles gitá Sela endok beset. (Menjettok koi Tama.) Tímber Peles wín Heslon endok beu, Heslon wín Ram endok beu. ⁴ Tímber Ram wín Aminadap endok beu, Aminadap wín Nason endok beu, Nason wín Salmon endok beu. ⁵ Tímber Salmon wín Boas endok beu. (Meñlok koi wín Rahap.) Tímber Boas wín Obet endok beu. (Meñlok koi Rut.) Tímber Obet wín Jesiloc beu, ⁶ Jesi wín ama wapmañ Devit endok beu.

Tímber Devit wín Solomon endok beu. (Solomon meñ wín dama Ulialok tamín pakuk.) ⁷ Tímber Solomon wín Reoboam endok beu, Reoboam wín Abia endok beu, Abia wín Asa endok beu. ⁸ Tímber Asa wín Jeosafat endok beu, Jeosafat wín Jeolam endok beu, Jeolam wín Usia endok beu. ⁹ Tímber Usia wín Jotam endok beu, Jotam

* **1:1:** Anutuli ama wapmañ no amatamñii epmektok nimbí e-kwambiñ da tím biñguk. Ama wolok koi Juda amatamdo manda plon wín Mesia, tímber Grik manda plon Klisto kítiañ.

win Ahas endok beu, Ahas win Hesekia endok beu. ¹⁰ T̄imbi Hesekia win Manase endok beu, Manase win Amon endok beu, Amon win Josaia endok beu. ¹¹ T̄imbi Josaia win Jeoiakin git̄a dal kwayañii endok besi. Nain wolonda Babilon nasili Islael amatam kaikan git̄inginemb̄i, endok kwelan kuñgulok yanañgip ñañgilin.

¹² Yesulok solii Babilon ña pakilin, walinin b̄ikap Yesu en indañguk endok kot sambat win ñindin: Jeoiakin win Sealtiel endok beu, Sealtiel win Selubabel endok beu. ¹³ T̄imbi Selubabel win Abiut endok beu, Abiut win Eliakim endok beu, Eliakim win Asol endok beu. ¹⁴ T̄imbi Asol win Sadok endok beu, Sadok win Akim endok beu, Akim win Eliut endok beu. ¹⁵ T̄imbi Eliut win Eleasa endok beu, Eleasa win Matan endok beu, Matan win Jekop endok beu, ¹⁶ Jekop win Josep endok beu. T̄imbi Josepti tamin Malia t̄imbimbi, Malialit wakan Yesu apmitnguk, koi Mesia kitian.

¹⁷ Wintidinda ama sambat Ablaamduk plon kusei k̄imipi b̄ikap Devittok plon talelak win 14, t̄imbi sambat wintidangangot Devittok plon kusei k̄imipi b̄ikap Babilon ñañgilin endok plon talelak win 14, t̄imbi walinin ama sambat nombo indata-biumbi, Mesia indañguk endok kunakunatsi win bo 14got.

Yesu indaindanlok kasat

¹⁸ Yesu Mesia indañguk wolok kasat win ñindin. Endok meñ Malia Josepta git̄ingit wilimitingilin. Endi gama yakan nim kuñilimbi, Dindim Woñdi kundit t̄imbimbi, Malialit gwañgwā minjip t̄inguk. Wintidin indañmitnguk win inda-dakleumbi, ¹⁹ git̄ingitñin Josep endi biup

nanditñguk. Gan endi ep tindin kñdem kuñgukta siñgi mayek nñm miup nanditñpi, gitakan biup nanditñguk. ²⁰ Windiñ timbepi nanandi kena ti-kuñtilimbi, Wopum Anutuliñ añelo no nñmulimbi, lat plon indañmimbi nñnguk, “Josep, ama wapmañ Devit endok komblin, dik ñinditñ nanditñ: Malia gwañgwá mñnjip tilak win Dindim Woñ endoññan nanin, wala timbi dik en tamga timbep nñm misiwññ. ²¹ Gwañgwá apmekak en wakan amatamñii yomjilok toptop plon nanin epmekak, wala timbi koi Yesu kitukañ.” Añeloli winditñ nñnguk.

²²⁻²³ Wopumdi plofet ama no damañgan kuñguk endok man plon ñinditñ indauktok eñguk, “Nandañ. Wembe sim ama gitá gama nñm douñguk noli gwañgwá mñnjip timbi, gwañgwá apmiumbi, endok koi Emanuel kitinekaliñ.” [◊]

(Kot wolok kusei win ñinditñ, ‘Anutuliñ nin gitá kulak’). Manda walí bien indauktok nepek winditñ Malialoñ indañmimnguk.

²⁴ Timbi Josepti dounan nanin milapi, Wopumdoñ añeloli molo manda nñnguk wolok tuop klembi tiñguk. Endi tamín Malia nañgilimbi, ilnan ñañgimik. ²⁵ Timbi endi wapat tamdok kuñgu gama nñm kuñgitñknan Maliali gwañgwá apmiumbi, Josepti gwañgwá wolok koi Yesu kititñguk.

2

Soliña nanditale amali Juda amatam dok ama

[◊] **1:22-23:** Asaia 7:14

wapmañ komblin kanepi biñgiliñ

¹ Elotti Juda amatamdok ama wapmañ palitñilimbi, Yesu gwañgwali Betleem it kwelan, Judia distrik wandiñ indañguk. Tîmbi soliña nandi-tale amalî maim lambîlak kandañ nanin bîmbi, Jelusalem it kwelan tombi ² e-nandiñbi eñgiliñ, “Gwañgwâ Juda amatamdok ama wapmañ kuuktok indak endi kwet delok patak? Nîndi endok soliña maim lambîlaknan indaumbi kañbi, ‘Milelem tiñmina’ embi kle bamiñ.”

³ Tîmbi ama wapmañ Elot endi manda wiñ nandiñbi, nandum miłatañguk, tîmbi amatam Jelusalem kuñgilîñ gitik endi bo wiñdiñgangot tiñgiliñ. ⁴ Tîmbi Elotti tapma ama biesi ba endikñe manda nandi-tale ama kitsemum bîumbi e-nandi tîmbi enguk, “Mesia endi it kwet delok sînîk indauktok een?” ⁵ Eumbi tambane niñgiliñ, “Betleem it kwelan, Judia distrik kandañ. Neta, plofet ama noli Anutulok manda no niñdiñ youp biñguk patak,

⁶ ‘Betleem it kwet Judia kwelan,
dîkok kandañ telak dama no indambi,
Isael amatamnai yanañgi pi yambi-dîkñeukak,
wala tîmbi dîk Juda it kwet damandama tañ
diwiñ endok pîmbiñ nim. Nim sînîk.’ ” [◊]

⁷ Tîmbi Elotti manda wiñ nandiñbi, soliña nandi-tale ama telak gitak en-tiañeum bîumbi, soliña walî dawanda sînîk indañguk wolok en-nandi-kiliñ eumbi ni-dakleñgilîñ. Ni-dakleum nandiñbi, ⁸ Betleem ñaneliñdok en-mupi eñguk, “Sîndi ñambi, e-lonji tî-kiliñ embi, gwañgwâ wiñ tîmbi indanekaliñ. Tîmbi indaumbi,

nombo undane bim nanbim nandimbì, nak bo wìndiñgangot ñambi, milelem tiñmetat.”

⁹ Wìndiñ eumbi, endi Jelusalem bimbi, Betleem ñañgilin. Telak plon ñañipi, soliña maim lambilaknan kandañ kañgilin walibindambo inda-sembi, telak dama ti-seum ñambi, Betleem tomgilin. Tombimbi, soliñali gwañgwa pakuk it wolok plon ña kwambim ñam dam pakuk. ¹⁰ Palim kañbi, walenji kindem daumbi, siliñli wopum sínk tìmbi, ¹¹ it wolok ginañnan loñgilin. Lombi, gwañgwali meñat palimbi kañgilin. Kañbi milelem ti-ñimbi, nepek kusei kusei tuan loloñ mep biñgilin wìn jimbi, timit písapi, simba kindemda miñgilin. Wìn gol wakit tuk miñliñ kindem siñgin plon saplesaplelok, ba nepek miñliñ kindem sinjílok wandin miñgilin. ¹² Tìmbi Anutuli doulat plon Elottok kandañ nim undane ñaneliñdok molo manda enbimbi, endi telak tambon nolok isë kuseinan ñanepi ñañgilin.

Anutuli Yesu gwañgwa tike-kamaiñguk

¹³ Soliña nandi-tale amali ña-taleumbi, Wopum dok añelo noli doulat plon Joseptoñ in-dañmimbi niñguk, “Ama wapmañ Elot endi mik amañii gwañgwa ñin lonjimbi wili kímneliñdok en-mulepi tilak. Wala tìmbi dik miłapi, gwañgwa meñat yanañgilimbi, Isip kwelan pi ñambi, wandiñ kunekaliñ, nak undane bimbilok ganbetat wolok tuop.” ¹⁴ Eumbi, Josepti miłapi, gwañgwa meñat yanañgilimbi, tim Isip kwelan ñanepi ñañgilin. ¹⁵ Ñambi, wandiñ pat-takuumbi, Elotti sembiñguk.

Wopumdi plofet ama nolok man plon ñiñdiñ indauktok eñguk,

“Niñana Isip kwelan kuumbi kitiñmambi bñguk.” [◊]

Win manda wali bien indauktok wakan endi Isip kwelan ñia kuñgilin.

¹⁶ Elotti soliña nandi-tale amali juluñit tiñmiñgiliñ win ka-nandi-tombi, gimbít kolan tímphi, mik ama en-mulimbi, Betleem it kwelan ba kwet diwin ñasíñgan pakañ wandiñ ñañgiliñ. Nambi, gwañgwa gwílat tipet nim makleñgiliñ win gitik yandípmum kím-taleñgiliñ. Neta, soliña nandi-tale amali Elotta ñiñdiñ niñgiliñda tímphi, “Niñdi soliña win ka-ta-binambi, gwílat tipet tilak.” ¹⁷ Nepek windiñ indaumbi, plofet Jelemaiali manda ñiñdiñ eñguk wolok bien indadakleñguk,

¹⁸ “Rama it kwelan kwawa indaumbi, mano kwílim wopum tañ.

Win Resellok komblinñii endi gwañgwanjii gitik kím tale-sinik tañgiliñda kut-blambala eumbi,

bineliñdok en-busumbusuk ti nim ka biañ.” *

¹⁹ Ama wapmañ Elotti sembiñgukta, Wopumdok añelo noli Joseptoñ Isip kwelan lat plon indañmibi niñguk, ²⁰ “Gwañgwa wilí kimbektok eñgiliñ endi ip gitikkan kím-taleñgiliñ, wala tímphi dík milapi, gwañgwa meñot yanañgiliñbi, Israel kwelan undane ñawit.” ²¹ Eumbi milapi

[◊] **2:15:** Hosea 11:1 * **2:18:** Jeremaia 31:15 Damañgan Resel win Jekoptok tamín kuñguk, Josep git Benjamin endok meñjet. Juda amatamdi enda nandum endi endok menji wandin tilak.

yanañgipi, Islael kwelan undane biñguk. Bi tombi,²² ‘Elottok n̄ñaoñ Akelao endi beulok k̄injan Judia distriktok ama wapmañ indambi yamb̄-dikñelak’ ḡñgit w̄in nandimb̄i, kwet wandiñ ña kuupi misiñguk. Gan lat plon molo manda nandimb̄i, Galili distrik wandiñ ñambi,²³ it kwet no koi Nasalet wandiñ ña pat-kuñguk. Plofet amali Mesiala “Nasalet ama n̄inekalin” eñgililñda t̄imbi Josepti wandiñ ña papi kuñilimbi, manda wal̄ bien indañguk.

3

Yoane tuk ii-sem kena tiñguk w̄in endi Yesulok telak ti-dindimeñmiñguk

¹ Yesuli gama Nasalet it kwelan kuñilimbi, Yoane amatam tuk i-semliñguk endi Judia distrik wandiñ kwet s̄ilanin kambaññan wandinnan ña kuñipi, amatam ḡñgit manda ñindiniñ enguk,² “Nain n̄im ombataumbi, Kunum Molomdi amatam gitik indañgan yamb̄-dikñeukak, wala t̄imbi sindi ti-pañgipañglembi, ḡinañji tambanewit!”³ W̄in Yoanelañgan plofet Aisaiali manda ñindiniñ embi youkuk patak,

“Kwet kambaññan s̄ilaninnan ama noli ñindiniñ kitifik,

‘Wopumdoek telak ti-ñimbi, ti-dindime kena tiñmínekalin.’”⁴ ⁵

⁴ Yoaneli plofet ama no nomik dasidasin kamel domdi tiñdin w̄in dasimbi, boñgjunan bit gwilapti tembi pa kuliñguk. T̄imbi endok nanañ w̄in gotak gitā bupit tuk koñgom kli ḡinañ nanin epbi pa naliñguk.⁵ T̄imbi Jelusalem it kwet

⁴ 3:3: Aisaia 40:3

ba Judia distrik ba Jodan tuk tombo tombongan nanin amatam asupgandi endoñ bimbi,⁶ yomji e-jamilaumbi, Jodan tuknan ginan tambatambatok tuk i-semliñguk.

⁷ Timbì endì Falisi ba Sadusi ama asup tuk inepi bium yambimbi, ñindìñ enguk, “Sìndì ama manji manbenji malet upmat nomik. Anutuli kolanjìlok tuan ombi-samepi tìlak. Sìndì nokoñ bimbi, ñindìñ nandañ ba, ‘Tuk inetamiñda, endok gimbìt wìlambane-kotnetamiñ?’ Nanandìnjì walì bien nìm tìlak! ⁸ Sìndì ginañji tambaneñgìliñda, wolok tuom ep tìndìnji kìndem wolok bien daut nìmumbi kana! ⁹ Nìm kañbi, ginañjìli manda juluñ ñindìñ eneliñ, ‘Nìndì Ablaamduk sambatta timbi kolandok kìnjan nìm tìkenekamìñ.’ Nak sanba nandìwìt: Anutuli gu-mañ eumbi, sìndok kìnjan kawat ñali Ablaamduk sambat indaneliñ! ¹⁰ Kapinoñgo ipkan kombà kuseinan kìmikímìlin patak, wala timbi kombalì bien kìndem nìm pa laliyañ wìn gitìk jìnìmbi, kombà ginañ silok.

¹¹ Amatam diwìsili ginañji tambaneñgìliñ wìn sambì-nandìneliñdok nak tukgot i-samlet. Gan ama no siñgina kandañ indaukak endì Dìndìm Woñ git kombà dìndìn i-samekak. Endì loloñ sìnik, nak kambak ñandin ñali kesi gwìlap kiundiñmettok tuop nìm. ¹² Endì amatam kìndem ba kolan ep danbepi tìlak, wìn amali plaua nanañ minjìp git gwìlap ep danbi, bien wiñi-kopi, gwìlap ba kìlikìlik siu dìlak, wìndìñgangot ama walì kìndesi epbi, kolasì kombà kìmkiñ nìmnat ginañ ep siu dìnekalìñ.”

Yoaneli Anutulok Niñaañ Yesu tuk iñmiñguk

¹³ Nain wolonda Yesuli Galili distrik bimbi, Jodan tuknan ña tombi, Yoaneli tuk iñmektok niñguk. ¹⁴ Gan Yoaneli Yesulok kusei kanandi-tombi, “Wiñdiñ ním” embi, kímísip ñimbí niñguk, “Dík mek nak tuk i-nameñ ñák. Nitekta tímberi nokoñ biñañ?” ¹⁵ Gan Yesuli tambane niñguk, “Man ñindiñgit nandi-nambi, nak elet wiñdiñ ti! Wiñdiñ tiñipi, Anutuli díndim kuñgula elak wín tuopkan kímít-kleendetamík.” Wiñdiñ eumbi nandiñimbí, gínan tambatambatok tuk iñmiñguk.

¹⁶ Iñmít-taleumbi, wolongan tuk pawan lambí ipi kañguk wín: kunum tombimbi, Anutulok Woñdi mambaip wandin endok plon píumbi kañguk. ¹⁷ Kañilimbi, kunum gínañ nanin manda no ñindiñ kítu píumbi eñguk, “Niñe nokok niñana sínik. Nak gínañnalí en kasilembi, nandi-koñgom tiñmílet.”

4

Satandi Yesu ti-kuyuk tiñmiñguk

¹ Yesuli tuk i-taleumbi, Satandi ti-kuyuk tiñmektok Díndim Woñdi en nañgilimbi, kwet kambaññan sílaninnan ñañguk. ² Ñambi, tim sandap 40 nanañ gitik kímísip ti-talembi, nanañ gawat kuñguk. ³ Tímberi ti-kuyuk amalí endoñ bimbi niñguk, “Tíkap dík Anutulok Niñaañ sínik kulañda, kusaka tímberi dakleuktok kawat ñí pakañ enbimbi, kínjan nanañ indawít.” ⁴ Eumbi, mandan wílambane-kopi tambane niñguk, “Anutulok mandan ñindiñ youyoulin

patak, ‘Nanañliñgot kuñgu nîm mîlak. Nîm. No en Anutulok man mandan kîmit-klembi tañgonelakta endî wakan kuñgunat tîlak.’ ” ⁵

⁵ Wînaña Satandî Yesu nañgîpi, Anutulok it kwet, Jelusalem, wandîñ ñambi, tapma it pendîm malap plon lo kîmîpi ⁶ nîñguk, “Ale. Dîk Anutulok Nîñañ sînîkta, dîkopi ma pi! Nekta, manda ñîndîñ youyoulin patak, ‘Anutuli añeloñii gambidîkñeneliñdok enbîmbi, dîkok piuñda kîsili gepmumbi, kawat nolî kesîka no nîm youlekak.’ ” ⁷

⁷ Eumbi, Yesuli tambane nîñguk, “Nîm. Manda nombo ñîndîñ youyoulin patak, ‘Dîk Molomga Anutu endok gembîn inda-dakleuktok ti-kuyuk nîm tiñmekañ.’ ”

⁸ Wîndîñda Satandî nombo nañgîpi, kwet jañgîn ombap sînîk no wolok plon lo kîmîpi, kwet gitik wolok gembîn ba paman daulîmîñguk.

⁹ Daulîmbi nîñguk, “Tîkap dîk naka mîlelem ti-nambi, nan-wowooñ tîmbetañda, nepenepek kalañ ñîn gitik sînîk dîkok bi-gametet.” ¹⁰ Eumbi nîñguk, “Satan, dîk nambimbi ñau! Manda ñîndîñ youyoulin patak, ‘Dîk Molomga Anutu en noñganda mîlelem ti-ñîmbi, kuñguñga endok giñgit wilîmekañ.’ ” ¹¹ Yesuli wîndîñ eumbi, Satandî kak bim ñaumbi, añeloli bîm tîmbi platañgilîñ.

Yesuli amatam Anutulok kapmalnan kuñgula enî-daut ti-semguk

Yesuli Kunum Molomdok kenan kusei kîmîkuk

⁵ 4:4: Lo 8:3 ⁶ 4:6: Kap 91:11-12 ⁷ 4:10: Lo 6:13

12 'Yoane tíkembali, it kwambibñ gínañ kímiliñ patak' gíngit walí Yesulokawañ gínañ piumbi, nain wolondañgan endi Judia distrik bimbi, Galili distrik undane ñañguk. **13** Gan endi il kusei Nasalet wandiñ ním kuñguk, endi Kapaneam it kwelan pit mílat tímbektok wandiñ ñambi kuñguk. It kwet wín Galili tuk guañ baliliñ patak. Kwet wín sambat típettoñ, wín Sebulon git Naptali, endok kwaset. **14** Plofet amalí nepek indauktok eñguk wín inda-dakleuktok Yesuli Kapaneam ñañguk. Neta, plofet Aisaialí ñiñdiñ youkuk,

15 "Sebulon git Naptali endok kwaset, wín Galili kwet,
wandiñ amatam asupti kuañ, Judalok sambat endiñgot ním.

Kwet wín telak Galili tuk guañnan ñalak wandiñ patak,

Jodan tuk tambon kandañ.

Amatam wandiñ kuañ enda ñiñdiñ elet:

16 amatam yomjilok kílím gínañ kuañ enda Anutulí enlok kolsalen wopum kolí salesemguk,

tímbi kímkímllok gíngit kuañ endok kañdañ bo saleñguk." [◊]

17 Yesuli wandiñ ña tombi, kusei kímipi, gíngit manda ñiñdiñ eu piñguk, "Nain ním ombataumbi, Kunum Molomdi amatam gitík indañgan yambibí-dikñeukak, wala tímbi síndi tí-pañgipañgilembi, gínañji tambanewit!"

18 Tímbi nain nola Yesuli Galili tuk guañ baliliñnan ñañipi, pis tiatia ama típet, dakwaya

[◊] **4:16:** Aisaia 9:1-2

yambiñguk, wîn Simon koi no Petlo, tîm kwayañ Andlu. Endî guañnan pis tiatia lîkset kop palîmbi, ¹⁹ Yesuli yambîm enguk, “Siti bîmbi, nak nep kle-kuumbi, nak ama tiatia kena san-daut tîsametat.” ²⁰ Eumbi, wolongan lîkset bimbi, Yesu kle ñâ en gitâ kuñgîmîk.

²¹ Tîmbi Yesuli yousi ñañipi, ama dakwayañgot tîpet nombo ep tîmbi indañguk, wîn Sebedilok niñaañiit Yakobo git kwayañ Yoane. Endî beset Sebedi git kîkeñ plon papi, pis tiatia lîksî gitîne-pakîliñ. Tîmbi Yesuli kîti-semumbi, ²² wolongan beset git kîkeñ kak bimbi, Yesu kle ñâ en gitâ kuñgîmîk.

²³ Tîmbi Yesuli Galili distrik tuop kle-gîmbut kuñguk. Kuñipi, amatam it kiyaunjî gînañ endaut tî-semibi, Anutulî amatam nîtek yambîdîkñelak wolok giñgit manda kindem eu piumbi, amatam jîmbat kusei kusei inda-semguk ep tîmbi kindem dañgilîñ. ²⁴ Endî wîndiñ tîmbîmbi, koi giñgitti Silia provins tuop pîndi dañguk. Tîmbi amatamdit jîmbatsiat gitik endoñ yanañgîpi bîngîliñ, wîn ama jîmbat ba piñgip gawat kusei kusei inda-semguk, ba ama yal kolanjiat, ba ama kîm katap tañgilîñ, ba ama kesit kuñgulok tuop nîm gitîkkan endoñ yanañgip bîumbi, ep tîmbi kindem dañgilîñ. ²⁵ Tîmbi amatam kîmîn wopum Galili nanin, ba Dekapolis, Jelusalem, Judia, ba Jodan tuk tambon kandañ nasi endî endoñ pa bîmbi kle kuañgîliñ.

Kunum Molomdi amatam nitein yambidikñelak?

¹ T̄imbi Yesuli ama k̄im̄in wopum kle kuñgil̄iñ yambimb̄i, kwet k̄im̄innan lombi pipakuk. Pipalimb̄i, gwañgwañili endoñ b̄im k̄im̄in t̄imbimb̄i, ² kusei k̄imiipi, ñindiñ eni-daut ti-sem̄bi enguk,

³ “Amatam Anutulok dainan nis̄la nandum p̄imb̄iñnen t̄lak

endi wakan Kunum Molomdi yambidikñelak,
wala t̄imbi endi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

⁴ Ti-blamblaे t̄imbi mano ti-kuañ

endi wakan Anutuli en-busumbusuk ti-semekak,
wala t̄imbi endi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

⁵ Kayomb̄inemb̄i kuañ

endi wakan Anutuli kwet git̄ik endok git̄ngit
w̄isem-taleñguk wiñ kasilenekaliñ,
wala t̄imbi endi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

⁶ Anutulok dainan diñdim kuneliñdok nandi-koñgom wopum tañ

endi wakan Anutuli ep t̄imbi plap taumbi, wolok tuop t̄inekaliñ,
wala t̄imbi endi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

⁷ Nosiila ḡinañ busuk ti-semañ

enda wakan Anutuli windiñgot ḡinañ busuk ti-semekak,
wala t̄imbi endi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

⁸ Ḡinañj̄i Anutulañgot biñmañ

endi wakan kunum ḡinañ ñambi, Anutu kanekaliñ,
wala t̄imbi endi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

⁹ Mik gimb̄it nain plon kulan busuk t̄imbi indañ
endi wakan Anutuli ‘wembe gwañgwanai’ en-bekak,
wala t̄imbi endi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

¹⁰ Amatam Anutulok man tañgoneañda t̄imbi,
m̄lap kusei kuseil̄ inda-semjak
endi wakan Kunum Molomdi yamb̄i-dikñelak,
wala t̄imbi endi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

¹¹ Kwapme kwapme amatamdi s̄indi ḡiñgiñtai
kuañda t̄imbi kos̄i t̄imbi kolaumbi, m̄lap kusei kusei
sambi, juluñit manda kolan kusei
kusei s̄indok plon embi, siñgiñj̄ siañ, nain
wolonda s̄indi amatam d̄iw̄in yapma kle-pakañ.

¹² Neta, tuanj̄i wopum kunum ḡinañ pat-samlak,
wala t̄imbi walenj̄i k̄ndem daumbi, s̄il̄is̄ili
t̄inekaliñ. Amatamdi plofet ama damañgan
kuñgil̄iñ enda bo w̄indiñgangot m̄lap kusei ku-
sei ti-semmañgil̄iñ.”

Kunum Molomdok kapmainan nitek kulok?

¹³ Yesuli yousimbi, gwañgwañiila ñiñdiñ enguk, “Palañdi* kena t̄ilak wolok tuop s̄indi amatam git̄iktok boñgipsinan w̄indiñgangot tañ. Gan palañdok koñgom pi-taleumbi, nek ñala b̄indambo koñgom dawik? W̄indiñ t̄indilok tuop n̄im. Palañ wandin wal̄i kena n̄imnat, w̄in slak

* **5:13:** Palañ w̄in monik manda plon sol.

kwet plon yalimuliñ ñaumbi, ama kesisili yali-pañgipmañ.

¹⁴ It kwet no jañginnan indañgan palimbi, nepek noli nim masipmek. Windiñgangot sindi kwelalok amatam endok kolsalen. ¹⁵ Ama noli kolsalen pindopi, kambotti tapliwik ba? Nim a. Endi win indañgan kimiñlimbi, it ginañnan pit miñlat tañ gitik enda kolí salesemlak. ¹⁶ Windiñgangot sindok kolsalenli amatam kolí sale-semsemlok. Kusei ñindiñda windiñ tiłok: endi sindok kunditsi kindem kanandañda tımbi, Bepsı kunum ginañ patak en ni-kindem danekaliñ.”

¹⁷ Yesuli yousimbi enguk, “Sindi naka ñindiñ nim nandi-nambi enekaliñ, ‘Anutuli endikñe manda Moselok kiinan kiñit-nimguk, tımbi plofet amali manda niñi-daut ti-nimgiñiñ. Yesuli manda wakan wialektok indañguk.’ Sindi windiñ nim enekaliñ. Nak manda win wialettok nim indañgut, tambo nak wolok kusei tımba inda-dakleuptok indañgut. ¹⁸ Nak biañgan siniñ sanba: kunum kwet patekamik tuop endikñe manda youp bimbin pakañ walí gitik papat kwambiñ patnekaliñ. Win Anutuli nepek indauptok elak win gitik gama nim indañilimbi, endikñe manda lakat siniñ noli bo no nim paitnekaliñ. Nim siniñ. ¹⁹ Windiñda tiłak sindi endikñe manda lakat siniñ wandin no lapipi, amatamdi windiñgangot tiñeliniñdok eni-daut sem ti-semañ, Kunum Molomdi sında nadum giñgitñilok boñgipśinan pimbiñen siłanin siniñ tiłak. Gan tiłak sindi endikñe manda gitik tañgonembi, amatamdi windiñgangot tiñeliniñdok eni-daut sem ti-semañ, Kunum Molomdi sında

nandum gîñgitñilok boñgipsinan loloñ tîlak.”

²⁰ Yesuli yousimbi enguk, “Dîndîm kuñgula nak ñîndîñ sanlet: endîkñe manda nandi-tale ama git Falisi ama endî endîkñe manda youyoulin patak wîn gitik kîmit-kle-kiliñ eañ. Tîkap sîndî ama wîn nîm yapma klembi, Anutu nîtek kunelîñdok nandîlak wîndîñ nîm kunekaliñda, sîndî Kunum Molomdok gîñgitñii nîm indanekaliñ.

²¹ Sîndî ama damasîla manda ñîndîñ enienîn wîn nandi-taleañ, ‘Dîk ama no nîm wîli kîmbekak. [◊] No en ama no wîli kîmbekakta, endî manda plon kîmittok.’ ²² Gan natna ñîndîñ sanlet: no en nolla gimbît tîlakta, en manda plon kîmittok. Ba no en nol manda winjît nîmbi nîsuambatak, en wakan ka-dîkñelok mîn wopum gînañ kîmittok. Ba no en nol ñîndîñ nîlak, ‘Dîk ama kamen sînîk’, endî jîmbiñdok kombâ gînañ nî-mutto. ²³ Wala tîmbi dîk tapma tîmbepi sisuetnan ña ipi, nokalî nandi-kola ti-gamek wîn nandi-sîwitañda, ²⁴ kak, nepenepeka sisuet kuseinan kîmipi, dîndîmgan ña noka tîmbi indaumbi, en gîta manda e-sale tîmbi, not busuk tîndekamîk. Wîndîñ ti-tale-bimek, kîndem ñambi tapma tîmbekañ. ²⁵ Ba tîkap ama noli manda plon gapilep tîlakta, sitî telak plon yakan ñandemîk, wolondañgan plapkan sînîk tambon ti-dîndîmelok manda en gîta eum dîndîm eukak. Nîm kañbi, ama walî kañ-dan amalok kiinan gapîlîmbi, kañ-danlı bo tem dumanlok kiinan gapîlîmbi, endî gepmbi, it kwambiñ gînañ gapîlek. ²⁶ Nak biañgan sînîk ganba: dîk it

[◊] **5:21:** Kisim Bek 20:13

kwambıñ gınañ papi, mınem ombı-mılok een wıñ ombı-taleumek gambiumbi pıukañ.

²⁷ Manda ñındıñ damañgan een wıñ sındı nandı-taleañ, ‘Dık ama nolok tamıñ gıta telak joñgo nım kuukañ.’ ²⁸ Gan natna ñındıñ sanlet: ama noli tam no ka-galkta tıłakta, en wakan ikan enlok gınan nanandıñ gınañ tam wıñ en gıta telak joñgo kulak. ²⁹ Wındıñda tıkap dauka tombonlı gep tiañeumbi, yomdok sısoñ plon pi pıwıñ ñałɑ dauka wıñ gitnei kopi, dauka tombongot kuukañ. Nım kañbi, gwılapka gitik jımbıñ gep kolım pıuñ a. ³⁰ Ba tıkap kıka tombonlı gep tiañeumbi, yomdok sısoñ plon pi pıwıñ ñałɑ kak dombı kopi, kıka tombongot kuukañ. Nım kañbi, gwılapka gitik jımbıñ ñauñ a.

³¹ Tımbı damañgan ñındıñ pa eñgılıñ, ‘No endı tamıñ kle-kolep tıłakta, wolok tuop kundit yout daklembi mıukak.’ ³² Gan natna ñındıñ sanlet: tam telak joñgo nım kuñguk en slakan nım kle-kokottok. Neta, ama no en tamıñ wandin kle kolımbi, wapai komblin tıkewıktı, ama walı tamıñ wakıt endok wapai komblin yom plon yapılımbi, telak joñgo kundemık.

³³ Sındı ama damasıla ñındıñgangot enienin wıñ nandı-taleañ, ‘Dık manda e-kwambıñ dañguñ wıñ nım maklembi tambılekañ. Dık Wopumdok dainan nepek nek tındılok e-top tıñguñ wolok tuop tımbekañ.’ ³⁴⁻³⁵ Gan natna ñındıñ sanlet: e-kwambında manda no nım enekalıñ, wıñ kunum ba kwet ba Jelusalem wolok plon nım enekalıñ. Ñındıñda: kunum

[✧] 5:27: Kisim Bek 20:14 [✧] 5:31: Lo 24:1 [✧] 5:33: Wok Pris 19:12, Namba 30:3, Lo 23:22

ginañ Anutuli pipapi, amatam yambî-dîkñelak, tîmbi kwettî wîn kesiloc gembâñ tîmbîmbi, kesi wolok plon kîmitak. Tîmbi Jelusalem wîn Ama Wapmañ wopum endok il kwel. ³⁶ Tîmbi dîk kumbañga sak bip ba satnin tîmbi indauktok tuop nîm, wala tîmbi kumbañgalâ bo nîm e-kwambîñ daukañ. ³⁷ Ama noli nepek nola san-kaumbi, dîndîmgan tambanembi, ‘Oñ’ ba ‘Nîm’ nînekaliñ. Tîkap sîndî mandanjî tîmbi kwambîñ danelîñdok nandañ wîn Kolan Molomdok kandañ nanin bîlak.”

³⁸ Yesulî yousîmbi enguk, “Sîndî manda ñîndîñ damañgan een wîn nandî-taleañ, ‘No en ama nolok dai tîmbi kolaukta, endok dai bo tîmbi kolalok. Ba no en ama nolok man kwandai wîli gîloñmekta, endok man kwandai bo wîli gîloñmîlok.’ ³⁹ Gan natna ñîndîñ sanlet: ama no kolan ti-samumbi, tambon nîm ombîñmînekaliñ. Nîm sîník. Tambon sîndî ñîndîñ tînekaliñ: tîkap ama noli bumga tombon wîlektak, tombon wîndîñgot wîlektok tambaneñmekañ. ⁴⁰ Ba tîkap ama noli kiupiñga kasileuktok manda plon gapilepi nandîlakta, sauloñga wîndîñgot biñmekañ. ⁴¹ Ba tîkap ama noli kaikan gangiñginembi, nepenepeli wîn kwet kîmîn noñgan † wolok tuop bembî ñañmeñdok elakta, dîk kwet kîmîn tîpet wolok tuop bembî ñañmekañ. ⁴² Ba tîkap ama noli nepek nola gan-nandi tîlakta miukañ, ba nepeka no nain dumangot tîke-kuup ganlakta nandîñmekañ.

^{☆ 5:38:} Kisim Bek 21:24, Wok Pris 24:20, Lo 19:21 ^{† 5:41:} Grik manda kesîk yali ñaññañ 1,000ndok tuop elak, wîn Roma amalok mail noñgan ba 1.5 kilomita netepek.

43 Sındi damañgan ñındiñ een wın nandı-taleaň, ‘Dık nokala gınaň kındem tıñmekañ, tımbi kanjıkkala nandı-kola tıñmekañ.’ ⁴⁴ Gan natna ñındiñ sanlet: kanjıksıla gınaň kındem tı-semnekaliň, ba ama mıláp kusei kusei tı-samaň enda Anutuli gwılam tı-semektok nımolotı-semnekaliň. **45** Wındiň tıñipi, sındi kunum Bepsılok wembe gwañgwıa kuaň wın indadakleukak. Neta, endı ama gitıkkıan, wın ama kındem mandan kımıt-kleaň wakıt ama kolan mandan wıkaň enda gitık maim kolı sale-sembi, gwi ni-mut-semjak. **46** Tıkap sındı ama gınaň kındem tı-samaň endaňgot gınaň kındem tı-semneliňda, nektok kuseila Anutuli tambon ombı-samek? Wın takis epep ama kolan † endı bo telak wakangot kleaň wın! **47** Ba tıkap sındı nosıilaňgot not tı-semaňda, kunditsı walı amatam dıwın endok kunditsı nitek maklewık? Amatam Anutu nım nandıñmaň endı bo wındiň nım taň ba?”

48 Yesuli wındiň embi yousımbı, dındım kuñgula manda eñguk wolok bien wın ñındiň enguk, “Kunum Bepsılok gınan nanandin ba ep tındıñ wın gitık kındem ba dındım sıńıkgot. Wındiňda tımbi sındok gınaň nanandıñji ba ep tındıñji bo gitık kındem ba dındım sıńıkgot palekak.”

6

⁴⁴ **5:43:** Wok Pris 19:18 ⁴⁵ **5:46:** Juda amalı takis epep amala nandum endı takis epñıpi, amatam juluňıt tı-sembi, Judalok kanjıksı, wın Roma ama, not tı-semaň, wala tımbi endı Anutulok dainan ñaneliňdok tuop nım.

Ginañ tiptok kena nitek tilok

¹ Yesuli yousimbi, gwañgwañiila enguk, “Sindi ginañjip tiptok kena tiñipi ka-kililiñ embi, amatam-dok dausinan ep tiñdinjip sambid-dakleneliñdok nim tinekalin. Nim kañbi, Besi kunum ginañ patak endi tuanjip tambon nim ombi-samek.

² Ama manjip manbenjip malet nomik endi it kiyau ginañ ba ipaka boñgipnan giñgilip wopum-gan tiñipi, minem nepenepek ama pimbiñesila emañ, win amatamdi kosgiñgit tike-loneliñdok windiñ tañ. Nak biañgan sanba: endi tuanjip ikan kasile-taleañ. Wala timbi nain nola ba nola dik plap kena tiñipi, windiñ nim timbekañ.
³⁻⁴ Dik ama pimbiñesi ep kimiliñipi, plap ke-nañga tilañ wali dausinan sembin palektok dik kika dindimdi nek tilak win kika kep mala nim nimbekañ. Timbi Bepkalip nepek dausinan sembin indalak win kalakta endi tuan ombi-gamekak.

⁵ Ama manjip manbenjip malet nomik endi it kiyau ginañ ba telak balambalak ba pañga indanan ipi, nimolo tinepi nandañ, win amatamdi yambi-dakleneliñdok windiñ tañ. Nak biañgan sanba: endi tuanjip ikan kasile-taleañ. Wala timbi nain nola ba nola dik nimolo tiñipi, windiñ nim timbekañ. ⁶ Dik nimolo timbepi, ditnañgan doundou ika ginañ lombi, yamañga sipbi, Bepka kwet sembin patak enda nimolo tiñmekañ. Timbi Bepkalip nepek dausinan sembin indalak win kalakta endi tuan ombi-gamekak.

⁷ Amatam anutu juluñgan nimolo ti-semañ endi manda silanin asup pinapi, ‘Nimolo ombapnila nandi-nimetak’ windiñ nandiñipi

pa tañ. Gan sındi nı̄molo tı̄nepi,⁸ endok nı̄molonjılı̄lok telal nı̄m klenekaliñ. Sındi Bepsı̄la nepek nola gamañ nı̄m nı̄t-nandıñılı̄mbi, nekta lonjı̄añ wı̄n endi ikan nandı̄-talelak.⁹ Wı̄ndıñda nı̄molo nı̄ndıñ tı̄nepaliñ,
Kunum Bepnī, dı̄kok koka wı̄n giñgiñgan tı̄gamlok.

¹⁰ Dı̄k amatam gitik nı̄p tı̄mbı̄ giñgıtgai indambi, kunum gı̄nañ kuañdi mañga tañgoneañ
wı̄ndıñgangot nı̄ndı̄ kwelan nı̄lokol
tañgoneneñ.

¹¹ Dı̄k nanañ sandap nı̄lokol tuop nı̄m-iñ.

¹² Nı̄ndı̄ amatamdi yom tı̄-nı̄mañ wı̄n bi-
semamıñ,
wı̄ndıñgangot dı̄k yomnī bi-nı̄m-iñ.

¹³ Dı̄k tı̄-kuyuk plon nı̄m nı̄mbiwı̄ñ,
tambo kolandok kiinan nanin nı̄pmıñ.’

¹⁴ Nandañ. Sındi amatam ep tı̄ndıñjı̄ kolan wı̄n
bi-semneliñda, Bepsı̄ kunum gı̄nañ patak endi
bo sındok yomji bi-samekak.¹⁵ Gan, tı̄kap sındi
amatam ep tı̄ndıñjı̄ kolan nı̄m bi-semneliñda,
Bepsı̄ endi bo ep tı̄ndıñjı̄ kolan nı̄m bi-samekak.”

¹⁶ Tı̄mbi Yesulī yousimbi enguk, “Ama man
manbenji malet nomı̄k endi nanañ gitik kımısip
tı̄ñipi, dei blamblae ba tı̄-kolakola embi, nanañ
kımısip tañ wı̄n amatam dausınan inda-
dakleneliñdok. Nak biañgan sanlet: endi tuanjı̄
ikan kasile-taleañ. Wala tı̄mbi nain nola ba
nola sındi nanañ gitik kımısip tı̄ndıñlok telak
kımıt-kleñipi, wı̄ndıñ nı̄m tı̄nepaliñ.¹⁷ Dı̄k
nanañ gitik kımısip tı̄ñipi, tuk imbi, kumbañga
sak youlekañ.¹⁸ Wı̄ndıñ tı̄mbeñda, dı̄k nanañ
kımısip tı̄lañ wı̄n Bepka kwet sembiñ patak en

noñganlañgot inda-daklewitñ, amatamda nîm. Tîmbi Bepkalî nepek dausinan sembiñ indalak wîn kalakta endi tuan ombi-gamekak.”

¹⁹ Tîmbi Yesulî yousîmbi enguk, “Kwelan ñolok kwînakam ba bapapti nepenepek tîmbi kolalak, tîmbi kumbu amalî it wiapi, kumbu tañ. Wala tîmbi sîndi gwîlaptok kenañgot tîmbi, nepenepesi tuan wopum kwelan ñolok pat-samektok nîm ti-jumit tînekaliñ. ²⁰ Tambon sîndi tuanjî kîndem wîn kunum gînañ pat-samektok ti-jumit tînekaliñ. Wîn kunum gînañ kwînakam ba bapapti nepek no nîm tîmbi kolalak, tîmbi kumbu amalî bo it wiapi, kumbu nîm tîañ, wala tîmbi tuanjî nîm pailekak. ²¹ Kusei ñîndîñda tîmbi wîndîñ tîndîlok sanlet: nepek nekta sînîk nandum loloñ tîlak walañgot gînañ nanandînjîli pat-samlak.

²² Daut endi tipala nomîk, endi pîñgîpnîlok kolsalen. Tîkap daukalî kîndem patakta, kolsalenli pîñgîpka gînañ gitik koli salelak. ²³ Gan, tîkap dauka kolanla, pîñgîpka gînañ gitik kîlîmepatak. Wîndîñda tîmbi, tîkap nepek gep koli salelok walî kîlîm indañgukta, biañgan kîlîm mulum gînañ kulañ.”

Anutu en noñganla kena tîñmîlok

²⁴ Tîmbi Yesulî yousîmbi, gwañgwañila enguk, “Kena gwañgwa sîlanin endi molom tîpettok kena ti-semektok tuop nîm. Wîndîñ tîmbekta, molomñin nola not ti-ñîmbi tîke-kwambîñ dambi, molomñin nola nandi-kunjît tambi, siñgi wîlîmek. Wîndîñgangot sîndi nepek tîpelat,

wiñ Anutu git mìnem kwìlìkwìlì, endok kena tìneliñdok tuop nìm.

²⁵ Wala tìmbi ñìndìñ sanba nandìwìt: sìndì kuñgunjìla ba gwìlapsìla nandìmbi, nanañ tuk ba dasindasinjì tuop pat-samlak wala nandì-bendi nìm tìnekaliñ. Biañgan sìnìk: nepek nek ñàli bien sìnìk? Wiñ kuñgunjìli nanañ maklelak, tìmbi gwìlapsili dasindasinjì maklelak. ²⁶ Sìndì monìk yambì nandìwìt: endì nanañ tìpimbi met-na wiñi-kot wiñdiñ nìm tañ, gan sìndok Bepsì kunum gïnañ patak endì ep towilak. Tìmbi nìtek? Sìndì monìk endok pìmbiñ ba? Nìm a! Sìndì endok loloñ sìnìk, wala tìmbi endì wiñdiñgangot sep towilak. ²⁷ Ba sìndoññan nanin ama nin ñàli sìnìk kuñgunla nandì-bendi wopum tìñipi, kuñgun lakat nombo guma yousum ombatawìk?

²⁸ Tìmbi dasindasinjìla nekta nandì-bendi wopum tañ? Sìndì pepekañgolalok paman klinan indambi pakañ wiñ ka nandìwìt: endì dasindasinjìlok kena nìm tañ, ²⁹ gan pamanjì wiñ kìndem bien sìnìk. Nak wala ñìndìñ sanlet: ama wapmañ Solomon endì dasindasin pamanat dasiñguk, gan endok pama wiñ kli wolok paman nìm makleñguk. ³⁰ Kli nepek pamanjì mangan indambi, desa yañetambi bìndip pìlak wiñ bo Anutu en dasindasinjì emlakta, nìtek tìmbi endì dasindasinjì nìm tìmbì inda-samek? Nanandi-kìlkìtìnjì lakat nìm pat-samlak ba? ³¹ Wiñdiñda sìndì nandì-bendi tìmbi, ñìndìñ nìm enekaliñ, ‘Nìndì nanañ tuk nek ep na tìnekamìñ?’ ba ‘Nìndì dasindasin nek dasi kunekamìñ?’

³² Ama nindi Anutu biañgan en nìm

nandıñmañ endok gınañjı ba nanandıñjılı nepenepek gitik wandindokgot pat-semlak. Tımbi kunum Bepsılı nındıñ nandi-sam-talelak: sındı nepek gitik wın nım pat-samekta guma nım kuneliñ, wala tımbi nepek wala nandi-bendi wopum nım tınekalıñ. ³³ Sındı gınañ nanandıñjılı dama nepek nala kımılım pat-samekak: sındı Anutulok giñgitñii indam kumbi, dındım kuñgu kunekealiñ. Wındıñ tınekalıñda, nepek dıwın gitik wandin walı bo inda-samekak. ³⁴ Wala tımbi sındı desa nek indauk wolok man nandi-bendi wopum nım tınekalıñ, wın desalok giñgit. Sandap nolok mıláp wın sandap wolok tuop. Nım kañbi, yousimbi e-ta-ñaumbi mılatauk.”

7

Sındı amatamdi nek ti-samneliñdok nandañ, wındıñgangot enda ti-semnekaliñ

¹ Yesuli manda yousimbi nındıñ enguk, “Sındı amatam dok ep tındıñjı kañ-danbi, endı kolası wındıñ nım eninekalıñ. Nım kañbi, Anutulı sında wındıñgangot ti-samek. ² Nekta, telak nıtek plon sındı amatam yambı-dan ti-semañ, wındıñgangot Anutulı bo sambı-dan ti-samekak. Tımbi kusei nıtektok tuop sındı amatam yambı-dan ti-semañ, kusei wolok tuopkan Anutulı bo sambı-dan ti-samekak.

³ Dık nıtek tımbi nokalok dainan kılıkılık mınam wın kalañ, gan dıtnalok dauka gınañ kombı bem pakamlak wın nım ka-daklelañ?

⁴ Dıtnalok dauka gınañ kombı bem wındıñ patakta, nıtek nokala nındıñ tuop nımbeñ,

'Notna, nak dauka ginañ kiličilič patak wîn klewa lambi-gamek.' ⁵ Dîk ama juluñgandok. Dama dîtnalok dauka ginañ komba bem patak wîn kle-kopmek, siñgi kîndem dei-kiliñ embi, nokalok dai ginañ kiličilič mînam patak wîn kle-kolekañ.

⁶ Sîndî nepek no Anutulok giñgit wîlimimîn wîn tîkembî, kamotta nîm emnekaliñ. Nîm kañbi, kamottî undanembî, sînla sep sainelîñ. Ba sîndî sînlok kokomjî tuan lolon wîn bîtta nîm emnekaliñ. Nîm kañbi, bît kesîsîlî yali mîna dam kotnelîñ." *

⁷ Yesuli yousimbi, nîmololo tîndîla nîndîñ enguk, "Sîndî nepek nola tîpikañ wala nî-nandi tînekaliñ, tîmbîmbî nandi-samekak. Sîndî nepek nola lonjîmbî tîpikañ wala lolonjî tînekaliñ, tîmbîmbî nepek wolok bien kanekaliñ. Sîndî yaman wîwit tînekaliñ, tîmbîmbî Anutuli pisat-sambi sep plaptaukak.

⁸ Wîn kusei nîndîñda: nî-nandîañ tuop nandi-semlak. Lonjîañ tuop bien kañ. Yama wîkañ tuop yama pisat-semekak. ⁹ Sîndoññan nanin nindî nîñâñ nanañla eumbi kawat mîwîk? Nimbek noli tuop nîm. ¹⁰ Ba pisla eumbi, malet no nîm analok kîndem mîwîk ba? Wîn bo tuop nîm.

¹¹ Sîndî ama yomat, gan nepenepek kîndem gwañgwa bisatsîla emnelîñdok nandi-kiliñ eañ. Wîndîñda tîmbî, sîndî nîndîñ sînîk nandîwît: Bepsi kunum ginañ patak endî mek sapma klembi, nepenepek kîndem ama nindî enda

* **7:6:** Yesuli e-yout manda wîndîñ eñguk wîn endî Anutulok giñgit manda kîndem wala nandum tlal tîlak ama wandisî wala nîm enendok eñguk.

nî-nandañ enda guma emekak.

¹² Sîndî amatamđi nek ti-samneliñdok nandîkoñgom tañ, wîndiñgangot enda ti-semnekaliñ. Manda walî wakan endîkñê manda Moseli kîmit-nîmguk ba manda plofet amali nînî-daut ti-nîmgîliñ wolok kusei tîmbi inda-daklelak.

¹³ Sîndî yama gik wandiñ lonekalîñ. Jîmbiñ ñañalok yama wîn wopum, tîmbi telak jîmbiñ kandañ ñalak wîn basakñanen, ba kesitti ñañalok pañgîtnin, wala tîmbi amatam asupgandi telak wîn kleañ. ¹⁴ Gan kuñgu kwambîñ ñañalok yama wîn gik sîník, tîmbi kuñgu wandiñ ñañalok telak wîn bo tip tîmbi gliñgliñnat. Wala tîmbi ama noñgan noñgandîñgot telak yama wîn kañbi, gînañ loanñ.”

Ep tîndînjîlok bien walî kusasi tîmbi daklelak

¹⁵ Yesuli yousimbi enguk, “Plofet ama julunjuluñ enda yambî-kîliñ embi kunekaliñ. Endî sipsip busukñanen wandin nomîk sîndoñ bañ, gan gînañ nanandînjî wîn kamot moyen sañan wandin: endî sep tîmbi kolaneliñdok nandîañ.

¹⁶ Sîndî endok ep tîndînjî ba kenanjîlok bien kañbi, kusasi ka-dîndîm enekaliñ. Kuañgîmdi mandañ bien nanalok lalilak ba? Ba gînjattî gip bien nanalok lalilak ba? Nîm a. ¹⁷ Komba tipitîpin kîndem endî bien kîndemgot lalilak, komba kolan endî bien kolan lalilak. ¹⁸ Komba kîndem endî bien kolan lalilali wîn nîm patak, ba komba kolan endî bien kîndem lalilali wîn bo nîm patak. ¹⁹ Tîmbi komba no bien kîndem nîm laliumbi jînbîm gîlouumbi, komba gînañ

silok. ²⁰ Wîndiñgangot sîndî plofet ama julunjuluñ endok ep tîndînjî kañbi, kîndem kusasi kadaclenekaliñ.

²¹ Amatam ‘Wopumna, Wopumna’ pa naniañ endî gitikkandî Kunum Molomdok gitñgit nîm indambi kunekealiñ. Wîn Bepna kunum gînañ patak endok man mandan tañgoneañ endiñgot kunum gînañ lonekealiñ. ²² Kunum Molomdi amatam yambi-danbekak wolonda asuptî ñîndîñ naninekaliñ, ‘Wopum, wîn dîkok kokala nîndî plofet manda eñgîmiñ, yal kolan ep kle-semgîmiñ, tîmbi kundit gembînat engano asup tîngîmiñ yañ!’ ²³ Wîndiñ eumbi, ñîndîñ e-daklembi enbetat, ‘Sîndî Anutulok endîkñne manda makleñgilîñ. Nak nîm nandi-samlet. Sîndî nambimbi ñawit!’

²⁴ Yesuli yousimbi enguk, “No en manda gitîk ñîn san-talelet wîn tîke-kulakta, endî ama nanandînat ñandin: endî il kîndilîpi, ita mambî ilîmbi, kawat ta kusei gînañ melî piumbi, gembînatkan youli gîlîm da-taleñguk. Wîndiñ tîmbi, il kîndit-talem palîmbi, ²⁵ nain nola gwi gwam wopum sînik it plon suañguk, tîm sasaleli bo it pendit-tilalîmbi, dîñdam pakuk. Nekta, kawat ta kusei gînañ melî piumbi youli gîlîm dañgukta nîm gîloñguk. ²⁶ Gan no en manda gitîk ñîn san-talelet wîn nandîmbi nandîkîmkîmnelakta, endî ama kamen ñandin: endî il kîndilîpi, ita kenanjat sîlanin plon mambî ikuk. It kîndit-talem palîmbi, ²⁷ gwi gwam wopum sînik it plon suambi, kînananjat kîndilîmbi, sasaleli bo it pendip yout mînjulîmbi gîlom pîmbi, lîlîmetaleñguk.”

28-29 Yesuli amatam kīmīn wopum nanandi emguk, wīn endī endīkñē nandi-tale aman-jīlī enī-daut tī-semmañgilīñ wolok tuop nīm tīñguk. Nīm, endī enlok man ba gembīn plon enī-daut tī-sem tī-kuñguk, wala tīmbi manda eu taleumbi amatamdi nandi-gitiñgitik tīmbi, dambenjī pīumbi pakilīñ.

Ama Wapmañlı gembīn Juda amatamda daut semguk

8

Yesuli amatam asup ep tīmbi kīndem dañguk

1 Yesuli kwet jañginnan nanin pī ñaumbi, amatam kīmīn wopumdi en kle ñañgilīñ. **2** Tīmbi ama no wanda kwambīñnat endī Yesuloñ bīmbi, mīlelem tī-ñīmbi nīñguk, “Wopum, tīkap dīk nep kīmīlep nandīlañda, guma jīmbatna tīmbi taleumbi, kīndem dawa.” * **3** Eumbi, kii kot-suapi, ama wīn tīke-kambi nīñguk, “Nak nandi-gamlet. Dīk kīndem da” eumbi, wolongan wanda kwambīñ walī pailīmbi kīndem dañguk. **4** Tīmbi Yesuli ñīndīñ nīñguk, “Nandīlañ. Nepek inda-gamlak wolok kasat ama nola nīm tīsemekañ. Nīm. Dīk ñāmbi, gwīlapka tapma amala daulīmīumbi, jīmbatka talelak wīn gambī-dakleukak. Tīmbi dīk amatamdi wandañga biañgān ip talek wīn gambī-nandīnelīñdok

* **8:2:** Juda amalok nanandi-kīlīktinjī ñīndīñ pakuk: jīmbat ba ep tīndīn dīwīn walī ama ep tīmbi kolaumbi, Anutulok dainan ba amalok ñāsiñgān ñānelīñdok tuop nīm.

Moseli endikñe manda kimit-nimguk wolok tuop tapma t̄imbekañ.”

⁵ T̄imbi Yesuli Kapaneam it kwelan ñañguk. Ña tombimbi, Romalok mik ama 100 endok telak damanjit endi Yesuloñ bimbi ni-giñginembi ⁶ eñguk, “Wopum, kena gwañgwana jitbat wopum indañmumbi, kii kesi dalandaumbi, piñgiñp gawat wopum nandimbi, ilan patak.” ⁷ Eumbi niñguk, “Ale, nak ña t̄imba kindem dautak.” ⁸ Gan mik amalok telak damanjili tambanembi niñguk, “Wopum, nak ama pimbiñenen, nitek dik nokoñ ilan biwîñ? Dik mandañgot eumbi, kena gwañgwana kindem dawin. ⁹ Kusei ñinditñda winditñ elet: lolonalok kapmalnan win natna kulet, t̄imbi nokok kapmalnan mik ama diwin noli kuañ. T̄imbi nak nola ‘Dik ñau!’ nimbambi ñalak, ba nola ‘Dik bo!’ nimbambi bîlak, t̄imbi kena gwañgwanalá ‘Kena ñin ti!’ nimbambi, kena win tilak.”

¹⁰ Yesuli manda win nandimbi nandi sîlikñembi, amatam en kle ñañgilin enda ñinditñ enguk, “Yakñesi! Sindi ama ñin kawit! Biañgan sanlet: endi Juda ama nim, gan endi nanandi-kiliktí wopumnat! Nak Islael sindok boñgipśinan nanandi-kiliktí wandin nim kañgut. ¹¹ Nak ñinditñ sanba: Kunum Molomdi kusei kimiñpi, amatamñii indañgan yambit-dikñembi, nanañ sina wopum ti-semekak, wolonda amatam asup kwet tuopnan nanin endi bimbi, Ablaam, Aisak git Jekop en git añañ nanekaliñ. ¹² Gan Anutuli Juda amatam dama giñgitñii ep kasileñguk win asup ep kleumbi, kilim git añañ pimbi, wanditñ mano kwilim t̄imbi,

manji si-gilim danekaliñ.” ¹³ T̄mbi Yesuli mik amalok telak dama n̄mbi eñguk, “Dik ñau. Nanandi-kilikti t̄lañ wolok tuop inda-gametak.” Eumbi, wolongan s̄nik telak damalok kena gwañgwa j̄imbali taleumbi k̄ndem dañguk.

¹⁴ T̄mbi Yesuli Petlololoñ ilan ña loñguk. Lombi kañguk w̄in: Petlolok yapman tam p̄ñgiu kombi diumbi, ipat plon dou-pakuk. ¹⁵ T̄mbi Yesuli kii plon t̄ke-kaumbi, j̄imbali taleumbi, tam wal̄ miłapi, nanañ tuk t̄mbi plaptañguk.

¹⁶ Maim p̄umbi, ama yal kolanjiat asup yanañgipi, Yesuloñ b̄ñgil̄ñ. B̄umbi, man mandaliñgot yal ep kle-kopi, amatam j̄imbatsiat git̄ik ep t̄mbi k̄ndem dañgil̄ñ. ¹⁷ W̄indiñ t̄ñgukta, endi plofet Aisaialt kundit indauktok eñguk wolok tuop t̄ñguk, w̄in ñiñdiñ, “Endi j̄imbat ba p̄ñgip gawatnii n̄pma t̄kembali bem-n̄imguk.” ¹⁸

Yesuli en kle-kuñgulok manda enguk

¹⁸ Amatam asupti Yesu kle-ḡmbup palim yambimbi, gwañgwañiil̄ tuk guañ tambon kandañ ñañalok eni-dikñeñguk. ¹⁹ T̄mbi endikñe manda nandi-tale ama noli Yesuloñ b̄imbi n̄ñguk, “Endaut. Dembek dembek ñaukañ tuop nak gep kle-kuutat.” ²⁰ Eumbi tambane n̄ñguk, “Kamot moyen klinalok endi kwet tombañjiat, t̄mbi monik endi bo isiat, gan Amalok Niñaañ en il no n̄m palmiłak.” ²¹ T̄mbi gwañgwañiiloñ nanin ama noli Yesu ñiñdiñ n̄ñguk, “Wopum, nandi-namumbi, dama ña bepna k̄ndit tapli-bimek b̄im gep kle-kuutat.”

¹⁸ **8:17:** Aisaia 53:4

22 Gan Yesuli niñguk, “Nim a. Ama ginañji tip kímkimín endi kíndem nosi tike kímiipi kínditneliñ. Díkta bim, nep kle.”

Yesuli sasale wopumda manda nimbi-mbi biñguk

23 Tímbi Yesuli kíkeñ plon loumbi, gwañgwáñiil en kle ñambi loñgilíñ. **24** Tímbi tuk guañ plon ñañilímbi, sasale wopum plapkan sínik pendípi, tuk munjulímbi, kíkeñ kot tapliupi tiñguk. Gan Yesu enla dou kamalam pakuk. **25** Tímbi gwañgwali Yesu tímbi sílikñeumbi niñgiliñ, “Wopum, nípmi plata! Kuñguni taleupi tilak.” **26** Eumbi enguk, “Nekta gembijnji píumbi misiañ? Nanandi-kíliktitníjí lakat nim pat-samlak ba?” Wíndiñ embi miłapi, sasale git tuk enombíumbi, sasaleli biumbi, tuktí busukñanen douñguk. **27** Tímbi ama Yesu gitá pakiliñ endi ka sílikñembi eñgiliñ, “Ama ñin nítein sínik, ñala sasale git tuktí mandan tañgoneamík?”

Yesuli ama tipet endok yal kolan kle-semguk

28 Galili tuk guañ tambon kandañ, Gadala nasiloc kwelan, ama tipet yal kolanjíat endi sumnan pa kuñgímík. Endi ama sañasít sínikta tímbi ama noli endi kuñgímíknan kandañ ñañambít tindílok tuop nim. Yesuli wolok ña tombímbi, ama tipet endi sumnan nanin pímbi, en tímbi indambi **29** kítímbi niñgímík, “Anutulok Niñan, dík nekta niñdoñ bilañ? Kwelan kuñgulok nain-nii gama nim dumalañilímbi, kena gitam niñmepi bilañ ba?”

30 Bít kímin wopum no kambak mayañgan kuñípi, kwet minañ-pakiliñ. **31** Tímbi yal

kolan endi Yesuli nandi-semektok ni-giñgìnembi eñgililñ, “Tikap dík níp kleup tilañda nandi-nimumbi, bit kímin da pakañ endok ginañjì ginañ ña piña.”³² Eumbi enguk, “Ale, pim ñawit!” Tímbi wolongan yal kolan endi ama tiptet yambík bimbi, bit asup endok ginañjì ginañ ña piñgililñ. Piumbi, bit gitik endi gembinat woñepi, kwet yaliup jiłopi, jimbíñ piñmbi, tuk guañ ginañ tuk nañbi kím-taleñgililñ.³³ Tímbi bit ka-díkñe ama endi pim ñambi, it kwet wopumnan ña tombi, bittok kasat ba ama tiptet yal kolanjiat kuñgimik endok kasat gitik amatamda ti-semgililñ.³⁴ Wíndiñda tímbi amatam it kwet wopumnan kuñgililñ gitik endi Yesu bi kañbi, kwesi bim ñauktok ni-nandumbi nandi-semguk.

9

Yesuli ama no kii kesi dalandan endok yomin bimbi, tímbi kindem dañguk

¹ Tímbi Yesuli kíkeñ plon lombi, tuk guañ tombo kandañ undane ñambi, enlok il kwelnan tomguk. ² Tímbi ama díwíndi ama no kii kesi dalandan tañgonembi, endoñ biñgililñ. Biú yambímbi, nanandi-kiliktinjílok kusei kanandi-tombi, ama tañgo plon pakuk enda ñindiñ niñguk, “Notna, waleñga busukñeun: nak yomga gitik bi-gamlet.” ³ Wíndiñ eumbi, endikñe manda nandi-tale ama díwíndi wala nandum piumbi, nisíñgan ñindiñ eñgililñ, “Ama ñalí yom biñmektok elak endi Anutula en wandin eñipi ni-lakatalak yañ!”

⁴ Yesuli ginañ nanandinjì ka-daklembi enguk, “Nekta ginañjì ginañ nanandì kolan wandin ti-namañ? ⁵ Anutuli gembìn nìm namumda, nak ama ñala ‘Yomga bi-gamlet’ ba ‘Dìk mìlapi, kesitti ñau!’ windiñ nìmbambi, bien kìndem indauk ba? Nìm a! ⁶ Windiñda Amalok Nìñaañ kwelan ñolok yom bimbilok gembìn palmìlak wìn nak ñìndiñ daut sametet.” Yesuli windiñ embi, ama kii kesi dalandanla nìñguk, “Dìk mìlapi, ipaka tìkembi, ikanan ñau!” ⁷ Eumbi, wolongan mìlap ipi, ipal tìkembi, ilnan ñañguk. ⁸ Tìmbi amatam kundit wìn kañgilìñ endì mìsìmbi, Anutuli gembì wandin amala emguk wala nì-kìndem dañgilìñ.

Yesuli yom ama gitayakan nanañ nañguk

⁹ Tìmbi Yesuli walinin pì ñañipi, ama no koi Matayo takis epep ilan kena ti-palìmbi kañbi nìñguk, “Dìk bìmbi nep kle-kuukañ.” Nìmbìmbi, wolongan mìlapi kle ñañguk.

¹⁰ Tìmbi Yesu git gwañgwañii endì it ginañ lo pipapi, nanañ nañgilìñ. Nañilìmbi, takis epep ama ba ‘yom ama’ * asup dìwìndì bì yousimbi, en gitayakan nanañ yakan na-pakilìñ. Na-palìñilìmbi, ¹¹ Falisi ama dìwìndì wìn kañbi, nandum pì-sìnik taumbi, Yesulok gwañgwañii en-nandimbi eñgilìñ, “Sandautsi endì neta takis epep ba yom ama en gitayakan nanañ nalak?” ¹² Yesuli manda wìn nandimbi enguk, “Kìndesi endì gwasap amaloñ nìm ñañ. Wìn jìmbatsiat endiñgot gwasap amaloñ ñañ. ¹³ Sìndì ñambi, Anutulok

* **9:10:** Falisi amali amatam dìwìndì endikñe manda nìm kìmit-kle-kiliñ eañgilìñ enda nandum yom ama tìñgilìñ.

mandan ñiñdiñ youyoulin patak wîn pinapi, bien ka-daklenekalitñ, ‘Nak ama gïnañ busuk ti-semneliñdok nandilet, tapma ti-namañ wala nim.’ ¹⁵ Wîndiñda nak yom ama en-tiañeuttok indañgut, ama niśila nandum dîndim sînik tîlak enda nim.”

*Yesulok endaut manda komblin wakit ep tîndîn
damanin wîn nim kiuttok*

¹⁴ Nain wolonda Yoane tuk ii-sem kena tiñguk endok gwañgwañiilî Yesuloñ bîmbi ni-nandîmbi eñgilîñ, “Falisi ama gitâ niñdi nanañ kîmîsip pa tamîñ, gan ni tekta dîkok gwañgwañgailî wîndiñ nim pa tañ?” ¹⁵ Eumbi, Yesuli gwañgwañiilî kusei nekta ep tîndîn damanin nim kîmit-kleñgilîñ wîn eu dakleuktok eyout manda dîwîn eñguk. Eñipi, enla ba gwañgwañiilok plon ñiñdiñ embi enguk, “Ama noli tamîn tîlakta tîmbi, sina miñ na-sîlisîlîlok nain indaumbi, noliili kîndem blandok telak kleñipi, nanañ kîmîsip tîneliñ ba? Wolok tuop nim. Gan ama wîn noliilok boñgipsinan nanin yapma tîke-ñâumek, noliili blandok telak klenepi, nanañ kîmîsip pa tînekalitñ.”

¹⁶ Yesuli wîndiñ embi yousîmbi enguk, “Ama noli dasindasin damanin dîkñendîkñen mam-bupmeupi sandum kusip komblin nim tîkelak. Wîndiñ tîmbekta, dasindasin wîlîlîmbi, sandum kusip komblin walî ña titambi, dasindasin damanin tiañeum blañganeumbi, gïnañ wopumgan sînik indauk. ¹⁷ Tîmbi wain tul komblin bo meme gwîlap kawai gïnañ nim wîli gîlolok. Wîndiñ tîmbekta, wain tullî

¹⁵ **9:13:** Hosea 6:6

bendi wopum dambi, meme gwilap kawai t̄imbi tawa kolaumbi, wain kwelan lamit p̄italew̄ik. Wala t̄imbi wain tul komblin w̄in gwilap komblin ḡinañ pa wili ḡlolok, t̄imbi niset tipelat k̄indemgot patemik.”

Yesulit tam j̄imbalat no gemb̄inli t̄imbi k̄indem daumbi, wembe sembisemb̄in no t̄imbi milakuk

¹⁸ Yesulit w̄indit̄n eñilimbi, ka-dikñe ama noli endoñ b̄imbi, kuañ kuseinan m̄ilelem tiñipi n̄ñguk, “Wembana kombikan s̄inik sembilak. Gan wandingan dik b̄imbi, k̄ika endok plon k̄imilimbi, kuñgun nombo indañmun.” ¹⁹ Eumbi, Yesulit milapi, gwañgwañii git̄a ka-dikñe ama klem ilnan ñanepi ñañgiliñ.

²⁰⁻²¹ T̄imbi tam no tam j̄imbat † indañmi palimbi, gwilat 12 taleñguk endi enla ñindiñ e-nandiñguk, “Nak Yesulok dasindasingot t̄ikekautatta, k̄indem dautat.” W̄indit̄n eñipi, endok siñgi kandañ ñambi, dasindasin kusipgot t̄ike-kañguk. ²² T̄ike-kaumbi, undanem tam kañbi n̄ñguk, “Wembe, waleñga k̄indem dawin. Nanandi-kilikt̄iñgal̄i gep t̄imbi k̄indem dalañ.” T̄imbi nain wolondañgan tam wal̄ k̄indem dañguk.

²³ T̄imbi Yesulit ka-dikñe ama endok ilnan ña tombi yamb̄iñguk w̄in: amatam asup k̄imtin t̄i-palimbi, d̄iwisili blandok kap pakñuakti pendit̄limbi, d̄iwisili mano t̄imbi, losala wopumgan t̄iñgilin. T̄i-palim yamb̄imbi

† **9:20-21:** Juda amatamdi nandum j̄imbat wal̄ tam ep t̄imbi kolaumbi, Anutulok dainan ba amalok ñasit̄ngan ñaneliñdok tuop nim.

²⁴ enguk, “Sindi mìlapi ña-talewít. Wembe tip endi nìm sembik. Endi slak dou-patak.” Eumbi ka-kwalepgiliñ. ²⁵ Gan amatam ep kleum pawan pi-taleumbi, Yesuli wembe pakuknan lombi, kii plon tikeum mìlakuk. ²⁶ Tìmbi kundit wolok giñgitti kwet wolok tuop sapakñeñguk.

Yesuli ama tīpet dauset sisipmìn git ama no man sisipmìn ep tìmbi kindem dañgilin

²⁷ Yesuli waliningan pi ñañilimbi, ama tīpet dauset sisipmìn endi siñgi kandañ klembi kitinmim eñgimik, “Devittok Komblin, dik niña blan ti-nimiñ.” ²⁸ Yesuli it giñañ lo palimbi, ama tīpet walî endoñ biñgimik. Biumbi en-nandimbi eñguk, “Nak gumañ sep tìmba kindem dandemik wiñ siti nandi-kilikti ti-namamik ba?” Eumbi niñgimik, “Oñ, Wopum, wiñdiñgan.” ²⁹ Eumbi, kiili dauset tike-kambi enguk, “Nitèk nandi-kilikti ti-namamik wolok tuop inda-samun.” ³⁰ Eumbi, dautset tombimbi, kìmisip manda kwambipiñ niñdiñ enbi eñguk, “Siti nepek ñin inda-samlak wiñ ama diwiñ nola nìm enindekamik.” ³¹ Wiñdiñ eñguk, gan endi ñambi, Yesulok giñgit wiñ kwet wolok tuop e-sapakñeñgimik.

³² Ama tīpet walî walinin pi ñañilimbi, amatamdi ama no yal kolanlı man tìmbi sisipmìn eñguk wiñ Yesuloñ nañgip biñgiliñ. Nañgip biumbi, ³³ yal kolan kleñmimbi, man sisipmìn endi kusei kìmipi, manda eñguk. Tìmbi amatamdi wiñ ka siliñnembi eñgilin, “Dama Islael kwelan nepek ñandin no nìm indañguk.” ³⁴ Gan Falisi amali niñdiñ pa niñañgilin, “Yal kolandok telak

damanjili gembì miumbi, yal kolan pa ep klesemjak.”

Ama Wapmañli kena gwañgwañii molo manda enguk

*Yesuli kena gwañgwa 12 en-tiañembi, kena
tineliñdok molo manda enbi en-mukuk*

³⁵ Tìmbi Yesuli it kwet wopum ba tip gitik kle-gimbulepi ñañguk. Ñañipi, amatam it kiyaunji ginañ eni-daut ti-sembe, Anutuli amatam yambidikñelak wolok plon giñgit manda kìndem eu piumbi, amatam jìmbat kusei kusei inda-semguk ep tìmbi kìndem dañgilin. ³⁶ Tìmbi endi ama kìmìn wopum yambiñguk wiñ endi sipsip kadikñenji nìmnat ba ti-plaplaenji nìmnat nomik kuumbi yambum miłataumbi blan ti-semguk. Blan ti-sembe, ³⁷ gwañgwaniila ñìndiñ enguk, “Nanañ bien mepmettok asupgan pakañ, gan kena ama wiñ lakatgot. ³⁸ Wala tìmbi sindi Anutu kena molom nìmolo tiñmumbi, kena ama ep tìmbi indaumbi, kenan ginañ en-mulim ñambi, bien ep kìmìn kotnekaliñ.”

10

¹ Tìmbi endi gwañgwaniili 12 kitì-semum biumbi, yal kolan ep kle-semneliñdok ba jìmbat kusei kusei ep tìmbi kìndem daneliñdok gembì emguk. ² Ama enmumulìn 12 endok kosì ñìndiñ: dama Simon koi no Petlo, tìmbi kwayañ Andlu, git Sebedilok niñañiit Yakobo git kwayañ Yoane, ³ Filip git Batlomio, tìmbi Tomas git Matayo takis epep ama, tìmbi Yakobo Alifaialok niñañ git

Tadaio. ⁴ T̄imbi Simon Selot * git Judas Iskaliot en Yesu bola t̄iñmiñguk.

⁵⁻⁶ T̄imbi Yesuli gwañgwa 12 wala wakan emupi, molo manda embi enguk, “Islael amatam endi sipsip pait-pakañ wandin, wala t̄imbi sindi endoñgot ña yambinekaliñ. Sindí Samalia amatam endok isi kwesinan nim lonekaliñ, ba amatam Judalok sambat nim endoñ nim ñanekaliñ, Juda amatamdoñgot ñanekaliñ. ⁷ Ñañipi, gitngit manda ñindin eninekaliñ, ‘Kunum Molomdi amatamñii yambi-dikñelak wiñ inda-dakleup tilak.’ ⁸ T̄imbi jimbatsiat ep t̄imbi kindem danekaliñ, ba k̄imkimin ep t̄imbi milatnekaliñ. Wanda kwambinjat ep t̄imbi gilita-semnekaliñ, ba yal kolanjat ep kle-kot-semnekaliñ. Gembí samsin wiñ tuan nimnat, wala t̄imbi sindi kena tuan nimnat kenane-semnekaliñ.

⁹⁻¹⁰ Ama kena tilak enda tuan miłok, wala t̄imbi sindi ñanepi, minem gitmin ba satnin nim mep ñanekaliñ. Sindí liksí nim tañginekaliñ. T̄imbi kiupi tipet wakit kesisi gwilap ba toña youtiloc nim mep ñanekaliñ. ¹¹ Sindí it kwet wopum ba tip nolok ba nolok lonekaliñ, wolonda ama kindem noli not ti-samektok e-lonjimbi en-nandi tinekaliñ. En-nandi t̄imbimbi, nisi inda-dakleumbi, en gitá ñambi, wandin patnekaliñ tuop endok ilnangot dou milat tinekaliñ. ¹² Endok ilnan loñipi, amatam ñindin eninekaliñ, ‘Busuk sindok kandañ palekak.’ ¹³ T̄ikap it wolok gitnañ pakañ endi

* **10:4:** Selot ama endi Roma nasili Jude amatam yambi-dikñeñgilin wiñ endok kwelan ep kleu ñaneliñdok nandimbi, mik ti-semgilin.

not ti-samnekaliñda, busuk walî endok kandañ palekak. Niñmda, Anutu ni-nandumbi, busuk wiñ yapma ti-keukak. ¹⁴ Tiñkap it ba it kwet nolok ama nolî not no niñm ti-samneliñda ba mandanjî no niñm nandîneliñda, yambinekaliñ. Yambinep tiñipi, dausinan kesisi plon kwiliñ sapak wit sappleum pñumbi, ‘Anutuli siñgi wit-niñlak’ wiñdiñ sambi-nandi-daklenekaliñ. ¹⁵ Nak biañgan sanba nandiwit: Anutuli amatam yambi-danbekak wolonda it kwet sînda siñgi wit-samnekaliñ endok kolanjî wolok tuan walî amatam kolan papait nindî damañgan Sodom git Gomola it kwelan kuñgilîñ endok kolanjîlok tuan makleukak.” †

*Yesulok gwañgwañii endî amatam yambi-kiliñ
embi kulok*

¹⁶ Yesuli yousimbi enguk, “Nandañ. Nak amatamdoñ san-mulam ñambi, kanjîknailok boñgipsinan kunekealiñ. Endî kamot moyen sañan wandin, tîmbi sîndî sipsip gembînjî niñnat wandin. Endî sep tîmbi kolaneliñdok nandañ, wala tîmbi sîndî nandi-kiliñ tîmbi kuñipi, yom niñm tînekalîñ. ‡

¹⁷ Sîndî ama yambi-kiliñ embi kunekealiñ. Endî manda plon sep kîmitneliñdok ama biesîlok kîsinan sapîlimbi, it kiyaunjî gitnañ sep waip-nekalîñ. ¹⁸ Endî naka tîmbi ama wapmañ ba ka-dîkñe ama endoñ mandala sanañgilîmbi,

† **10:15:** Sodom git Gomola nasilok tîmipmîle wandin wala Anutuli ep siu dîñguk. (Stat 18:17–19:29) ‡ **10:16:** Grik manda plon Matayoli manda wiñ ñîndîñ youkuk, “Sîndî malet nandi-daklenat ba mamaip yom niñnat wandin kunekealiñ.”

telak inda-samumbi, giñgit manda kïndem en ba dïwïn Juda ama nïm enda bo eninekalïñ. **19** Mandala sep ñañilimbi, ‘Nek enetamiñ, ba manda telal nïtek plon enetamiñ’ wala nandi bendi wopum nïm tïnekalïñ. Neta, manda plon ilimbi, wolongan Anutuli manda eelok daut samumbi enekalïñ. **20** Manda enekalïñ wïn sïnlok nïm. Wïn Bepsi enlok Dïndïm Woñ endi sep tïmbi pañgitaumbi enekalïñ.

21 Ama dïwïn nak nïm nep kleañ endi dasii ba kwayañjii nandi-kïlikti namañ wïn kanjïknailok kïsinan yapipi, yandïpmi kïmnelïñdok. Ba besii dïwïndi gwañgwañjî bisat wïndiñgangot ti-semnekaliñ. Tïmbi wembe gwañgwalî menjî bepsiila wïndiñgot kanjik ti-sembi, amali yandïpmi kïmnelïñdok enekalïñ. **22** Tïmbi nokok giñgitnai kuañda tïmbi amatam gitikti nandi-kunjita wopumgan ti-sam ti-kunekaliñ. Gan no en mïlap wandin indañmekak tuop nep kwambïñ dambi nïm nambiuakak, endi wakan Anutuli kuñgu taletalen nïmnatnan tike-kïmilekak. **23** Tïmbi it kwet nolok nasili mïlap kusei kusei samnekaliñda, it kwet nolok pimbi ñanekalïñ. Nak biañgan sanba: sindi Islael it kwet patak tuop kenanjî gama nïm tïmbi taleñilimbi, Amalok Niñañ en bi tombekak.”

*Yesulok gwañgwañii endi Anutu en noñganla
misiñimlok*

24 Yesuli yousimbi enguk, “Mïlaptok kandañ nak ñïndiñ sanlet: gwañgwalî nïndaulin nïm makle-patak, tïmbi kena gwañgwâ sïlanin endi molomñin nïm makle-patak. **25** Wala tïmbi amali

nindaut ba molom mīlap nītek tī-semnekaliñ, wīndiñgangot gwañgwan ba kena gwañgwanla tī-semnekaliñda, wala endi manda nīmnat. Endi naka Belsebul nangiliñ, wīn Satan. Sambatsiilok kumbamla wīndiñ nīñgiliñda, nītek tīmbi sambatnai nīm san-kolakolae sīnik tī-samneliñ?

26 Gan amala nīm mīsinekaliñ. Nepek sembin patak wīn sīndi amatam enbi tawaumbi, ba manda sembin gitik wīn eu inda-dakleukak. **27** Manda tim sīnlañgan sansanin wīn maim plon amatam gitik eni-dakle-semnekaliñ, ba manda janjat sanlet wīn indañgan e-koli piukak. **28** Sīndi amatamda nīm mīsinekaliñ. Endi gwīlapsiñgot wīpi, gīnañjī tip wīwittok gembī nīm pat-semlak. Gan Anutu endi gwīlap git gīnañ tip nīset tīpelatkan ep munjulim jīmbiñ pīndemīktok gembī palimlak endañgot mīsinekaliñ.

29 Monik tipnam tīpet mīnem kwandai gīmin noñganliñgot tuatuan, gan noñgan piulekta, sīndok Bepsili wīn nandi-talelak. Endi monik kambak wandin yambī-dīkñelakta, **30** sīndi bo sambī-dīkñelak, tīmbi kumbanjī saktok kunakanat wīn bo nandi-talelak. **31** Sīndi Anutulok dainan loloñ sīnik, monik tiptip asupgan yapma kleañ, wala tīmbi amatamda nīm mīsinekaliñ.

32 Sīndi amalok dausinan ‘Nak Yesulok gīñgit kulet’ wīndiñ e-dakleañ, nak bo wīndiñgangot kunum Bepnalok dainan sīnda nī-dakleutat. **33** Gan sīndi naka amalok dausinan ‘Nak nīm nandiñmīlet’ eañ, nak bo wīndiñgangot kunum Bepnalok dainan sīnda ‘Nak nīm nandi-semlet’ eutat.”

Yesulok sambaliili mīlap bembimbi, no en epmi plap taukak enda tuan palmekak

³⁴ Yesulit yousimbi, gwañgwañiila ñinditñ enguk, “Sindit ñinditñ nim nandit-namnekaliñ, ‘Endit kwelandok mik gitik timbi taleupi indañguk’. Nak mik timba taleuktok nim indañgut. Nim. Nak kakit nomit ³⁵ amatam ep tambileptok indañgut. Wintiditda ama noli beula kanjik titñmumbi, wiulit meñla kanjik titñmum, tamitnli nambin tamla kanjik titñmekak, ³⁶ wîn ama nolok sambalii endit endok kanjikñii titñekaliñ. [◊]

³⁷ Nandañ. Ama no en ginañli nak nep kasilelak, gan ginañli meñ ba beu ep kasile-sitik talakta, nanditñmam tuop nim tit-namlak. Timbi ama no ginañli nak nep kasilelak, gan ginañli wemen ba gwañgwân kasile-sitik talakta, nanditñmam tuop nim tit-namlak. ³⁸ Timbi ama no kloñbalit nim bembî nep kle-kulakta, enda bo nanditñmam tuop nim tit-namlak. ³⁹ Ama no kuñgun enlok biñmilak, endok kuñgun pailimekak. Gan ama no naka timbi kuñgun bi-namlakta, endit kuñgun taletalen nitmnat indañmekak.”

⁴⁰ Yesulit yousimbi enguk, “No en sinda not tit-samlak, endit naka not tit-namlak, timbi no en naka not tit-namlak, endit Anutu nan-mukuk enda not titñmilak. ⁴¹ No en plofet ama no endok kenanla timbi not titñmilak, enda Anutulit plofeta tuan kïndem milak wintiditngangot miukak. Timbi no en ama dîndit no endok dîndit kuñgula timbi not titñmilak, enda Anutulit ama dînditmla tuan kïndem milak wintiditngangot

m̄ukak. ⁴² S̄indi ḡñḡitnai kos̄ n̄imnat ñ̄in endoññan nanin no ka-nand̄w̄it. Nak biañgan ñ̄ndiñ sanlet: no en ama wolok kusei kadaklembi, plap t̄ñm̄lak ba tukgot ḡipi m̄lak endok tuan w̄in biañgan Anutuli k̄m̄l̄m palmekak.”

11

¹ Yesuli gwañgwāñii 12 w̄ind̄iñ eni-d̄ikñe-sem-talembi, walinin p̄i ñ̄ambi, Juda amatam eni-daut ti-sembi, ḡinḡit manda k̄ndem enbektok it kwet pak̄iliñnan ñ̄añguk.

Yesu en Juda amalok ama wapmañ ba n̄im wala ḡinañ tīpet tiñḡiliñ

Yoane tuk ii-sem endi Yesulok telak dama tiñm̄iñguk

² T̄imbi Yoane tuk ii-sem kena tiñguk en it kwamb̄iñ ḡinañ k̄m̄l̄m pakuk. Papi, Yesu Mesial̄i kundit kusei kusei tiñguk wolok ḡinḡit nand̄iñgukta, gwañgwāñii d̄iw̄in en-mul̄m Yesuloñ ñ̄ambi, ³ ñ̄ndiñ n̄ikañbi eñḡiliñ, “Anutuli ama n̄i-mul̄m bi-n̄imektok een w̄in d̄ik wakan ba? Ba nola mandi-ta-kunekam̄iñ?” ⁴ Eumbi, Yesuli tambanem enguk, “S̄indi undane ñ̄ambi, kunditna dausili kañ ba pawanjili nandañ wolok kasat Yoanela ñ̄ndiñ tiñm̄inekaliñ: ⁵ daus̄i sipsipm̄in endi deiañ, kesit n̄im kuañ endi kesit kuañ, wanda kwamb̄iñjat endi wandanjili talak. Pawanjili kamalañguk endi manda nandañ, k̄imḡiliñ endi nombo ep t̄imba m̄lap kaik pakañ, ba p̄imbiñen enda ḡinḡit manda

kindem enba nandañ. ⁶ T̄imbi no en kusatna ka-nandumbi, nanandit-kiliktin nim pip̄lak, endi amatam d̄iw̄in yapma kle-patak.”

⁷ T̄imbi Yoanelok gwañgwañili Yesu kañbim ñañilimbi, Yesuli amatam k̄im̄in ti-pakiliñda Yoanela ñindit enguk, “S̄indit kwet kambaññan s̄ilaninnan ñañgilin, wiñ nek kanepi ñañgilin? Wiñ klinandok kundit no sasaleli pendiliñmbi ña-bit t̄imbim kanepi ñañgilin ba? ⁸ Tiñkap nimda, sindit nek kanepi ñañgilin? Ama no dasidasin kindem pamanat kanepi ñañgilin ba? Nandañ: ama wandis̄ endi ama wapmañdok isinan pipat miñlat ti-kuañ. ⁹ Wiñdiñda nek kanepi ñañgilin? Plofet ama no ba? Biañgan. Gan plofet ama kañgilin wal̄ plofet s̄ilanin no nim. Nak ñindit sanlet: Yoane endi engano. ¹⁰ Endi Anutulok giñgit ee ama, wiñ enda wakan manda ñindit youp bimbin patak, ‘Nandilañ, nak giñgit ee amana no ni-mulambi, telak dama ti-gambi, telak ti-dindime kena ti-gamekak.’ [◊] Wiñ Yoanelo manda wiñdiñ youp bimbin patak. ¹¹ Nak biañgan sanba: Yoaneli amatam git̄ik dama kuñgilin ba man ñinditngit kuañ endok loloñ siñik yañ, gan ama p̄imbiñesi git̄ik Kunum Molomdok giñgitñii kuañ endi bo Yoane makleañ.

¹² Yoaneli tuk ii-sem kesei k̄im̄pi tiñguk walinin biñkap man ñinditngit nepek ñandin indalak: ama kolan ba sañan endi Kunum Molomdi amatamñii ni tek yambit-dikñelak wolok endaut manda wiñ mik ti-ñimbi, t̄imbi kolaneliñdok

[◊] **11:10:** Kisim Bek 23:20, Malakai 3:1

giñgine kena tañ. ¹³ Yoaneli kenan gama nîm ku-sei kîmiliñilimbi, Mose git'a plofet ama git'ik endi Kunum Molomdi amatamñii telak nîtek yambidikñeukak wolok plon manda youkiliñ. ¹⁴ Tîkap sîndi manda ñin tike-dasineliñdok tuopta wîn ñîndiñ: plofet amali Elia Mesialok telak dama indauptok eñgilîñ wîn Yoane wakan. ¹⁵ No en pawâñnat endi mandana nandîmbi nandî-kîliñ eukak.”

Amatamdi Yesulok kenanla nandum tlal tiñgukta enombiñguk

¹⁶ Yesuli yousimbi enguk, “Nak amatam man ñîndiñgit kuañ sînda nîtek ewit? Sîndi wembe gwañgwâ wandin ipakanan pipapi, nosila ñîndiñ kîti-semañ, ¹⁷ ‘Pakñuak penditnambi, sîndi kap nîm tiliñ. Ba ñîndi kap blan tinambi, mano nîm tiliñ.’ ¹⁸ Kusei ñîndiñda tîmbi sînda wembe gwañgwâ sanlet: Yoaneli indambi, nanañ git'ik kîmîsipbi, wain tuk no nîm pa nalak, tîmbi sîndi ‘Yal kolanlı piñmîlak’ pa nîañ. ¹⁹ Tîmbi Amalok Nînañ endi indambi, nanañ git wain tuk pa nalak, tîmbi sîndi ñîndiñ pa nîañ, ‘Wi kawit! Endi nanañ git wain tuk nana molom, takis epep ba yom ama not ti-semlak!’ Gan amatam Anutulok nanandi kleñipi kundit kindem tañ endi nanandi wîn dîndîm sînîk tîmbi dakleañ.” Yesuli wîndiñ eñguk.

²⁰ Endi dama it kwet dîwînnan kundit engano gembînat sînîk asupgan tînguk, gangan wînasili gînañji nîm tambaneñgilîñ, wala tîmbi endi kusei kîmîpi, it kwet wîn enombîmbi eñguk, ²¹ “Kolasin git Betsaida nasi sîndi kilañmet! Anutuli mek salamilekak! Nak kundit engano

gembinat asup sindok kandañ tiñgut, gan sindi ginañji nim tambaneñgilin. Kundit win Tilo ba Sidon it kwelan indaumda, endi ginanji tambaneañ win inda-daklenepi blandok dasindasin dasimbi, kwiliñ plon pipatneliñ. *

²² Windiñda sanba nandiwit: Anutuli amatam sambi-danbekak wolonda sindok kolanjilok tambon wal Tilo git Sidon nasilok tambon win makleukak.

²³ Timbi Kapaneam nasi, sindi 'Anutuli kunum ginañ nip loukak' windiñ nim nandinekalin! Nim sinik, sindi jimbini sep kolit pimbilokgot. Nekta, nak kundit engano gembinat asup sindok kandañ tiñgut, gan sindi ginañji nim tambaneñgilin. Kundit win Sodom kwelan indaumda, winasili ginañji tambaneumbi, Anutuli it kwet win nim timbi kolaumbi, nindingit guma palek. ²⁴ Windiñda sanba nandiwit: Anutuli amatam sambi-danbekak sindok kolanjilok tambon wal Sodom nasilok tambon win makleukak."

Amatamdi Yesu enloñ bineliñdok enguk

²⁵ Nain wolonda Yesuli ninditñ eñguk, "Bep, kunum kwet molom, nak ninditñda gan-kindem dalet: dik nananditngä diwin ama nananditnjat ba nandi-daklenjat enda kimisembitnguñ, gan nanandi sembin win amatam nananditnjit nimnat enda timbi daklesenguñ. ²⁶ Bep, biañgan sinik, dik winditñ indauptok nanditnguñ." ²⁷ Eñipi yousimbi, amatamda enguk, "Bepnalit gembin nanandit

* ^{11:21:} Kolasin git Betsaida nasi endi Juda amatam, Tilo git Sidon nasi endi Judalok sambat nim.

gítik wín naka nam-taleñguk, tímbi en noñganlıñgot Niñañ nandı-namlak. Tímbi Bep wín nindı nandıñmañ? Wín Niñañ en ba ama nin endı epmbi, Bep daut semlak endıñgot Bep nandıñmañ.

²⁸ Kena gím tímbi mìlap bemañ sındı gítik nokoññan bi-talewít. Biumbi, nak pat-nandı samambi, símbasi busukñewín. ²⁹ Nak kulan busuk molom, natnala nım ewa lolak, wala tímbi sındı nambium sanañgilambi, manda san-daut ti-samlet wín tañgonenekalıñ. Wíndıñ ti-kuñipi, gınañjılı busukñaneukak. Tañgotaño nak tañgonenelıñdok samlet wín tikembi tañgonenekalıñ. ³⁰ Wín mìlap nım, wín pañgıtninga n.”

12

Yesulok mandalı endıkñe manda damañgan youkılıñ wín maklelak

¹ Sabat pat-nandı nain nola Yesuli plaua nanañ kena boñgipnan ñañılımbi, gwañgwaañii en kleññañgilıñ endı nanañjila tímbi, kusei kìmipi, plaua minjıp mep nañgilıñ. ² Tímbi Falisi ama diwındı wín kañbi, Yesu nimbı eñgilıñ, “Wíka. Gwañgwaañgailı Sabat pat-nandı naindok endıkñe manda maklembi, kena tañ.” ³ Eumbi enguk, “Devit git nolii en gitá pakılıñ endı nanañ gawat inda-semgukta Devitti nítek tıñguk? Sındı kasat wín pinapi nandañ, gan nandı-kamalañ bek? ⁴ Endı Anutulok sel it gınañ lombi, plaua nanañ simbi, Anutula tapma tıñmımın wín mep piumbi, sambalii gitá nañgilıñ. Plaua wín tapma

ama endiñgot nanalok, gan Devit git nolii endi kimiñsip manda maklembi nañgilin.

⁵ Timbì endikñe manda Moseli youkuk walı ñindiñ nini-daut niñlak wiñ sindi wiñdiñgangot pinat nandimbi kamalañ bek: Sabat pat-nandi nainnan tapma amali tapma it ginañ kena tiñipi, Sabattok endikñe manda makleañ, gan walı Anutulok dainan yom nim indalak. ⁶ Tapma ittok kandañ nak ñindiñ sanlet: nepek ni patak wolok loloñili tapma it maklelak. ⁷ Timbi Anutulok mandalı ñindiñ elak, ‘Nak ama ginañ busuk ti-semneliñdok nandilet, tapma ti-namañ wala nim.’ Sindı manda wolok kusei nandi-kiliñeumda, ama yom nim tañ en yom plon nim yapitneliñ. ⁸ Nekta, Amalok Niñañ Anutuli ni-mukuk endi Sabat pat-nandi nain wolok molom.’

⁹ Yesuli waliningan yousim ñambi, it kiyaunjinan loñguk. ¹⁰ Timbi ama no kii tombon dalandan endi wolok biñ pakuk. Wiñdiñda ama diwisiñli Yesu manda plon kimiñnepi ni-nandimbi eñgilin, “Dik nittek nandilañ? Ama noli Sabatta ep timbi kiñdem da wiñ kiñdem timbek ba nim?” ¹¹ Eumbi enguk, “Sindoñnan nanin no endok sipsip noñgangot palmek walı Sabat nainnan ban ginañ piumbi, endi nittek timbek? Endi sipsip wiñ tike tiañeumbi lambiuk bek. ¹² Gan amali loloñ siñk, sipsip maklelak yañ! Wala timbi Sabat nainnan kundit kiñdem ti-semeñ wiñ kiñdem.” ¹³ Eñipi, ama wala ñindiñ niñguk, “Kika kot-suá” eumbi, amali wiñdiñ timbiñbi, kiili biñda kiñdem dambi, tombon wandin tiñguk. ¹⁴ Gan Falisi amali miłapi pi

ñambi, kìmìn tìmbi, telak nìtek plon Yesu wili kìmneliñdok manda e-lonji tìñgilin. ¹⁵ Yesuli wìn nandi-daklembi, walinin pim ñañguk.

Yesu en nindok kena ama?

Tìmbi amatam asupti Yesu kle ñaumbi, jimbatsiat gitik ep tìmbi kìndem daumbi, ¹⁶ kena tìñguk wolok giñgit joñgo nìm eu satauktok e-kimisip ti-semguk. ¹⁷ Endi wìndiñ tìmbimbì, Anutuli plofet Aisaialok man plon Mesialok manda ñìndiñ eñguk wolok bien inda-dakleñguk, ¹⁸ “Ñin nokok kena gwañgwà nak en natnalok kasileñgut.

En wakan nak ginañnalì kasilembi, nandi-koñgom ti-ñìmbi, endoññan Woñna kìmiliñmetat.

Tìmbi nak telak nìtek plon amatam ep tìmba dìndimenekalìñ wìn endi kwelalok amatamda eni-dakle-semekak.

¹⁹ Endi gimbít ba manda kwambibìñlok nìm, tìmbi endi pañga indanan manda nìm eu piukak.

²⁰ Endi klinandok kundit gembìn nìmnat giloup tilak wandin no nìm ombekak, ba tipalalok kolsalen duat pìtpit tilak wandin no nìm pendilim kimbekak.

Endi kenane-palimbi, amatam dìndim indaneliñdok telak walì inda-dakleukak wolok tuop.

²¹ Tìmbi kwet tuop ama walì bimbi epmektok en mandi-patnekalìñ.” [◊]

²² Nain wolonda ama no Yesuloñ nañgip biñgilin, wìn yal kolanli pìñmiñgukta tìmbi man ba dai tipelatkan sipgimik. Tìmbi Yesuli tìmbi

[◊] **12:21:** Aisaia 42:1-4

kindem daumbi, nepenepek kañbi manlı manda eelok salaktañmíñguk. ²³ Tımbi amatam gitikti kundit wın ka sılıkñembi, nisitngan e-nandı tımbi pa eñgilin, “Ama Wapmañ Devittok Komblin bimbilok e-ta-bañ wın ñakan bek?” ²⁴ Gan Falisi amalı manda wın nandıñgilinda tımbi Yesula ñındıñ eñgilin, “Wın yal kolandok telak damanjı Belsebul endok gembınlañgot yal kolan ep klesemlak.” ²⁵ Yesulı nanandinji ka-nandıñgukta ñındıñ enguk, “Ama wapmañ nolok gitngitñili tambipi nisitngan miañ endı kola sıñık tañ. Ba it kwet ba sambat noli wındıñgangot tañ endı nim dıñdam patneliñ. ²⁶ Wındıñgangot Satandok gitngit noli enlok nol no kle kolımda, Satandı enla mik tıñmumbi, endok ka-dıñknenli plakan talewık.

²⁷ Sındı ‘Ama walı Belsebullok gembınla yal kolan ep kle-kot pa tıłak’ wındıñ naka nanıañ. Manda wın bien tımbekta, nindi sindok gwañgwanjii gembı emumbi, yal kolan ep kle-kot pa tañ? Belsebul ba? Nimda, manda nokok gembınalok kuseila eañ wolok bien nim indadaklelak yañ. ²⁸ Wın Anutu enlok Woñdi nep plataumbi, yal kolan ep kle kotet, Belsebullı nim. Wındıñda ñındıñ inda-daklelak: Anutuli ikan sindok boñgipsinan amatam yambi-dıñkñelak. ²⁹ Ba ama noli ama gembınat nolok it gitnañnan slak lombi, gitngitñii joñgoñgan epmektok tuop ba? Nim ya! Dama endı ama gembınat wın tıkembi, toali ap imbi bium palmek, nepek nek it gitnañ pakañ wın gumañ ep talewık.

³⁰ Ama no nak not nim ti-namlakta, endı kanjık ti-namlak. Tımbi ama no nak nim nep platambi, Anutuloñ amatam nim ep kımın tıłakta, endı ep

kleum papuseneañ. ³¹ Wîndiñda ñîndiñ sanlet: amatam yom tañ ba Anutulî gumañ bi-semekak, gan ama no Dîndîm Woñ ñî-kolalakta, endok yomin Anutulî nîm biñmekak. ³² Tîmbi ama no Amalok Nîñañ enda manda kolan elakta, endok yomin Anutulî gumañ biñmekak, gan ama no Dîndîm Woñ gembîn namlak, enda manda kolan elakta, endok yomin Anutulî man ñîndiñgit ba nain tale-talenan bo nîm biñmekak. Wîndiñda kusatnala gînañ tîpet nombo nîm tînekaliñ. ³³ Komba no kîndemda, endî bien kîndemgot pa lalilak, tîmbi kombâ no kolanda, endî bien kolangot pa lalilak. Wîn kombâ walî kolan ba kîndem wîn bienli mek daut samlak.

³⁴ Sîndî manjî manbenjî malet upmat nomîk. Ama kolanda, nîtek tîmbi manda kîndem eneliñ? Nepek kusei kusei ama nolok gînañnan tokñelakta, wakan eu lambîlak. ³⁵ Ama kîndem nepek kînde kîndem gînan gînañ pa wiñi-kotak, endî nepek kîndemgot pa tîlak, tîmbi ama kolan nepek kola kolan gînan gînañ pa wiñi-kotak, endî nepek kolangot pa tîlak. ³⁶ Nak ñîndiñ sanba: Anutulî amatam sambî-danbekak nain wolonda endî manda kolan gitik eñgîliñ wolok kusei e-dakleneliñdok sanbekak. ³⁷ Neta, Anutulî mandañga kañ-danbi, wolok tuop dîk ama dîndîm ba ama kolan ganbi indaukak.”

Yesu en enlok kusai tîmbi dakleuptok kundit engano no tîmbim kaneliñdok niñgilîñ

³⁸ Tîmbi endîkñe manda nandî-tale ama gitâ Falisi ama endoññan nanin dîwîndî Yesu niñgilîñ, “Endaut, dîk nandî-nîmbi, kundit

engano sínik no tímberi kolanetamíñ.” ³⁹ Gan endi níndiñ tambane enguk, “Amatam man níndiñgít kuañ síndi kolan tímberi, Anutu bisínik tañ. Síndi kundit no kanepi pa nandañ, gan plofet Yonalok kundilíñgot daut samum kanekaliñ. ⁴⁰ Yonalí tim sandap típet git no tuk gaut wopumdok míñjíp gínañ pakuk. [◊] Wíndiñgangot Amalok Níñaañ endi bo maim típet git no kwet gínañ palekak kanekaliñ.

⁴¹ Nandañ: Anutuli amatam manda plon yapilekak nain wolonda Niniwe nasi Yonalok molo manda nandíñgilíñ endi amatam man níndiñgít kuañ sín gitá yakan mílapí, síndok kusasi tímberi dakleukak. Neta, endila Yonalok mandala gínañjí tambaneñgilíñ, gan síndila ama nin Yona maklelak endok manda nandímbi, gínañjí ním tambaneñgilíñ. ⁴² Wíndiñgangot Anutuli amatam manda plon yapilekak nain wolonda kwet koi Siba wolok tam wapma endi bo amatam man níndiñgít kuañ sín gitá yakan mílapí, síndok kusasi tímberi dakleukak: endila ama wapmañ Solomondok nanandi kíndem nandíuktok kwet mayañgan nanin sínik walí endoñ bíñguk, gan síndila ama Solomon maklelak endok mandan nandí-kímneñgilíñ.”

⁴³ Yesuli yousimbi enguk, “Yal kolan noli ama no ka-mísím poñawíkta, endi kwet kasatnan ña bít tímberi, pipapat komblin lonjíwík. Lonjím ním kañbi, ⁴⁴ enla níndiñ ewík, ‘Nak bíndambo undane it dama pakutnan ñawa’. Embi ña kawík wiñ: it wiñ jamimbi tí-kíliñem biumbi, itgot palek. ⁴⁵ Kañbi pi ñambi, yal kolan kit

[◊] **12:40:** Yona 1:17

tambon tambon t̄ipet endok gemb̄injili en makedeañ ep t̄imbi indambi yanañgilim, it wolok ginañ lombi pi pat miłat t̄ineliñ. Windiñda t̄imbi damañgan ama wala miłap lakat indañm̄iñguk, gan man miłap wopum s̄inik indañmek. Enda indañm̄iñguk, windiñgangot amatam man n̄indin̄git kolan ti-kuañ s̄ndoñ indasamekak.”

Yesulok sambalii w̄in nin?

⁴⁶ Yesulit amatam manda en-paliñilimbi, meñ git kwayañii endi b̄i tombi, pawan ipi, en gitā manda e-nandi t̄ineliñdok eñgiliñ. ⁴⁷ T̄imbi ama noli Yesu n̄imbi eñguk, “Nandilañ. Meñga kwayañgai pawan b̄i ipi, dikita manda e-nandi t̄inepi nandañ.” ⁴⁸ Gan Yesulit amatam wala n̄indiñ tambane n̄iñguk, “Mena kwayanai w̄in nin?” ⁴⁹ Eñipi, gwañgwañiila kit yout ti-sembe n̄iñguk, “Ñi ka: mena kwayanai ni pakañ. ⁵⁰ Neta, no en Bepna kunum ginañ patak endok man tañgonelakta, endi wakan nokok mena, kwayanai, ba witnai biañgan t añ.”

Ama Wapmañli amatamñii n̄itek yambi-dikñelak wala Yesulit e-yout manda enguk

13

*Giñgit manda kindem w̄in nanañ minjip ama
noli kena ginañ kokuk wandin*

¹ Sandap wolonda Yesulit it bimbi, tuk guañnan ñambi, amatam eni-daut ti-semepi tuk baliliñnan ña pipakuk. ² T̄imbi amatam asupti endoñ

bì kìmìn tìñgìliñda tìmbi, endì kìkeñ nolok plon lombi pipakuk. Pipalìmbi, amatam kìmìn wopum endì tuk pawan ilìmbi,³ e-yout mandalì nepek asuptok plon enì-daut ti-semguk.

Tì-semñìpi ñìndìñ enguk, “Nandañ. Ama noli nanañ mìnjiþ kokotta kenañ gìnañ ñañguk.⁴ Ñambi, mìnjiþ kot-tì-kot-tì-ñaañilìmbi, mìnjiþ dìwìñ telak plon piumbi, monìkti bìm nataleñgìliñ.⁵ Tìmbi mìnjiþ dìwìndì kawattì salaiumbi kwet lakatgot pakuknan piñgìliñ. Mìnjiþ kwet plongot pakìliñda tìmbi mindin plakan tawa lambìñgìliñ.⁶ Gan kakailì sua embi, kwet nìm tìke gembilaumbi, maimdì lambì ep dìumbi, yañetambi kìm-taleñgìliñ.⁷ Mìnjiþ dìwìndì kwet koselek mìnjiþ pakuknan piñgìliñ endì yakayakan tawa lambumbi, koselektì bendìmbi ep tapliumbi kìm-taleñgìliñ.⁸ Mìnjiþ dìwìndì kwet galk gìnañ piñgìliñ walì lambìm wopum dambi, bien laliñgìliñ. Kusei dìwìndì bien 100 100 laliñgìliñ, dìwìndì bien 60 60 laliñgìliñ, tìmbi dìwìndì bien 30 30 wìndìñ lali-ta-ñañgìliñ.⁹ No en pañañat endì mandana nandìmbi nandì-kìliñ eukak.”

¹⁰ Papalembi, Yesulok gwañgwañiili endoñ bìmbi ni-nandìmbi eñgìliñ, “Amatam manda enlañ wìñ kusei nìtekta tìmbi e-yout manda gìta pa enlañ?”¹¹ Eumbi tambane enguk, “Kunum Molomdì amatam telak nìtek yambì-dìkñelak wìñ damañgan pat-sembìn pakuk. Nepek wìñ endì sìnda sanbi dakle-talelak, gan amatam dìwìnda nìm.¹² Neta, no en nepek palmìlak wìñ tìke-kuumbi, enda nombo yousi-mìumbi, asup-gan palmekak. Gan no en nepek palmìlak wala

nandum tlal t̄lakta endok nepek lakat palm̄lak w̄in apma t̄keñm̄umbi, slak palekak. ¹³ Ama wandis̄ wal̄ dautsili kañ, gan n̄im ka-dindim eañ, ba pawanj̄ k̄imikañ, gan n̄im nandañ ba n̄im nand̄-dakleañ, wala t̄mbi nak manda e-yout manda git pa enlet.

¹⁴ Plofet Aisaiali nek indauktok eñguk w̄in man ñindit̄ngit amatam wandis̄loñ inda-semlak. Endi Anutulok mandan ñindit̄n eñguk, ‘Amatam ñali manda nandinekalit̄, gan n̄im nand̄-daklenekalit̄, ba dautsili kanekalit̄, gan nek kañ w̄in n̄im ka-nand̄-tomnekalit̄. ¹⁵ Nekta, endok ginañ nanandinjili kwambit̄ dañgukta, pawanjili manda nandinepi kunjit tañ, ba dautsili n̄im kanelit̄ndok masipmañ. W̄indit̄n n̄im t̄imbimda, endi dautsili kañbi, pawanjili nandimbi, ginañjili nand̄-tombi, ginañji tambaneumbi, nak ep t̄imba k̄indem danelit̄ndok nokoññian b̄inelit̄. ¹⁶ Anutuli amatamdok plon manda w̄indit̄n eñguk. ¹⁶ Gan sindila dautsili k̄indem kañ, t̄mbi pawanjili guma nandañ, wala t̄mbi amatam diw̄in yapma kle-pakañ. ¹⁷ Nak biañgan s̄inik sanba: plofet ama git̄a ama dindim damañgan kuñgilil̄ endi nepek sindi kañ w̄in kanepi nand̄-koñgom t̄ngilil̄, gan n̄im kañgilil̄, ba manda sindi nandañ w̄in nandinepi nand̄-koñgom t̄ngilil̄, gan n̄im nandit̄ngilil̄.’

¹⁸ T̄mbi Yesuli yousimbi, gwañgwaniila enbi eñguk, “Sindi pawanj̄ k̄imipi, m̄injip kokottok e-yout manda sanit wolok kusei san-daklewambi nandit̄w̄it. ¹⁹ Nanañ m̄injip telak plon piñguk manda wolok kusei w̄in ñindit̄n: amali Anutuli

^{13:15:} Aisaia 6:9-10

amatamñii nitek yamb-i-dikñelak wolok giñgit manda nandimbi nim tike-kulak, timbi kolan molomdi bimbì, manda ginañnan kokolin win apma tikeñmilak. ²⁰ Minjip kawat plon piñguk manda wolok kusei win ñindiñ: amali giñgit manda silisilinat nandimbi, plakan ginan ginañ dasilak, ²¹ gan manda ginan ginañ pilak wali nim pa kwambibiñ dalak. Nim, wali nain dumangot papi pailimlak. Win kuñgunlok plon milap indañmilak, ba Anutulok manda tike-kuañ endok plon milap kusei kusei inda-semum yambilak, nain wolongan nanandi-kiliiktin pi pilak. ²² Ba minjip kwet koselek minjip pakuknan piñguk manda wolok kusei win ñindiñ: amali giñgit manda win nandilak, gan kwelalok milap ba minem kwilikwiliñ wolok nandi-koñgomli ginañ timbi pailimbi, manda nandilak wolok bien nim indañmilak. ²³ Minjip kwet galk ginañ piñgilin manda wolok kusei win ñindiñ: amali giñgit manda win nandimbi nandi-kiliñ embi, kimit kle kuañ. Endok bien win 100 ba 60 ba 30 wolok tuop indalak.”

*Kunum Molomdok ka-dikñe kena kanjik nat,
gan wandingan embi sapakñelak*

²⁴ Timbi Yesuli yousimbi, e-yout manda no amatamda ñindiñ enguk, “Kunum Molomdi giñgitñii yamb-i-dikñelak win ñindiñ: ama noli kenan ginañ nanañ kindemlok minjip kokuk, ²⁵ gan tim boñgipnan ama gitikti dou-paliñilimbi kanjikñili kena wolok ñambi, kli kolandok minjip kopi pi ñañguk. ²⁶ Pakapi, mindin tawa lambimbi, bien indaup timbimbi, kli kolandi

bo inda-dakleñgiliñ. ²⁷ Inda-dakleumbi, ama wolok kena gwañgwañiili wîn kañbi, molomloñ ñambi nîñgiliñ, ‘Wopum, dîk kenañga gînañ mînjîp kindemgot kokun. Gan nîtek tîmbi, kli kolanli indalak?’ ²⁸ Wîndiñ nî-nandumbi enguk, ‘Wîn kanjikna noli kolimbi lambîlak.’ Eumbi nî-nandîmbi eñgiliñ, ‘Wîndiñda nîndî ña kli wîn tamat kotnetamîñ ba?’ ²⁹ Eumbi enguk, ‘Wîndiñ nîm. Kak biu palen. Nîm kañbi, kli tamat kokamîñ embi, nanañ wakît tamatneliñ a. ³⁰ Biumbi, nanañ gitâ kli nîset tipelatkan lambîndekamîk. Tîmbi nanañ mepmettok nain indaumek, nak kena ama enbambi, dama kli moyen tamap imbi, komba gînañ sium dîukak. Tîmbi nanañ bien wîn wîsîkot itna gînañ ep wîsîkolîm palekak.’”

³¹ Yesuli e-yout manda no ñîndiñ enguk, “Kunum Molomdok kaundîkñe kena wîn mastat mînjîp * ama noli kenan gînañ kokuk wandin. ³² Mastat mînjîp wîn yaya mînjîp tip mînam sînîk yañ, gan tawa lambîlak wolonda yaya walî dîwîn yapma klembi, komba nomîk wopum dalak, wala tîmbi yaya wolok gayam plon monîktî bîmbi, isî tañ.”

³³ Yesuli yousimbi, e-yout manda no ñîndiñ enguk, “Kunum Molomdok kaundîkñe kena wîn ñîndiñ: tam noli kîmîli bendî lakatgot tîkembî, plaua kwîlan wopumgan wakît tambanembî, papalem kaumbi, plaua walî gitîk bendîmbi lambîlak.”

³⁴ Yesuli amatam kîmîn wopumda manda

* **13:31:** Mastat mînjîp wîn wambîñ mînjîp wandin.

gít-iñgítik enguk wín endi telal no git ním eñguk,
 endi e-yout mandaliñgot enguk. ³⁵ Endi wíndiñ
 tímblimbi, plofet ama noli manda ñíndiñ eñguk
 wolok bien inda-dakleñguk,
 “Nak e-yout mandaliñgot manda enbi,
 nanandí sembiñ kwet kusei kímíkímiliñan
 nanin pat-ta-bañ wín enba dakleutat.” ³⁶

³⁶ Tímblí Yesuli amatam kímín wopum
 yambík bimbi, gwañgwañii git ilan ñañguk. Ña
 palíñilimbi, gwañgwañiilit endoñ bimbi níkañbi
 eñgilíñ, “Dík e-yout manda eñañ wín - kli moyen
 kena gínañ lambílak - wolok kusei nítek? Wín
 níñimbí nandína.” ³⁷ Eumbi enguk, “Ama mínjip
 kokuk wín Amalok Níñañ en wakan. ³⁸ Kena wín
 kwet ñín man pakamíñ wolok walán, tímblí
 nanañ mínjip wín Kunum Molomdok gíñgitñii.
 Tímblí kli kolan wín kolan molomdok gíñgitñii,
³⁹ tímblí kanjík kli kolan mínjip ep kokuk wín
 kolan molom Satan en. Mínjip bien mepmet
 wín kwet nain taletalenan wolonda indaukak,
 tímblí kena tindi ama wín Anutulok añeloñii.
⁴⁰ Kli kolan tamap wíp siañ wíndiñgangot nain
 taletalenan kolan molomdok gíñgitñii enda
 inda-semekak. ⁴¹ Nain wolonda Amalok Níñañ
 endi añeloñii en-mulimbi, kwet tuop gíñgitñii
 endoññan nanin ama kolan tañ en ba díwín
 no ep tiañeumbi yom tañ endi wakít ep kímín
 tímblí, ⁴² jímbiñdok kombá kwambíñ gínañ ep
 koli pinekaliñ. Wandiñ endi mano kwílim
 tímblí, manji si-gílim danekaliñ. ⁴³ Gan amatam
 Bepsílok man tañgoneñgilíñ endi kunum gínañ
 lombi, maim duatak wíndiñ duapi, indañgan

³⁶ 13:35: Kap 78:2

endok kapmainan kuumbi yambî-dîkñeukak. No en pawañnat endî mandana nandîmbi nandîkiliñ eukak.”

Kunum Molomdok kaundîkñe kenala Yesuli e-yout manda dîwîn no enguk

⁴⁴ Yesuli yousîmbi, e-yout manda enguk, “Kunum Molomdok kaundîkñe kena wolok walân wîn nepek tuan wopumgan sînîk kena gînañ kîmîsebum pakuk wandin. Ama noli nepek wîn tîmbî indambi, taplim bium pakuk. Tîmbi sîlîsîlî wopum indañmîñgukta endî nepenepeli gitik ña tuatualok kîmîlîm tua-taleumbi, mînem walinin tîkembi, nepek tuan wopum wîn endok indañmektok kwet wîn ña tua kleñguk.

⁴⁵ Tîmbi Kunum Molomdok kaundîkñe kena wolok walân no kawat tuan wopum wandin: ama noli kawat tuan wopumgot wîn tuaup yolonjîñguk. Yolongjîmbi, ⁴⁶ kawat kîndem sînîk no kañbi, ña nepenepeli gitik tuatualok kîmîlîm tua-taleumbi, mînem walinin tîkembi, kawat wîn ña tuañguk.

⁴⁷ Tîmbi Kunum Molomdok kaundîkñe kena wolok walân no wîn ñîndîñ: pis tiatia lîk wopum tuk gînañ kolî pîumbi, pis kusei kusei epgilîñ.

⁴⁸ Lîk tokñeumbi tiañe pawan lambî pipapi, pis kañ-dan tîñgilîñ, wîn pis nanalok kîndem kambot gînañ ep kîmîpi, pis kolan wîn ep kokîlîñ. ⁴⁹ Kwet nain taletalenan wîndîñ wakan indaukak: Anutuli añeloñii en-mulîm bîmbi, ama Anutulok man tañgoneñañ endok boñgîpsînan nanin ama kolan epbi, ⁵⁰ jîmbiñdok kombâ

kwambîñ gînañ ep kolî pînekaliñ. Wandîñ mano kwîlîm tîmbi, manjî sî-gîlîm danekalîñ.”

51 Yesuli e-yout manda eu taleumbi, gwañgwañii en-nandîmbi eñguk, “Sîndî e-yout manda gitik sanlet wolok kusei nandî-dakleañ ba?” Enbîmbi, endî “Oñ, nandamiñ” niñgilîñ.
52 Eumbi enguk, “Wîndîñda endîkñe manda nandî-tale amalî Kunum Molomdok giñgit indambi kuañ endî ama nepek kîndem wiñikot isînan kîmîlîm patakñan nanin epmañ wandin: endî Anutuli nanandî damañgan eñguk ba man elak wiñ nandî-daklembi, wolok tuop amatam enî-daut ti-semañ.”

Yesuli en Ama Wapmañ engano wiñ Juda amala daut semguk

Yesulok il kuseinan nasili siñgi wilimgilîñ

53 Yesuli e-yout manda wiñ eu taleumbi, walinin pi ñâmbi, **54** il kuseinan ña tomguk. Tombi, it kiyaunji gînañ lombi, amatam enî-daut ti-semguk. Tîmbi amatam mandan nandîñgilîñ endî nandî-gitiñgitik embi, niñgar ñîndîñ eñgilîñ, “Ama ñalî nanandî wandin ba kundit engano sînîk tîndîlok gembî wiñ denanin tîkeñguk? **55** Niñdi endok kusei nandamiñ yañ! Endîla it kîndikîndit ama endok niñâñgot. Meñlok koi wiñ Malia, kwayañii wiñ Jekop, Josep, Simon git Judas, **56** tîmbi endok wiwii wiñ niñ git yakan kuamîñ. Wîndîñda nanandin git gembîn wandin wiñ nindî daulmîñguk?”
57 Wîndîñ eñipi, endok mandan ba ep tîndîn wala nandum tlal tîñguk. Tîmbi Yesuli enguk, “Amatam dîwîndî plofet ama giñgiñgan tîñmañ,

gan enloñ nasii ba noliili wîndiñ nîm tîñmañ.”
 58 Wîndiñ embi, nîm nandî-kîlikti tîñmîñgiliñda
 tîmbi kundit engano asup wandiñ kandañ nî m
 tîñguk.

14

*Elotti Yesula nandum en Yoane kîmnan nanin
 mîlakuk wîndiñ tîñguk*

¹ Nain wolonda Galili distriktok ama wapmañ Elot endî Yesu koi gîñgit nandîmbi, ² kena amañii ñîndiñ enguk, “Endî Yoane tuk ii-sem en wakan. Kîmnan nanin mîlakukta tîmbi kundit engano tîmbektok gembîn wopumgan palmîlak.” ³⁻⁴ Kusei ñîndiñda Elotti wîndiñ nandîmîñguk: damañgan endî enlok kwayañ Filip endok tamîn Elodia apma tîkeñguk. Apma tîkeumbi, Yoaneli ñîndiñ pa nîlîñguk, “Dîk Elo dia tamga tîkeñguñ wîn nîndok endîkñne manda maklelañ.” * Wîndiñda Elotti eumbi, Yoane tîke imbi, it kwambîñ gînañ kîmîkîliñ. ⁵ Elotti Yoane wîli kîmbektok nandîñguk, gan amatamda mîsîñgukta wîndiñ nîm tîñguk. Neta, Juda amalî Yoanela nandum plofet no tîñgukta tîmbi.

⁶ Gan wînaña ñîndiñ indañguk: Elottok indaina nain indaumbi, yokñiilok nanañ sinat tî-semumbi, Elodialok wembanli bi endok dausinan kap tiñguk. Kap tiumbi, Elotti wembe wolok kapta nandî-koñgom tîñgukta tîmbi, ⁷ manda ñîndiñ e-kwambîñ dambi nîñguk,

* **14:3-4:** Endîkñne mandalî amalî enlok dal ba kwayañlok tamîn tîkeuktok kîmîsip tîñmîlak. Dal ba kwayañ endî yamîn pap sembîñguk wolondañgot kîndem wîndiñ tîmbek. (Wok Pris 18:16, 20:21, Lo 25:5-6)

“Biañgan sìnìk. Dìk nepek nola ba nola nan-kautañ wolok tuop gametet.” ⁸ Wìndìñ eumbi, meñloñ ñaumbi, nanandì ñìndìñ mìumbi, Elottoñ undane ñambi niñguk, “Dìk eumbi, Yoane tuk ii-sem endok bim dombìmbi, kumbam jawañ plon kìmipi bì namit.” ⁹ Ama wapmañdi manda wìn nandìmbi nandum mìlatañguk. Gan manda yokñiilok dausinan e-kwambìñ dañgukta tìmbi endì nandìñmìmbi, wembeli eñguk wolok tuopkan tìneliñdok eñguk. ¹⁰ Tìmbi it kwambìñ ginañ ñambi, Yoanelok bim dombìmbi, ¹¹ kumbam jawañ plon kìmipi bìm wembe mìumbi, meñloñ tìke ñañguk. ¹² Tìmbi Yoanelok gwañgwañiilì bìm dalandan bem ña kìndikìliñ. Wìndìñ tì-talembi, siñgi ña Yesu kasat tìñmumbi nandìñguk.

Yesuli ama 5,000 gitam gwañgwanjii nanañ ep towiñguk

¹³ Yoane wìli kìmipiñguk wolok gitngít Yesuli nandìñgukta endì gwañgwañii git walinin pì ñaneliñdok kìkeñ nolok plon lombi, kwet ama nìmnatnan nìsiñgan kunepi ñañgiliñ. Ñaumbi, amatamdì gitngít wìn nandìmbi, isi kwest bimbi, kesittì en klem, tuk baliliñ ñañgiliñ. Ñakap, Yesuli ñaupi nandìñguknan ña tomgiliñ. ¹⁴ Tìmbi Yesuli kìkeñ plon nanin pìñipi, amatam kìmìn wopum yambìñguk. Yambìmbi, blan ti-sembi, jimbatsiat ep tìmbi kìndem dañguk.

¹⁵ Kwet timlala tìmbìmbi, gwañgwañiilì Yesuloñ bìmbi niñgiliñ, “Kwet kìlm elak. Tìmbi ñìñ kwet ama nìmnatnan pakamìñ, wìndìñda dìk amatam en-mulìmbi, it kwelan ñambi, nanañjì

tua nambit.” ¹⁶ Eumbi enguk, “Nekta ñaneliñdok eañ? Sìn nanañ ep towiwit.” ¹⁷ Eumbi, jip jup tìmbi niñgiliñ, “Niñdok plaua nanañ kít tombon git pis tiþpet walíñgot pat-nìmlak.” ¹⁸ Eumbi enguk, “Wìn nokoññañ mep biwit.” ¹⁹ Wìndiñ embi, amatam enbimbì, kli yali gimbàñ dambi pipakiliñ. Tìmbi Yesuli plaua nanañ kít tombon git pis tiþpet wìn epbi, kunum plon deium loumbi, Anutu weñmìmbi, plaua wìn ombimbì, gwañgwañiila emguk. Emumbi, endi ep papusenembi, amatam em-taleumbi, ²⁰ gitikti nambi na-tokñe tìngiliñ. Tìmbimbì, dìp pakuk wìn gwañgwañili epmbi, sandiñ lik 12 wolok ginañnan dasium tokñeñguk.

²¹ Nanañ nañgiliñ wìn ama 5,000 nìtepek, gan tam git wembe gwañgwa nìm ep kunakiliñ.

Yesuli tuk guañ plon yaliyali ñañguk

²² Ama kìmìn gitikti nanañ nambì taleumbi, Yesuli gwañgwañii en-giñginembi, nìsingan kikeñ plon lombi, tuk guañ tambon kandañ damandama ñaneliñdok en-mukuk. En-mulim ñoñilimbi, amatam kìmìn gitik isinan en-mulepi pakuk. ²³ Papi, amatam en-mulim ña-taleumbi, Yesu en engan nìmolo tìmbepi jañginnan lo pakuk. Kwet kìlim eumbi, jañginnan engan palimbì, ²⁴ gwañgwañilok kikeñdi ña tuk guañ boñgipnan tomguk. Tombimbì, sasaleli ñañgiliñ kandañnan bìñgukta, tuktì kikeñ munjupi, tike lombi pìmbi tìñguk.

²⁵ Kwet gama nìm salañilimbi, Yesuli guañ plon yali ta-ñakap gwañgwañii ep tìmbì dumalañguk.

²⁶ Tìmbi gwañgwañili tuk plon yaliyali bìumbi

kañbi, “Asili bìlak!” embi, gembìnji pìumbi, mìsìmbi kwawa tìñgìliñ. ²⁷ Tìmbi wolongan Yesuli eni-daklembi eñguk, “Nìm mìsìwìt, natna bìlet, walenji busukñewiñ.”

²⁸ Tìmbi Petlolì nìñguk, “Wopum, biañgan dìtna bìlañda, nanbìmbi, tuk plon yalim dìkoñan bìwa.” ²⁹ Eumbi nìñguk, “Natna ya, bo!” Nìmbìmbi, kìkeñ plon nanin pì tuk plon yalimbi, Yesuloñ ñañguk. ³⁰ Ñañipi, sasale wopum wìkukta tuk mìlakuk wìn kañbi, mìsìmìsì ñakap tuk gìnañ pìup tìmbi, kìtìmbi eñguk, “Wopum, nepmiñ.” ³¹ Eumbi, wolongan Yesuli kii kot-suap tìkembi nìñguk, “Nanandì-kìlìktìñga lakat pakamlak. Nekta gìnañ tìpet tìlañ?” ³² Wìndìñ eñipi, Petlo nañgìlìmbi, kìkeñ plon loñìlìmbi, sasaleli kìlp eñguk. ³³ Tìmbi gwañgwà kìkeñ plon pakìliñ endì Yesuloñ mìlelem tìmbi nìñgìliñ, “Biañgan dìk Anutulok Nìñañ.”

³⁴ Tuk guañ dìkñe-talembi, Genesalet it kwet kandañ lo suañgìliñ. ³⁵ Suaumbi, wìnasìli Yesu ka-daklembi, manda kìmìlìmbi, kwet wolok tuopkan ñañguk. Ñaumbi, amatamdi ama jìmbatsiat gitik yanañgip endoñ bìñgìliñ. Bìmbi, ³⁶ Yesu dasindasin kusipgot tìke-kanelìñdok nì-nandì tìñgìliñ. Nì-nandumbi nandì-semumbi, tìke-kañgìliñ tuop kìnde m dañgìli?

15

*Anutulok dainan nek ñalì ama tìmbi kolalak
wìn Yesuli eni-daut tì-semguk*

¹ Tìmbi Falisi ama git endìkñe manda nandì-tale ama dìwìndì Jelusalem bimbi, Yesuloñ

bìñgìliñ. Bìmbi, ñìndiñ nì-nandìñgìliñ, ² “Nìtek tìmbi, gwañgwaañgaili bep pañniilok telak ñìn makleañ? Endì nanañ nanepi, telak nìni-daut ti-nìmgìliñ wolok tuop kisi nìm wilipi pa nañ.” ³ Eumbi tambane enguk, “Nìtek tìmbi, sìndì sìnllok ep tìndiñ kleneliñdok Anutulok endìkñe manda makleañ? ⁴ Neta, Anutu en endìkñe manda ti-pet ñìndiñ kìmit-nìmguk, ‘Dìk meñga beka giñgiñgan ti-semekañ’, tìmbi ‘Ama no meñ ba beu en-kolalakta en wili kìmlok.’ ⁵ Gan sìndì endìkñe manda ti-pet wìn maklembi, amatam ñìndiñ eni-daut pa ti-semañ: tìkap ama no meñ ba beu epmiu plaptauktok nepek no palmìlak, gan ‘Nak nepek wìn ikan Anutulok giñgit wiliñgut’ wìndiñ enlakta, ⁶ endì kìndem beu nìm nandi-ñìmbi, nìm tìmbi plaptalak. Wìndiñ tìñipi, endì beu giñgiñgan nìm ti-ñìmbi, endìkñe manda maklelak. Wìndiñda sìndì sìnllok ep tìndiñ kleneliñdok Anutulok endìkñe manda tìmbi lakatalak.

⁷ Yakñesi! Sìndok manji manbenji malet nomik! Anutuli plofet Aisaialok man plon ñìndiñ embi, sìndok kolanjìlok walan e-kìliñ eñguk,

⁸ ‘Amatam ñali manjìliñgot kotna giñgit e-tìke-loañ, gan giñañ nanandinjili mayañgan sìnik patsemlak.

⁹ Endì amalok nanandi wìn nokok endìkñe manda wandin eni-daut ti-semañ, wala tìmbi endì nan-wowooñ tañ wìn sìlaningot.’” ^{15:9}

^{15:4:} Kisim Bek 20:12, 21:17, Lo 5:16 ^{15:9:} Aisaia 29:13

10 T̄imbi Yesuli amatam k̄im̄in git̄ik kit̄i-semum b̄umbi enguk, “S̄indi pawanj̄ k̄im̄ipi nand̄-kiliñ ewit. **11** Nepek nek ñal̄i ama t̄imb̄imbi, Anutulok dainan d̄ind̄im palektok tuop n̄im? W̄in nepek nanambi, m̄inj̄ipni ḡinañ p̄ilak wal̄i n̄im. W̄in nepek kolan ḡinañni ḡinañ papi, man̄ plon lamb̄i p̄ilak wal̄i mek ama t̄imbi kolalak.”

12 Papalembi, Yesu gwañgwañiili endoñ b̄imbi n̄iñgil̄iñ, “Ba d̄ik Falisi amal̄i mandañga w̄in nand̄imbi, nand̄-kola ti-gaml̄iñ w̄in nand̄lañ ba?” **13** Eumbi tambane enguk, “Falisi ama end̄ kli kolan kena ḡinañ n̄is̄i lambañ wandin. T̄imbi Bepna kunum ḡinañ patak end̄ kenan ḡinañ nepek n̄im t̄ipiñguk w̄in kakasiat git̄ik ep tamattaleukak. **14** S̄indi yambium patneliñ. Ama dauts̄i sipsipm̄in end̄ nosii telak daut semnepi pa tañ. T̄imbi dai sipsipm̄in nol̄ dai sipsipm̄in no telak daul̄imekta, n̄iset t̄ipelatkan d̄imat ḡinañ p̄indemik.”

15 T̄imbi Petlol̄i Yesu n̄iñguk, “D̄ik e-yout manda man̄lok plon eñañ wolok kusei k̄indem n̄inbi dakleutak.” **16** Eumbi enguk, “Gwañgwanai s̄indi bo n̄itek t̄imbi nand̄-dakleneliñdok gamañgot t̄ipikañ? **17** S̄indi ñin n̄im nand̄-dakleañ ba? Nepek man̄ ḡinañ p̄ilak wal̄i tem meñ ḡinañ p̄imbi, temdok telak plon ñambi, tem koñ ḡinañ p̄ilak. **18** Gan nepek man̄ ḡinañnan nanin lamb̄imbi p̄ilak wal̄i ḡinañni ḡinañ nanin lamb̄ilak. T̄imbi wal̄i mek biañgan ama Anutulok dainan t̄imbi kolalak. **19** Nak nepek ñandında elet: w̄in ama ḡinañj̄i ḡinañ nanand̄ kolan kusei kusei indaumbi tañ w̄in ñiñdiñ: ama w̄ili k̄im

tañ, ba nolok wapai ba tamın kumbu tañ, ba telak joñgo kuañ, ba nepek kumbu tañ, ba ama nolok siñgin joñgoñgan siañ, ba kosí eu kolayañ. **20** Kundit wandin walí mek tımbımbı, amalı Anutulok dainan dındım patneliñdok tuop nı̄m. Gan endi Falisi amalok ep tındinjı nı̄m kımıt klembi, kısı nı̄m wılipi ep na-tañ walí nı̄m ep tımbı kolalak.”

Yesuli kwet dıwıñdok amatam gembıñ daut semguk

Yesuli Kenan tam no endok wemban yal kolan-nat tımbı kındem dañguk

21 Tımbı Yesuli gwañgwañii git walinin pıñambı, Tilo git Sidon it kwet tīpet pakamıkñan ñañguk. **22** Na tombımbı, Kenan tam no kwet wandıñ kuñguk endi endoñ bımbı, kıtıñmı-gıñgınembi niñguk, “Wopum, Devittok Komblin, dık blan tımbı, mandana nandı-namıñ. Yal kolandi wembanalok gınan gınañ pıumbı, kolasıñık talak.” **23** Eumbi, Yesuli nandı-kımnembi ñañguk. Tımbı gwañgwañili Yesuloñ bımbı niñgıñgınembi eñgilıñ, “Tam walı kıtı kıtıñipi nīp klelak, wala tımbı dık kak nī-mulım ñaun.” **24** Nı̄mbımbı enguk, “Nak Islael amatam sipsip pait-pakañ wandin endañgot nan-mulım bī in-dañgut.”

25 Yesuli wı̄ndıñ eñguk, gan tam walı endoñ bımbı, kesınan mılelem tımbı niñguk, “Wopum, nep kımıt.” **26** Wı̄ndıñ eumbi niñguk, “Wembe gwañgwalok nanañjı yapma tı̄kembi, kamotta emem wiñ tuop nı̄m.” **27** Eumbi niñguk, “Wopum, wiñ kındem elañ, gan molomjılı nanañ

nambimbi dīp pīlak wīn kamotti wakan pa nañ wīn.” ²⁸ Wīndiñ eumbi nīmbi eñguk, “Tam, nanandī-kiliktīñga wīn wopum. Nandilañ, wolok tuop inda-gamīn.” Eumbi, wolongan wemban kīndem dañguk.

Yesuli amatam jīmbatsiat asup ep tīmbi kīndem dañgilīñ

²⁹ Tīmbi Yesuli walinin pīm ñām Galili distrik tombi, tuk guañ baliliñ ñām kwet kīmīn no wolok lombi pi pakuk. ³⁰ Tīmbi amatam asupgandi endoñ bīñipi, amatam jīmbatsiat yanañgip bīñgilīñ, wīn ama kesik nīm kuañ wakīt ama kīsī ba kesīsī dalandan, ba dausī sipsipmīn ba manjī sipsipmīn, ba jīmbat dīwīn nolī epmi epmi wakīt asup yanañgip bīmbi, Yesulok kuañ kuseinan ep bī kīmīn kolīmbi, ep tīmbi kīndem dañguk. ³¹ Ep tīmbi kīndem daumbi, amatamdi yambīñgīlīñ wīn: ama manjī sippmīn kuñgīlīñ endī manda eñgīlīñ, ama kīsī ba kesīsī dalandan endī kīndem dañgīlīñ, ama kesittī nīm kuñgīlīñ endī kesittī kuñgīlīñ, tīmbi ama dausī sipsipmīn endī deiñgīlīñ. Wīn yambīñmbi yambī sīlkñembi, Islael amatamdi Anutu nī-wowōñ tīñmañ en nī-kīndem dañgīlīñ.

Yesuli ama 4,000 gitā tam gwañgwanjii nanañ ep towiñguk

³² Yesuli gwañgwañii kīti-semum bīumbi enguk, “Amatam ñalī sandap tīpet git no nakita palīmbi, nanañjī talelak, wala tīmbi nak blan tīsembi, slak en-mulam ñaneliñdok nīm nandīlet. Nīm kañbi, telak plon dautsī kolīmbi, katap tīneliñ.” ³³ Eumbi, gwañgwañiilīñ nīñgīlīñ, “Ñolok

it kwet no n̄im pakañ, wala t̄imbi n̄indi nanañ denanin ep b̄imbi, amatam k̄im̄in wopum n̄in ep towinambi, tuop t̄i-semek?”³⁴ Eumbi, Yesuli en-nandimbi eñguk, “S̄inlok plaua nanañ n̄itek pat-samlak?” T̄imbi endi eñgil̄iñ, “Plaua k̄it d̄iw̄in t̄ipetgot, t̄imbi pis titip lakat s̄inik pat-n̄imlak.”

³⁵ W̄indiñ eumbi, Yesuli amatam enb̄im nandimbi, kwelan pipakil̄iñ. ³⁶ T̄imbi endi plaua nanañ k̄it tombon t̄ipet wakit pis w̄in epmbi, Anutu weñm̄imbi omb̄imbi, gwañgwañiila emumbi, amatam em-ta-ñañgil̄iñ. ³⁷ T̄imbi endi git̄ik nanañ w̄in nañbi na tokñeñgil̄iñ. Na tokñeumbi, d̄ip pakuk w̄in gwañgwañiil̄ ep dasiumbi, sandiñ l̄ik wopum k̄it tombon t̄ipet tokñeñguk. ³⁸ W̄in ama 4,000 n̄itepek endi nanañ nañgil̄iñ, gan tam ba wembe gwañgwā endok kunakunatsi n̄im epgil̄iñ. ³⁹ Yesuli w̄indiñ t̄i-talembi, amatam en-mulim̄ ñaumbi, en k̄ikeñ plon lombi, gwañgwañii git̄ Magadan ka ndañ ñañgu k.

Yesu enlok kusei inda-dakleñguk

16

Yesulok kusei gama n̄im ka-nandi-tomgil̄iñ

¹ T̄imbi Falisi git̄ Sadusi ama d̄iw̄in Yesuloñ b̄iñgil̄iñ endi sisōñ t̄iñminel̄indok ñindiñ n̄iñgil̄iñ, “Kunum Molomdok gemb̄in pakamlakta w̄in n̄inda daut n̄imeñdok d̄ik kundit engano s̄inik no t̄imb̄imbi kana.”² Eumbi tambane enguk, “Maimdi pi sembep t̄imb̄imbi, kunum git̄m daumbi, sindi ñindiñ pa eañ, ‘Desa

nain kindem indaukak.’³ Kwet salaumbi, mulukualì kunum masipmìlak wala sìndì ñìndìñ pa eañ, ‘Gwi sasale inda-nìmetak.’ Wìndìñda sìndì kunum kañbi, maim iletak ba gwi wìletak wìn kindem ka-dakleañ. Gan sìndì man ñìndìñgìt nepek nek indalak wìn kañbi, wolok kusei nìm ka-nandi-dakleañ.⁴ Nìtek tìmbi ama man ñìndìñgìt kuañ sìndì kolan tìmbi, Anutu bi-sìnìk tañìpi, kundit engano kanep kiti-nandañ? Gan kundit no nìm daut samum kanekaliñ. Nìm. Ñìn noñgangot kanekaliñ: wìn plofet Yona indañmìñguk wìndìñgångot inda-namekak.” Yesuli wìndìñ embi yambimbi pìm ñañguk.

⁵ Tuk guañ tambon kandañ tìmbi dumalaneliñdok ñañìpi, gwañgwañiilì kamalamambi, plaua nanañ no nìm ep ñañgilìñ.⁶ Tìmbi Yesuli enguk, “Sìndì Falisi git Sadusi endok plaua kìmili bendila ka-kiliñ enekaliñ.” *⁷ Wìndìñ eumbi, nìsiñgan e-nandi tìmbi eñgilìñ, “Plaua nanañ nìm tìke-bìmiñ wala elak bek.”⁸ Yesuli wìn yambi-nandìmbi enguk, “Nekta sìngan ‘Plaua nìm pat-nìmlak’ wìndìñ e-nandi-tañ? Biañgan nanandi-kìliktiñji wìn lakat sìnìk pat-samlak.⁹ Kusatna gama nìm nandi-dakleañ bek? Nak plaua nanañ kit diwìngot wìn tambipi, ama 5,000 ep towiwambi, sìndì dìp palìmbi, sandiñ lìk 12 dasium tokñeñguk wìn sìndì nìm nandi-tomañ ba?¹⁰ Ba plaua kit tambon tìpet

* **16:6:** Juda amatam endok nanandìñji gìnañ ‘kìmili bendì’ wìn nepek no walì diwìn tìmbi tambane wolok walani. Yesuli ñolok kìmili bendila eñguk endì Falisi git Sadusi amatam endaut manda juluñgan enbìmbi nanandìñji kamalañguk wolok plon e-yout tìñguk.

walit ama 4,000 ep towiwambi, dít palimbi, sandiñ lik wopum nitek dasiñgilin? ¹¹ Nitekta t̄imbi, sindi mandana nim nandi-dakleañ? Nak plaua nanañla nim et, wiñ nak Falisi git Sadusi endok plaua k̄imili bendila ka-kiliñ eneliñdok sanit.” ¹² Windiñ eumbi, kombikmek niñdiñ nandi-dakleñgilin: endi nanandi Falisi git Sadusilat amatam emañ wala ka-kiliñ eneliñdok enguk, plaua k̄imili bendi wala nim.

Yesu en nin sínik wiñ Petloli e-dakleñguk

¹³ T̄imbi Yesulit gwañgwañii git it kwet no koi Sisalia Filipai wandiñ kandañ ñañguk. Ña tombi, gwañgwañila en-nandi t̄imbi eñguk, “Amatamdi Amalok Niñañ enda nin sínik pa eañ?” ¹⁴ Eumbi niñgilin, “Dítwinti Yoane tuk ii-sem eumbi, ditwinti plofet Elia nombo indauptok een ip wakan bek eumbi, ditwinti plofet Jelemaia ba plofet no damañgan kuñguk en wintidin pa ganiñañ.” ¹⁵ Wintidin eumbi eni-nandimbi eñguk, “T̄imbi sínila naka nin sínik pa nanañ?” ¹⁶ Eni-nandumbi, Simon Petloli niñguk, “Dík Mesia, Anutu kuñgu molom endok Niñañ.” ¹⁷ Eumbi, Yesulit niñguk, “Simon Yoanelok niñañ, dík amatam ditwín yapma kle-patañ. Nanandi wiñ amalok nanin nim. Bepna kunum gitnañ patak endi ganbim dakleñguk.

¹⁸ Wintidin da nak niñdiñ ganlet: koka komblin Petlo kitlet, wiñ Kawat. T̄imbi nak kawat wolok plon k̄ikesiminnai yapılam gembilambi bendi wopum danekalit. Bendi wopum daumbi, k̄imdoc gembilni bo k̄ikesiminnai ep t̄imbi piuktok tuop nim. ¹⁹ T̄imbi Kunum Molomdok

amatamñii yambî-dîkñewîñdok nak gembî gamlet. † Dîk nepek nola kwelan e-wiat tî-semumbi, Kunum Molomdok dainan wîndîñgot wiawiat indaukak, tîmbi dîk nepek nola e-wiat nîm tî-semumbi, Kunum Molomdok dainan wîndîñgot gama pat-semekak.” ²⁰ Wîndîñ eñîpi, kîmîsip kwambîñ tî-sembi, enla en Mesia, Anutulî ama wapmañ nî-mulektok e-kwambîñ dañguk wîn joñgo nîm eelok enguk.

Yesu en mîlap bembî kîmbekak wala gwañgwañiila enguk

²¹ Nain wolonda Yesulî kusei kîmîpi, nepek indañmekak wala gwañgwañiila ñîndîñ ensîwîkuk: endî Anutulok man tañgoneuptok Jelusalem it kwelan loumbi, Juda ama biesî gitâ tapma ama biesî ba endîkñê manda nandî-tale ama endî mîlap kusei kusei tîñmînekaliñ. Tîñmumbi, Roma amalî wîlîm kîmbîmbi, sandap tîpet git no tîmbîmbi, Anutulî tîmbi mîlalekak. ²² Wîndîñ eumbi, Petlo engan Yesu nañgîpi, ña nî-ñombîmbi nî-kîmîsip tîñîpi, Anutulî kamaiuktok embi nîñguk, “Wopum, mîlap wandin sînîk bo nîm inda-gamekak.” ²³ Eumbi tambanem, Petlola ñîndîñ nîñguk, “Satan, dîk wi! Dîk Anutulok nanandî nîm klelañ. Nîm. Dîk amalok nanandî klembi, telak masip tî-namlañ.”

²⁴ Wîndîñ embi, gwañgwañii gitîkta enbi eñguk, “Ama no en nak nep kle kuup nandîlakta,

† **16:19:** Grik manda plon Matayolî ñîndîñ youkuk, “Nak Kunum Molomdok yama kii gametat.” Manda wolok walân wîn ñîndîñ: Petlo git kîkesimîn endî Anutulok man tîkembi, kwelan ñolok amatamdok yomjî e-wiat tî-semañ ba kîmîlîm pat-semektok eañ.

endi enlok nanandinla nandum tlal t̄imb̄imbi, endi kloñbatlı t̄ike bembı, nep kle kuuktok sanlet. ²⁵ Neta, no en kuñgun enlok kasileupi nandıłakta, endok kuñgun pailımekak, gan no en naka t̄imbi kuñgun bi-namlakta, endi kuñgun taletalen n̄imnat indañmekak. ²⁶ T̄ikap ama noli kwelalok nepenepek gitik kasilewık, gan siñgi en j̄imb̄iñ piwık, nain wolonda nepek walı n̄itek t̄ike-k̄imilek? T̄imbi kuñgun taletalen n̄imnat w̄in b̄indambo n̄itek kasilewık? W̄in tuop n̄im. ²⁷ Kusei n̄ındiñda w̄indiñ elet: Amalok Niñaañ endi Beulok gemb̄in walalannat añeloñii yanañgipi undane b̄upi t̄ilak. Undane b̄imek, amatam gitiktı ep t̄indinji nek tiñgilıñ wolok tuopkan tuanjı emekak. ²⁸ Nak biañgan s̄inik sanba: ama n̄i pakañ s̄indok boñgipsınan nanin d̄iw̄indi gamañgot kwelan kuñılımbi, Amalok Niñaañdi amatam yambı-d̄ikñeuktok b̄i indaumbi kanekaliñ.”

17

Yesulok kusei w̄in plofet ama git Anutu endi e-kwambıñ dañgilıñ

¹ Maim kit tambon noñgan taleumbi, Yesuli gwañgwāñii t̄ipet git no, w̄in Petlo, Yakobo gitा kwayañañ Yoane, yanañgilımbi, kwet jañgin ombap no wolok lombi, n̄isiñgan pakılıñ. ² Pakapi, gwañgwāñili kañılımbi, Yesulok piñgiu walang engano t̄ikileñguk, w̄in timan dai maim daut wandin, t̄imbi dasindasin w̄in kolsalen walalan s̄inik saleñguk. ³ T̄imbi platik s̄inik plofet ama t̄ipet damañgan kuñgimik, w̄in Mose git Elia,

endi gwañgwañiiloñ indambi, Yesu git manda e-nandi tñgiliñ. ⁴ Wïndiñ timbimbi, Petlolit Yesula niñguk, “Wopum. Nïndi ñi pakamîñ wîn kïndem sînîk. Wala tîmbi dîk ñïndiñ nandîwîñda, nak it jala tîpet git no kïndiletet, wîn no dîkok, no Moselok, no Elialok.”

⁵ Petlolit manda wîndiñ eñilimbi, mulukua walalan sînîk walî platik sînîk ep tîmîlimbi, mulukua gînañ nanin manda no ñïndiñ kitiu pîumbi eñguk, “Ñîne nokok niñanâ sînîk. Nak gînañnalit en kasilembi, enda wale kïndem tîñmîlet, wala tîmbi sîndi endok mandan nandîmbi kîmît-klenekaliñ.” ⁶ Tîmbi gwañgwañili manda wîn nandîmbi, gembînjî pîumbi, gapok pîmbi, timanjî daut kwelan pîñgiliñ. ⁷ Gan Yesuli endoñ ñîambi, ep kañbi enguk, “Mîlalet! Sîndi nîm misineliñ.” ⁸ Wîndiñ enbîmbi, endi deimbi kañgiliñ wîn: Yesu en noñgan ilîmbi kañgiliñ.

⁹ Walinin kwet jañgîn plon nanin pîñipi, Yesuli gwañgwañii e-kîmisip ti-sembe enguk, “Nepek ñîn kalîñ wolok kasat ama nimbek nola nîm eninekaliñ. Gamamek, Amalok Niñanâ endi kîmnan nanin mîlalekak, wolondamek kïndem eninekaliñ.”

¹⁰ Tîmbi gwañgwañili ni-nandîmbi eñgiliñ, “Wîndiñda kusei nekta endîkñe manda nandî-tale amalî ñïndiñ pa eañ, ‘Plofet Eliali Mesialok telak dama tîmbi bîukak?’” ¹¹ Eumbi enguk, “Biañgan Eliali dama undane bîmbi, amatam ti-pañgipañgle ti-semekak. ¹² Gan natna ñïndiñ sanlet: plofet no Elia wandin endi ikan bîñguk, gan amalî endok kusei gama nîm kanandî-dakleñgiliñ. Endi nîsîlok nanandînjî

klembi, kundit kolan kusei kusei t̄ñm̄ñgiliñ. T̄imbi Amalok Niñanla kolan w̄ndiñgangot t̄ñm̄ñekaliñ.” ¹³ W̄ndiñ eumbi, gwañgwañiilit Yesuli Yoane tuk ii-sem ti-kuñguk endok plon e-yout t̄imbi eñguk w̄in nandi-tomgiliñ.

Yesuli nanandi-kiliktila nepek bien s̄inik enguk

¹⁴ Yesu git gwañgwañii t̄ipet git no endi amatam asupti k̄im̄in ti-pakiliñnan pi tombimbi, ama noli Yesuloñ b̄imbi, kesiinan m̄ilelem t̄ñimbi niñguk, ¹⁵ “Wopum, dik niñanala blan t̄ñm̄ñ. Gwañgwa ñalit kwapmeñgan ḡinañ kamalalak nain w̄in t̄ikeumbi, k̄im̄ katap t̄imbi, komba ḡinañ ba tuk ḡinañ pa piumbi, piñgiu kola s̄inik talak. ¹⁶ Nak gwañgwañgailit t̄imbi kindem daneliñdok nañgipi b̄iñat, gan endi titlap bium patak.” ¹⁷ W̄ndiñ eumbi, Yesuli tambane eñguk, “Amatam man niñdiñgit kuañ siñdi nanandi-kiliktinji nim pat-samumbi, kamakama tañ. Nak s̄in gitā papata kunjit tilet! Nain nitek s̄inik s̄in gitā gamañgot kuwambi, nandi-kiliktit namnekaliñ?” W̄ndiñ embi, “Gwañgwa w̄in nokoñ nañgip biwit!” enguk. ¹⁸ Nañgip biumbi, Yesuli yal kolan gwañgalok gitannan pakuk w̄in niñombiumbi poñañguk. Poñaumbi, wolongan gwañgwa walit kindem dañguk.

¹⁹ Niñgan paliñipi, gwañgwañiilit Yesuloñ b̄imbi niñ-nandimbi eñgilin, “Kusei nitekta t̄imbi niñdi yal kolan w̄in kle-kotneñdok tipkamit?” ²⁰⁻²¹ Eumbi enguk, “Nanandi-kiliktinji lakat s̄inik walit tuop nim. Nak biañgan s̄inik sanba: nanandi-kiliktinji wambin m̄injip tip m̄inam wandin pat-samekta, kundit gitik tinep nandañ

wiñ kïndem eumbi indauk, wiñ kwet jañgïn ñala bo kïndem nïneliñ, ‘Dïk mïlapi da wolok ñau!’ nïmbimbi, wolok tuop tïmbek.” *

Yesulî enlok kuseila gwañgwañiila en-kaikta ti-semguk

²² Yesulok gwañgwañii gitik endi Galili distrik kïmïn ti-palimbì, ñïndiñ enguk, “Nain nïm ombataumbi, Amalok Niñaañ kanjikñiilok kïsiñan kïmïlimbi, ²³ wiñ kïmbimbi, sandap tiþpet git no ñaumbi, Anutuli kïmnan nanin tïmbi mïlalekak.” Wïndiñ eu nandimbì, gïnañjì mïlata sïñik tañguk.

²⁴ Tïmbi Yesu gitä gwañgwañii endi Kapaneam it kwelan ña tomgïliñ. Tombimbi, ama mïnem tapma it ti-dïndim eelok epmañgilîñ endi Petloloñ bïmbi nï-nandimbì eñgilîñ, “Endautsi endi tapma ittok takis mïnem pa kïmitak ba nïm?” ²⁵ Eumbi niñguk, “Ba! Kïmitak ñak.” Wïndiñ embi, it gïnañ loñguk.

Lombi, manda gama nïm eñilimbi, Yesulî nï-nandimbì eñguk, “Simon, dïk nïtek nandilañ? Kwelalok ama wapmañdi kena kusei kuseilok mïnem pa mekañ wiñ denanin? Wiñ niñaañjiiloñ nanin mekañ ba ama dïwisiлоñ?” ²⁶ Eumbi, Petlolî eñguk, “Ama dïwisiлоñ.” Eumbi niñguk, “Wïndiñda niñaañjiil slak papi, takis mïnem nïm pa kïmikañ. ²⁷ Gan nïm kañbi, gïnañjì tïnda kolaumbi, gimbit ti-nïmneliñ. Wïndiñda dïk

* **17:20-21:** Nandi-tale ama dïwïndi manda kusip no gamañgot patak eañ. Wiñ ñïndiñ, “Ama nanañ gitik kïmïsip tïñipi, nïmolo tañ endiñgot yal kolan ñandisi gumañ ep kle-semneliñdok, telak no nïm patak.”

ñambi, tuk guañnan pis tiatia toa no kolim piwîn. Tîmbi pis dama tiañeutañ endok man tambipi, mînem kwandai no man gînañ paletak kautañ wîn tîke bîmbi, enda emekañ. Mînem walî nîtettok takislok tuop tîmbetak.”

Yesuli Ama Wapmañlok kapmalnan kuñgula gwañgwañii enî-daut tî-semguk

18

Kunum Molomdok giñgitñii pakañ endok boñgipsinan nindî loloñ sîník yañ?

¹ Nain wolonda gwañgwalî Yesuloñ bîmbi nî-nandîmbi eñgiñiñ, “Kunum Molomdok giñgit boñgipninan nindî loloñ sîník yañ?” ² Eumbi, Yesuli gwañgwa tip no kîtiñmum bîumbi, boñgipninan kîmîpi ³ enguk, “Nak biañgan sîník sanba: tîkap sîndî gînañ nanandînjî nîm tambanembi, gwañgwa bîsat nomîk nîm indanelîñda, sîndî Kunum Molomdok giñgitñii nîm indanekalîñ. ⁴ No en kayombînembi, gwañgwa tip ñandin indalakta, en wakan Kunum Molomdok giñgitñiilok boñgipninan loloñ sîník patak yañ.

⁵ No en naka nandîmbi, gwañgwa ñandin nola not tîñmîlakta endî wakan naka not tî-namlak. ⁶ Gan no en gwañgwa koi nîmnat ñandin ñalî nandî-kîlîktî tî-namlak wandin no nî-tiañeumbi, yom plon pipîlakta ama walî blangan-dok. Neta, Anutuli mîlap wopumgan mîukakta tîmbi. Endî kundit wandin gama nîm tîñlîmbi, kawat wopum no bim plon topmbi, tîke kolim

tuk kimbîñ gînañ pîumda walî mîlap lakat in-dañmek. ⁷ Kwelalok amatam endî blasîñgandok. Neta, nain tuop nepek kusei kuseili yom plon ep tiañenepi inda-semañ. Gan nepek wandin wîn nindî tîmbî inda-semjak en Anutuli mek tîlamilekak.

⁸ Wîndîñda dîk kîka ba kesîka tombonli yomdok sîsoñ plon gapîlîm pipilañda, kak dombi kolîm ñaumbi, kîka ba kesîka tombongot kumbi, kuñgu taletalen nîmnatnan loukañ. Nîm kañbi, kîka ba kesîka tîpelatkan kukapi, komba nîm pa kîmlaknan wandîñ gep kolîm pîuñ a. ⁹ Ba dîk dauka tombonli yomdok sîsoñ plon gapîlîm pipilañda, dauka wîn gîtnei kolî ñaumbi, dauka tombongot kumbi, kuñgu taletalen nîmnatnan loukañ. Nîm kañbi, dauka tîpelatkan kukapi, jîmbîñdok komba galk gînañ gep kolîm pîuñ a.

¹⁰⁻¹¹ Sîndî kuñgunjî ka-kîliñ enekaliñ. Nîm kañbi, gwañgwa kosî nîmnat wandin endoññan nanin nola nandum tlal tîmbîmbi, en tîmbî kolaneliñ. Neta, nak ñîndîñ sanba: añelo gwañgwa wandin yambi-dîkñeañ endî kunum gînañ kumbi, enda tîmbi kwapmeñgan Bepna kunum gînañ patak endoññan kîndem ña indañ.
*

¹² Sîndî nîtek nandañ? Tîkap ama nolok sipsip 100 palmek, tîmbi noñgan no pailîm kak biwîk ba? Nîm a. Endî 99 yambium kwet jañgînnan palîmbi, ña noñgan no pait-patak wîn lonjîwîk.

¹³ Nak biañgan sanba: endî sipsip 99 enda sîlisili

* **18:10-11:** Nandi-tale ama dîwîndî manda kusip no gamañgot patak eañ. Wîn ñîndîñ, “Neta, Amalok Nîñañ endî amatam yomjîla tîmbi pait-pakañ epmektok indañguk.”

t̄lak, gan noñgan pailim t̄mbi indalak enda s̄lisili wopum s̄inik t̄lak. ¹⁴ W̄ndiñgangot Bepsi kunum ḡnañ patak endi gwañgwa koi n̄mnat wandin endoñ nanin no n̄m pailektok nandilak.”

Sambatnii git manda ti-dindim eelok telak

¹⁵ Yesuli yousimbi enguk, “Nokok sambatnai s̄ndoñ nanin nolit yom ti-gamumbi, dik ñam s̄itekan papi, kusei daulmekañ. T̄mbi endi mandañga nandim t̄ke-kiliñ elakta, endi b̄indambo not ti-gambi, dikok sambat indaukak. ¹⁶ Ba endi mandañga wilekta, ama noñgan ba tiptet yanañgilimbi endoñ ñanekaliñ. T̄mbi nokaili manda gitik ama wolok plon kit yout t̄lañ wiñ e-gembilanekaliñ, endikñe mandalit molo manda elak wolok tuop. ¹⁷ Ba endi mandanjit wit kak kolekta, ama wiñ kikesimindok kisinan kimilekañ. Kikesimindok manda w̄ndiñgangot wit kak kolekta, enda nandiñmumbi, endi takis epep ama ba ama Anutu n̄m nandi-kiliñti t̄ñmañ endok tuop t̄mbekak.

¹⁸ Nak biañgan sanba: sindi nepek nola kwelan e-wiat ti-semumbi, Kunum Molomdok dainan w̄ndiñgot wiawiat indaukak, t̄mbi sindi nepek nola e-wiat n̄m ti-semumbi, Kunum Molomdok dainan w̄ndiñgot gama pat-semekak. ¹⁹⁻²⁰ T̄mbi nak yousimbi ñindiñ sanba: ama tiptet ba tiptet git no endi nokok kotna plon kimin tañda, nak en git patet, wala t̄mbi sindoñ nanin ama tiptet endi kwelan ñolok ḡnañjet kiulim noñgan t̄mbim, nepek nola ba nola n̄molo t̄mbimbi, Bepna kunum ḡnañ patak endi nandi-semekak.”

¹⁸ **18:16:** Lo 19:15

Notniilok yomjì nain tuop bi-semlok

²¹ Tìmbi Petlolì Yesuloñ bìmbi nìkañbi eñguk, “Wopum. Notna noli yom pa ti-namumbi, nain nìtek yomìn biñmetat? Nain 7got biñmet walì tuop ba?” ²² Eumbi nìñguk, “Nain 7got nìm a. Dìk 70 im 7 biñmi-ta-ñaukañ, wìn yom bimbi tìñipi nìm kunakunattok elet.

²³ Kusei ñìndiñda tìmbi wìndiñ elet: ama wapmañ noli nepek tìñguk wìndiñgangot Kunum Molomdi giñgítñii yambì-dìkñelak. Ama wapmañ walì kena amaniiñ nepek slak epgitliñ wolok kìnjan ombiñminelìñdok en-tiañeñguk. ²⁴ En-tiañembi, kena kusei kìmìlìmbi, ama no nañgìp biñgìliñ endoñan kìnjan ombiñmektok palmiñguk wìn mìnem 45 milion. † ²⁵ Endì mìnem wìn ombiñmektok tuop nìm, wala tìmbi ama wapmañdi mìnem dìwìn epmektok nandiñipi, kena gwañgwàñii ñìndiñ tìneliñdok enguk: endì ama en wakìt tam gwañgwàñii ba nepenepek gitik palmìlak wìn epbi, tualok kìmìtneliñdok enguk. ²⁶ Wìndiñ eumbi, kena ama walì ama wapmañdok kesìnan mìlelem tìmbi, ñìndiñ nì-blambla eñguk, ‘Ama wapmañna, blan ti-nambi, naingot namumbi, nak kìnjan tuopkan ombi-gam-taleutat.’ ²⁷ Tìmbi ama wapmañdi ama wala blan ti-ñìmbi, kìnjan wopum palmiñguk wìn gitik biñmìmbi, kak slak bium ñañguk.

²⁸ It giñañ nanin pì ñañipi, kena gwañgwà nol no tìmbi indañguk, endoñan kìnjan

† **18:24:** Yesuli mìnem kunakunat eñguk wìn wopum sìñik. Mìnem walì ama 10,000 endì gwìlat 15 gitik kena tìñgìliñ endok tuanji.

ombiñmektok palmiñguk wîn mînem 100.
 ‡ En wakan tîmbi indambi, bim plon tîke kandipi niñguk, ‘Dîk mînem slak tîkeñguñ wîn ñîndiñgitañgan ombi-namîñ!’ ²⁹ Tîmbi nollî kesînan mîlelem ti-ñîmbi, ñîndiñ ni-blambla eñguk, ‘Dîk nandi-nambi, nain namumbi, nak kînjan ombi-gametat.’ ³⁰ Eumbi nandi-kîmnembi, it kwambîñ gînañ nañgîp ña kîmîpi ñîndiñ niñguk, ‘Kînjan ombi-tale-namumek gep pîsattok’.

³¹ Tîmbi noliili kundit wîn ka-nandîmbi, gînañjî biañgan mîlataumbi ña ama wapmañ kasat tiñmi-taleñgilîñ. ³² Tiñmi-taleum nandîmbi, kena ama wîn bîndambo ni-tiañembi ñîndiñ niñguk, ‘Ama kolan papait, dîk nan-blambla eumbi, nak blan ti-gambi, kînjanna wopum wîn kak bi-gamît. ³³ Nîtek tîmbi, nak bi-gamît, gan dîk wîndiñgangot nokala blan nîm tîmbi biñmîñañ?’ ³⁴ Wîndiñ embi, gînañ komba dîumbi, mik amaloñ nañgîp ñâmbi enguk, ‘Sîndi nain tuop kena gîm mîumbi, endi kînjanna wopum wîn ombi-nam-taleumek, wolonda sîndi kañbiumbi pîukak.’ ” ³⁵ Yesuli e-yout manda wîndiñ en-talembi eñguk, “Sîndi noñgan noñganlı gînañjî gitiktî nosiilok yomjî nîm bi-sem-talenelîñda, Bepna kunum gînañ patak endi wîndiñgangot noñgan noñgan sîndok yomjî nîm bi-sameka k.”

19

¹ Yesuli manda wîndiñ e-talembi, Galili distrik

‡ **18:28:** Yesuli mînem kunakunat eñguk wîn lakat sînîk, sandap 100 wolok kenalok tuangot.

bimbi, Juda amatam dok kwelan Jodan tuk dat kandañ patak wandiñ ñañguk. ² T̄mbi amatam asupgandi en kle ñaumbi, j̄imbatsiat ep t̄mbi kiñdem dañgilin.

Wapatam Anutuli ep kiukuk w̄in amali n̄im tambiktok

³ T̄mbi Falisi ama d̄w̄indi Yesuloñ b̄mbi, ti-kuyuk t̄ñm̄nepi ni-nandimbi eñgilin, “D̄ik n̄itek nandilañ? Damañgan Moseli endikñe manda k̄mit-n̄imguk wolok tuop ama noli enlok nanandinla nepek kusei wala ba wala tam̄in kle-kolek ba n̄im?” ⁴ Eumbi tambane enguk, “Manda youyoulin ñin patak w̄in sindi pinat nandimbi kamalañ bek. Nain kusei k̄mitk̄imilinan Anutuli ama ep t̄mbi indañguk wolonda endi ama git tam̄in ep t̄mbi indañgimik. ⁵ ⁵ T̄mbi ñindin eñguk, ‘Kusei w̄indiñda amali meñ beu yambimbi, tam̄innat galit-kwambiñ daumbi, piñgipset noñgan indayamik.’ ⁶ ⁶ W̄indiñda nak ñindin sanlet: endi piñgip noñgan indambi, nombo tipet n̄im tam̄ik. Wala t̄mbi wapatam Anutuli ep kiukuk w̄in amali n̄im tambiktok.”

⁷ T̄mbi Falisi amali ñindin ñiñgilin, “T̄kap w̄indiñda, n̄itek t̄mbi Moseli endikñe manda ñindin k̄mitkuk: ama no tam̄in kle-kolektok nandilakta, endi manda no wolok tuop youp m̄imbi kleum ñaukak?” ⁸ ⁸ Eumbi enguk, “S̄in bamba bep pañjiilok ginañ kwambindanjila t̄mbi Moseli nandi-sambi, tam kiñdem ep klenelitñdok eñguk. Gan nain kusai k̄mitk̄imilinan w̄in w̄indiñ n̄im pakuk.

[◊] **19:4:** Stat 1:27, 5:2 [◊] **19:5:** Stat 2:24 [◊] **19:7:** Lo 24:1

9 Wîndîñda tîmbi nak ñîndîñ sanba: ama no tamîn telak joñgo nîm kuñguk wîn kleum ñaumbi, komblin tîlak endî telak joñgo kulak.”

10 Tîmbi gwañgwañiili tam kle-kokottok plon Yesu ñîndîñ nîmbi eñgilîñ, “Tîkap wîndîñda, amalî tam nîm tîmbi slak palekta wîn kîndem.”

11 Eumbi enguk, “Ama Anutulî ep tîmbi pañgîtalak endîñgot manda wîn guma tîkeañ, ama gitikkandi nîm. **12** Nandañ. Kusei ñîndîñda ama dîwîsili tam nîm epmañ: wîn dîwîn nolok pîñgîpsî kolan indañgîlîñda tîmbi slak pakañ. Tîmbi dîwîn nolok pîñgîpsî komblin inda-satalok gembîn wîn ama nîsi dombu kokîlîñ, wala tîmbi tam nîm tîkem slak kuañ. Tîmbi ama dîwîn noli Kunum Molomdok kenan tîneliñdok tam nîm tîmbi slak pakañ. No en manda ñîn nandî-daklelakta endî tîkeukak.”

Kunum Molomdok giñgit wîn nin?

13 Tîmbi amatamdi gwañgwa bîsat Yesulî kii endok plon kîmîpi nîmolo ti-semektok endoñ yanañgîp bîñgîlîñ. Biumbi, gwañgwañiili enombiñgîlîñ, **14** gan Yesulî ñîndîñ enguk, “Kunum Molomdi ama ñandisi enlok giñgitñii yambî-dîkñelak, wala tîmbi gwañgwa bîsat yambiumbi nokoñ bîwît, telak masip nîm ti-semneliñ.” **15** Wîndîñ embi, kii gwañgwa bîsattok plon kîmîpi, gwîlam ti-sem-talembi, walinin pîm ñañguk.

16 Tîmbi ama noli Yesuloñ bîmbi nîñguk, “Endaut, nak kuñgu taletalen nîmnat kasileuttok ep tîndîn kîndem nek tîmbettok nandîlañ?”

17 Eumbi nîñguk, “Kusei nekta dîk nokoñ bîmbi, nepek nek ñalî kîndem sîník wala nan-kalañ?”

Anutu en noñgangot endi kñdem, wala tñmbi dñk en gita nain taletalen nñmnat kuuñdok nandilañda, endikñe mandan tañgonembi kleukañ.” ¹⁸ Eumbi, ama walí Yesu ñinditñ nñ-nanditñguk, “Dik endikñe manda dek ñala sñik elañ?” Eumbi niñguk, “Endikñe manda ñala elet: dik ama nñm wili kimbekak, telak joñgo nñm kuukañ, kumbu nñm tñmbekañ, ama no manda plon patak endok siñgin joñgo nñm siukañ, ¹⁹ meñga beka giñgiñgan ti-semekañ, tñmbi dñtnala nandilañ wñnditñgangot nokaila nandukañ.” ²⁰ Eumbi, ama sim endi niñguk, “Endikñe manda gitik wñn nak ikan tañgonembi kle-talelet. Gan nepek nek wala sñik gamañ tipikalet?” ²¹ Eumbi niñguk, “Tikap dik Anutulok nanandin gitik kle-taleup nandilañda, dik ña nepenepeka gitik tuatualok kñmiliñm tua-taleumbi, mñinem wñn epmbi, ama pñmbiñesila em-taleumbi, tuañga kunum ginañ inda-gamekak. Wñnditñ ti-talembi, bi nep kle kuukañ.” ²² Ama simdi manda wñn nandimbi, nepenepek asup palmiñgukta tñmbi ginañ kolaumbi gwiliñlambi bim ñañguk.

²³ Tñmbi Yesuli gwañgwañiila enguk, “Nak biañgan sñik sanba: ama mñinem kwiliñkwiliñat noli Kunum Molomdok giñgit indauktok nandilakta endi gliñgliñnat. ²⁴ Nak bñndambo ñitnditñ sanba: kamel noli lik bemdok ginañ gik wolok ña tombep nandiwikta endi kena kwambitñ tñmbek. Tñmbi ama kwiliñkwiliñat no Anutulok giñgit indaup nandilakta endi

²⁴ **19:19:** Kisim Bek 20:12-16, Lo 5:16-20, Wok Pris 19:18

wîndiñgangot kena kwambîñ tîmbekak, gan endok kenan wîn kamellok kenan maklelak.”²⁵ Gwañgwañiliñ manda wîn nandîmbi, kolan sînîk sîlkñembi eñgilîñ, “Tîkap wîndiñda, nindi Anutulok giñgit tuop indauk?”²⁶ Wîndiñ eumbi, Yesuli dîndîmgan yambîmbi enguk, “Amalî wîndiñ tîndîlok tuop nîm, gan Anutuli nepek gitik wîn tuop ti-taleuk.”

²⁷ Tîmbi Petlolî tambanembi nîñguk, “Kalañ. Nîndî nepenepeknî gitik bi-talembi bîmbi, dîk gep kle kuamîñ, wala tîmbi nîndî tuan nek tîkenekamîñ?”²⁸ Eumbi enguk, “Nak biañgan sînîk sanba: Anutuli nepek gitik tîmbi kaitaumek, Amalok Niñañ endî ama wapmañdok pipapipat plon pipapi, kusei kîmîpi, amatam gitik yambî-dîkñeukak. Wolonda ama 12 nep kle kuañ sîndî bo ama wapmañdok pipapipat plon pipapi, Islael ama sambat 12 yambî-dîkñenekalîñ.²⁹ Tîmbi no en naka tîmbi il ba dal kwayañii ba wiwii ba meñ beu ba gwañgwâ bîsalî ba nanañ kenan ba nepek wîn gitik bi-taleñgukta, Anutuli wolok tambon nain asupgan yousiñmi-ta-ñambi, kuñgu taletalen nîmnat wakît mîukak.”

Kunum Molomdi giñgitñii siloñ ti-semlak

³⁰ Yesuli yousiñmbi enguk, “Nain taletalenan ñîndîñ indaukak: ama asup nin endî man ñîndîñgit ama dîwîsîlok dausînan damandama tañ endî siñgi sînîk itnekalîñ, tîmbi siñgi sînîk bañ endî d amandama itnekal iñ.

20

¹ Nekta, Kunum Molom wîn endî wain kena molom nolî kena gwañgwâñii en-tiañembi yambî-

dikñeñguk wandin. Kwet salaumbi, kena molom walit kìmìn kwelan ñàmbi, kena gwañgwa dìwìn epmepi, ² kena nain noñgan wolok tuan enindaumbi nandum tuop tìmbìmbi, kena gìnañ en-mulim ñañgilin. ³ Tìmbi kwet ip salasìnìk taumbi, ama walit nombo ñàmbi, ama dìwìn kenala nìm ñañañ kìmìn kwelan slak palìmbi yambìmbi, ⁴ ñìndìñ enguk, ‘Sìndi bo ña wain kenana tìmbìmbi, kena tìnetaañ wolok tuan sametet.’ Wìndiñ eumbi, wain kena tìndìla ñañgilin. ⁵ Tìmbi maim boñgìp palìmbi, kena molomdi bìndambo ña ama dìwìn kena tiñmìneliñdok en-mukuk. Tìmbi maimdi gama nìm pì-semibiñilìmbi endì wìndiñgàngot tiñguk. ⁶ Tìmbi kwet kìlimekìlimelok tìmbìmbi, bìndambo ñàmbi, ama dìwìn kena nìm tìndìñ slak pakiliñ ep tìmbi indaumbi enguk, ‘Sìndi nekta sandap ombap kena nìm tìmbi slak palìmbi, timlala tìlak?’ ⁷ Eumbi niñqiliñ, ‘Nimbek noli kena no nìm nìmìk.’ Eumbi emupi enguk, ‘Ale, sìndi bo ñàmbi, wain kenana gìnañ kena tìmbit.’

⁸ Kwet kìlìm eumbi, wain kena molomdi kena ka-dikñe amala nìmbi eñguk, ‘Dìk kena gwañgwa kìti-semum biumbi, tuanjì emiñ. Emepi, siñgi biliñ endoñan kusei kìmìpi em ta-ñà, dama biliñ enda siñgi emu talewìn.’ ⁹ Tìmbi kena kadikñeli ama kwet bipmem tìmbìmbi, kena kusei kìmìkiliñ enbìm biumbi, kena nain noñgandok tuan em-taleñguk. ¹⁰ Emumbi, dama biñgiliñ endì ‘Tuan tìke lo nìmetak bek’ em nandìñgilin, gan ka-dikñeli ama noñgan noñgan enda bo kena nain noñgandok tuan emguk. ¹¹ Tuanjì tìkeñìpi,

kusei kìmipi, kena molomda em balep ti-ñimbi
 12 eñgilin, ‘Siñgi biliñ endi kena nain dumangot
 tiliñ, gan nindi sandap ombap maim kwambitñ
 ginañ kena piñgip gawalat ti-patnambi kilitm
 elak. Nekta sînik siñgi biliñ en gitau tuan walan
 noñgangot nimlañ?’ ¹³ Wîndiñ eumbi, kena
 molomdi endoñnan nanin nola ñinditñ niñguk,
 ‘Notna, nak kolan nim ti-gamlet. Dik kena
 nain noñgandok tuanla gan-nandiwambi, nan-
 dum tuop tik wîn. ¹⁴ Wala timbi minemga
 tikembi ñau. Nak minem gamit, wîndiñgan siñgi
 biliñ emepi nandit. ¹⁵ Nak natnalok minem
 wîndiñ ba wîndiñ timbep nandimbi, kindem
 timbet. Nak ginañ siloñ ti-semlet, wala dik
 nisilok tañgan yambi-gimbit tilañ ba?’ ”

¹⁶ Yesuli e-yout manda wîndiñ embi enguk,
 “Wîndiñda ama man ñinditñgit siñgi sînik bañ
 endi damandaman itnekalitñ, timbi daman-
 daman bañ endi siñgi sînik itnekalitñ.”

Ama Wapmañ Yesuli indañgan il kwelnan Jelusalem loñguk

*Ama Wapmañ Yesu endi kena nek timbektok
 indañguk?*

¹⁷ Timbi Yesuli Jelusalem lo ñaupi, gwañgwañii
 12 kitsemum biumbi, nisilogn telak telak
 ñañipi enguk, ¹⁸ “Nandañ! Nindi lokap,
 Jelusalem tomnambi, Amalok Niñan tikembi,
 tapma ama biesi ba endikñe manda nandi-tale
 ama endok kisi plon kîmîlim loukak. Timbi
 endi manda plon kîmipi, wilî kimbektok manda
 embi, ¹⁹ Roma amalok kisi plon kîmîlimbi, endi
 Amalok Niñan endok plon ni-sasale manda embi

waipmbi, t̄ikem kloñbat plon w̄ilim k̄imbekak. T̄imbi maim t̄ipet git no t̄imb̄mbi, Anutuli en k̄imnan nanin t̄imb̄ miłalekak.”

20 T̄imbi Yesul̄ k̄imbektok en-taleumbi, Sebedilok tam̄in endi n̄ñan̄it t̄ipet, w̄in Yakobo git Yoane, en ḡita Yesuloñ b̄imbi, m̄ilelem t̄iñimbi, nepek no nand̄ñmektok n̄ñguk. **21** T̄imbi Yesul̄ n̄-nand̄imbi eñguk, “D̄ik nekta nand̄ilañ?” Eumbi n̄ñguk, “D̄ik ama wapmañ indambi, amatam yamb̄-d̄ikñeukañ nain wolonda nand̄nambi, n̄ñanait t̄ipet ñal̄ bo ama wapmañ indambi, k̄ika d̄indim ba kepmanan pipatemiktok nand̄ilet.” **22** Eumbi, Yesul̄ n̄ñan̄it ñind̄iñ enguk, “S̄it̄ n̄itekta eamik w̄in n̄im nand̄dakleamik. Nak miłap bemetat * w̄in s̄it̄ tuop bemdekamik ba?” Eumbi n̄ñgimik, “N̄it̄ tuop.” **23** W̄ind̄iñ eumbi enguk, “S̄it̄ biañgan nokok miłap bemdekamik, gan nind̄ k̄itna d̄indim ba kepma kandañ pilekak w̄in natna ewa taleuktok tuop n̄im. Pipapat w̄in Betnal̄i ama dek endi engan epmep nand̄lak enda t̄i-w̄ili d̄ikñe t̄isemguk.”

24 T̄imbi gwañgwañii 10 endi manda w̄in nand̄ñgil̄iñda, dakwaya t̄ipetta ḡinañj̄ kombi d̄iñguk. **25** Gan Yesul̄ gwañgwañii git̄ik k̄it̄-semum b̄imbi enguk, “S̄indi kwelalok yamb̄-d̄ikñe ama endok ep t̄ind̄inj̄ nand̄taleañ: amatam dok kuñgun ba k̄im w̄in ama wapmañj̄lok kiinan patak, t̄imbi ama loloñdi piłmbiñes̄la endikñe mandanj̄ kwamb̄iñ

* **20:22:** Yesul̄ miłap bembemla eñguk w̄in endi Grik manda plon ñind̄iñ eñguk, “Nak tuk w̄itna t̄ike lombi nambetat w̄in s̄it̄ tuop t̄ike lombi nandekamik ba?”

enbi, tañgonem kleneliñdok giñgineñañ. ²⁶ Gan sündok boñgipsinan wíndiñ ním tiłok. Ním sínik. Síndoññañ nanin no en wopum kuuktok nandilakta, endi noliłok tiplaplaenjì kuukak. ²⁷ Tímbi no en síndok telak damanjì kuuktok nandilakta, endi kena gwañgwañjì sílanin kumbi, ²⁸ Amalok Niñaañ tiñguk wolok tuop tímbekek. Endi amatam asup ep tímbe platambi, endok kínjan kimbektok ama sínik índañguk, endi en tímbe plataneliñdok ním.”

Ama tipet dautset sisipmìn endi Yesu en ama wapmañ wín nandi-dakleñgimik

²⁹ Yesuli gwañgwañii git Jeliko it kwet bim ñañiliñbi, amatam kímin wopumdi en kle ñañgiliñ. ³⁰ Tímbi ama tipet dautset sisipmìn endi telak pawan pi pakimik. Endi Yesuli yapma kleup tímbe nandimbi, wolongan kítimbi niñgimik, “Devittok Komblin, dik níta blan ti-nímiñ.” ³¹ Endi wíndiñ kítiumbi, amatam asupti enombimbi, en-kímisip tiñgiliñ, gan endi wopumgan kítimbi niñgimik, “Wopum, dik Devittok Komblin, níta blan ti-nímiñ.” ³² Eumbi, Yesuli wiñga ipi kít-sembi enguk, “Sítí nítek ti-samettok nandamik?” ³³ Eumbi niñgimik, “Wopum, nítí dik dautnet tímbe tom-nímeñdok nandamik.” ³⁴ Tímbi Yesuli blan ti-sembi, dautset kiili ti-ke-kaumbi, wolongan dautset tombimbi, nepenepek kañbi, Yesu kle ñañgim ik.

21

Yesuli ama wapmañ nomik Jelusalem loñguk

¹ Yesu git gwañgwañii endi Jelusalem it kwet t̄imbi dumalaumbi, Oliv kwet jañginnan lombi, Betfage it kwelan tomgililñ. Tomñilimbi, Yesuli gwañgwāñiit tipet en-mupi ² enguk, “Siti it kwet da patak wolok ñandekamik! Ñam tombi, wongan doñki niñañnat toali ep top yambiyambin kandetamik. Kañbi pisap yanañgipi b̄iwit! ³ T̄ikap nimbek noli sambimbi san-kaumbi, ñinditñ ñindekamik, ‘Molomdi doñki kena emektok nandilak. T̄imbi platik s̄inik yambiumbi yanañgilimbi b̄indetamik.’”

⁴ Yesuli doñkila eñguk w̄in endi plofet ama noli damañgan kumbi manda eñguk wal̄ bien indadakleuktok tiñguk. Manda w̄in ñinditñ,

⁵ “Saiondok * amatam ñinditñ enbim nandiwit: Ama wapmañj̄ endi sindi sepmektok bi-samlak. Endi kayombinembi, doñki plon pipatak, w̄in doñki sim wolok plon pipapi b̄ilak.” [◊]

⁶ T̄imbi gwañgwa tipet endi ñambi, Yesuli kena manda enguk wolok tuop t̄imbi, ⁷ doñki me niñañ yanañgipi, Yesuloñ biñgimik. Biñmbi, sauloñjet kiundepi, doñki plon k̄imilimbi, Yesuli wolok plon lo pipapi ñañguk. ⁸ T̄imbi amatam k̄imin wopum endoññan nanin asupgandi endok koi giñgit tīke-loneliñdok sauloñji telak plon samba eñilimbi, diwindi komba sak kiyat dombimbi mep bim, w̄indiñgot telak plon ipanteñañañgililñ. ⁹ T̄imbi amatam Yesu siñgi dama

* **21:5:** Jelusalem it kwet koi no w̄in Saion. Plofetti ‘Saiondok amatamla’ eñguk endi Jelusalem nasi ba Isael amatam gitik endok plon ep yout tiñguk. ◊ **21:5:** Aisaia 62:11, Sekeraia 9:9

t̄imbi kleñgilin̄ endi enda Mesia n̄imbi, n̄indin̄ yous̄t̄yous̄t̄ngan k̄timbi eñgilin̄,
 “Ama wapmañ Devit endok Komblin b̄lak, koi
 t̄ike-lowit!
 Molomdi ama ñin̄ ama wapmañni kuuktok n̄i-
 mukuk en wakan gw̄lam t̄ñmen!
 Anutu kunum ḡinañ patak endok koi t̄ike-lona!”

◊

¹⁰ Yesuli Jelusalem it kwelan ama wapmañ nomik lo tombimbi, w̄nasi gitikti w̄n ka s̄likñembi, “W̄n nin?” e-nandin̄gilin̄. E-nandumbi, ¹¹ amatam k̄min̄ wopumdi tambane e-ta-ñañgilin̄, “Ñin̄ plofet Yesu en Nasalet it kwet, Galili distrik nanin.”

Yesuli tapma ilan gembin daut semguk

¹² T̄imbi Yesuli tapma it sañ jimba ḡinañ lombi, k̄mili tua t̄imbi, m̄inem kena ti-pakilin̄ lo yambimbi, nandum tuop n̄im tiñguk. W̄ndin̄da endi ama tapma tiñdilok nepenepek k̄milit̄m tuañgilin̄ gitik ep klembi, ama m̄inem tambo m̄in̄ kena tiñgilin̄ endok k̄mikimitsi wakit monik tuatualok k̄mikiliñ endok pipapatsi wili tombolimbi, ¹³ n̄indin̄ enguk, “Anutulok manda no n̄indin̄ youyoulin̄ patak, ‘Nokok itna w̄in nan-wowon̄ tiñdilok it een’. ◊ Gan k̄mili tua ama sindi it ñin̄ t̄imbim kumbu amalok pat-sembi it nomik tilak.”

¹⁴ Yesuli tapma it sañ jimba ḡinañnan palitñilimbi, ama kesit n̄im kuñgilin̄ git ama dausipm̄sipm̄in endi endoñ biumbi, ep t̄imbi k̄indem dañguk. ¹⁵ T̄imbi wembe gwañgwa

◊ 21:9: Kap 118:25-26 ◊ 21:13: Aisaia 56:7

wanditñ pakilñ endi ñinditñ kititngiliñ, “Ama wapmañ Devittok Komblin endok koi tike-lowit!” Tapma ama biesi git endikñe nandit-tale ama endi manda wñ nandimbì, Yesu kundit kïndem engano asup tiñguk wñ kañbi, ginañjì komba diumbi, ¹⁶ ñinditñ ni-nanditngiliñ, “Endi Mesia ganañ wñ dik nandilañ ba?” Eumbi tambane enguk, “Ba wñ nandilet ñak. Gan sindila Ama Wapmañ Devitti Wopumla ñinditñ niñguk wñ pinapi nandit-kamalañ bek, ‘Dik wembe gwañgwà tip ba wopum ep timbi pañgitaumbi, gan-tike-loumbi kïndem dalak.’” ¹⁷ Winditñ embi, ama biesi yambimbi, Jelusalem nanin Betani it kwelan ñambi, wanditñ douñguk.

Yesuli komba fik no ni-suambalimbi yañetanġuk

¹⁸ Kwet salaumbi, Yesuli Jelusalem undane ñañipi, nanañ gawat tiñguk. ¹⁹ Timbi deium ñaumbi, komba fik no telak pawan palimbi kañguk. Kañbi, ñasitñgan kuseinan ña bienla deium loumbi, lonjt ka-tlapì, sakgot kañguk. Kañbi, komba fik ni-suambapì eñguk, “Dik bienga nombo nim laliukañ, nim sìnìk.” Eumbi, wolongan komba fik walì yañetambi kimiñguk.

²⁰ Gwañgwañili wñ ka silihñembi eñgiliñ, “Nitek timbi, komba fik ñalì platik sìnìk kìmberi yañetalak?” ²¹ Eumbi, Yesuli tambanembi enguk, “Nak biañgan sìnìk sanba: tikap sindi ginañ tiptet nim timbi, Anutu biañgan nandit-kiliktì tiñmi-kuneliñda, nak kundit komba fik ñala tit winditngangot sindi bo tinelitñ. Timbi wakangot

¹⁶ **21:16:** Kap 8:3

nim ya. T̄kap s̄indi kwet jañḡin ñala ‘M̄lapi, tuk kimb̄iñ ḡinañ pi!’ nimbiñ, gumañ wolok tuop indaw̄k. ²² S̄indi Anutula nepek no ba no t̄imbektok nimolo ti-ñimbi, nandi-samektok nandi-kilikt̄ tañda, w̄indiñ inda-samekak.”

Yesuli nindok manla kena pa tiñguk wala ni-nandiñgil̄iñ

²³ Yesuli tapma it sañ jimba ḡinañ lombi, amatam eni-daut ti-semguk. Eni-daut ti-sem-paliñilimbi, tapma ama biesi ḡita Islael amalok ama biesi endi endoñ b̄imbi, ni-kañbi eñgil̄iñ, “Nindi ganb̄imbi, kundit ñandin pa tiлаñ? Ba nindok mandanla ba gemb̄inla w̄indiñ pa tiлаñ?”

²⁴ Eumbi tambane enguk, “Nak bo nepek nola san-nandutet. Dindim tambane naniñetañda, nak bo nindok mandala kundit wandin s̄inik pa tilet w̄in sanbetet. ²⁵ Nindi Yoane nimbiñ, amatam tuk i-semguk? W̄in Kunum Molomdi ba ama noli?” W̄indiñ eumbi, kusei k̄imipi, nisñgan dombi tañan t̄imbi eñgil̄iñ, “Nindi ‘Kunum Molomdi’ w̄indiñ eneñda, endi ñindiñ niniñ-nandutak, ‘W̄indiñda s̄indi nekta Yoanelok mandan nim nandi-dasiñgil̄iñ?’ ²⁶ Gan nindi ‘Ama noli Yoane nimbiñ kena tiñguk’ w̄indiñ eneñda, amatam k̄imin wopum Yoanelo plofet nandiñmañ endi nitek ti-nimneliñ walañgot misñnetamiñ.” ²⁷ W̄indiñda endi Yesu ñindiñ tambane niñgil̄iñ, “Nindi Yoane nimbiñ, tuk i-semguk w̄in nindi nim nandamîñ.” Eumbi enguk, “Ale, w̄indiñda nak bo nindi nanb̄imbi, kundit pa tilet w̄in nim sanbetet.”

Yesuli Juda ama biesilok ginañ kwambijji edakleñguk

²⁸ Yesuli yousimbi, Juda ama biesila enbi eñguk, “Sindi kasat ñala nitek nandañ? Ama nolok nñaañiit tipet kuñgiñik. Timbi tualoñ ña ñindiiñ nñiguk, ‘Tua, dik man ñambi, wain kena ti!’ ²⁹ Eumbi, jip jup tiñguk, gan siñgimek endi ginañ tambaneumbi, ña kena tiñguk. ³⁰ Timbi besetti monaloñ ña windiñgangot nimbimbi, beula nñiguk, ‘Ale, ñautet.’ Endi windiñ eñguk, gan nim ñañguk. ³¹ Sindi nitek nandañ, gwañgwa nindii beulok man tañgoneñguk?” Eumbi, endi eñgiliiñ, “Tuali.”

Timbi Yesuli enguk, “Nak biañgan sanba: takis epep ama ba tam telak joñgolok endi sindok kwesi kinjannan Anutu enlok git indaumbi yambi-dikñelak. ³² Kusei ñindiiñda timbi windiñ indalak: Yoaneli bimbi, dindim kuñgulok telak daut samumbi, sindila mandan nandum tlal tiñguk, gan takis epep ama git tam telak joñgolok endila mandan win nandimbi tike-kiliñ eñgiliiñ. Sindi nepek win kañgiliiñ, gan ginañji nim tambanembi, Yoanelok mandan nandimbi nim tike-kiliñ eñgiliiñ.”

Yesuli tapma ama biesi git Falisi ama endi wain kena ka-dikñe ama kolasi wandin eñguk

³³ Yesuli yousimbi, tapma ama biesi ba Falisi amala enbi eñguk, “Nak e-yout manda no sanbambi nandiwit. Kena molom noli wain kap kwet nolok tipiñguk. Tipi-talembi, sañ im gitbunembi, wain tul wisidottok kwet no kindipi, kena ka-dikñelok it ombap kloñ no

kawattı kındilim ikuk. Wındiñ ti-talembi, ke-nan wın ka-dıkñelok kisi plon kımipi, kwet mayañgan nolok ñañguk. ³⁴ Ña kuñilimbi, bien mepmettok nain indaumbi, kena gwañgwaañii dıwındı wain bien enlok mepmettok ka-dıkñeloñ en-mulim bımbi, wain kena gınañ tomgilin. ³⁵ Tımbi ka-dıkñe endı gwañgwa en-mumulıñ wın epmbi, no wıpi, no wılı kımbımbi, no kawattı wıkılıñ. ³⁶ Wındiñ tımbımbi, kena molomdı gwañgwa dıwin nombo en-mukuk. Kunakunatsı wın gwañgwa dama en-mukuk yapma klembi, asup en-mulımbi bı tombımbi, kundit wındiñgangot ti-semgilin.

³⁷ Siñgi sìnık endı enlok nıñañ sìnık nı-mupi, nındıñ nandıñguk, ‘Nıñanalı ña tombımbi kañbi, giñgiñgan tiñmınekaliñ.’ ³⁸ Tımbi ka-dıkñeli nıñañ wın kañbi, nıstıñgan nındıñ eñgilin, ‘Gamanda endı wakan kena ñolok molom tımbekak, wala tımbi nındı en wıpi, ke-nan nıñ nınllok giñgit kasılena.’ ³⁹ Wındiñ embi tıkeñipi, kena gınañ nanin munjut munjut ñakap, kena pawan wılı kımguk.” ⁴⁰ Yesulı wındiñ embi en-nandımbi eñguk, “Wain kena molomdı undane bımek, ka-dıkñe wın nıtek ti-semekak?” ⁴¹ Eumbi nıñgiliñ, “Nepek kolan sìnık tiñgilin da tımbi endı bo kolan sìnık yandıpmum kım-talenekalıñ. Tımbi endı kena ka-dıkñe komblin kındem ep kasılembi, ke-nan endok kısınan kımılımbi, wain bien mepmettok nain indaumbi, nain tuop endı bien dıwın enlok melim ti-kunekaliñ.”

⁴² Tımbi Yesulı enla manda embi enguk, “Anutulok manda youyoulıñ patak nıñ sındı pinat

nandimbì kamalañ bek,
 ‘Molom en ñindibì tìmbì indañguk:
 it kìndikìndit amalì ita kawattì tìndibì nola kena
 nìmnat embi siñgi wìlìmgìliñ,
 gan kawat walì ta dìwìn gitik yapma klelak.
 Nìndì wìn kanambi, kundit gitikñin tìlak.’ [◊]

43 Manda wolok tuop it kìndikìndit amalì kawat
 wìn siñgi wìlìmgìliñ, wìndibìñgan sìndì nak siñgi
 wìt-namgìliñ, wala tìmbì nak ñindibì sanba
 nandiwìt: Sìndì Anutulok gitigìtñii ku-ta-bañ,
 gan endì pipapipat wìn sapma tìkembi, am-
 atam no nindì endok manda tañgonembi bien
 tìmbì indañ enda emekak. **44** Ama noli kawat
 wolok plon pi wilekta en wìlì minanda taleuk.
 Ba kawat walì ama nolok plon pìwìkta, kawat
 walì ama wìn wìlì gakñe-taleuk.” † **45** Tapma
 ama biesì git Falisi ama endì Yesuli e-yout
 manda eñguk wìn nandimbì, “Nìndañgan elak”
 wìndibìñ nandimbì, **46** tìkenepi nandibìñgìliñ. Gan
 amatam kìmìn wopum endì Yesula plofet no
 wìndibìñ nandibìñgìliñ, wala tìmbì Falisi amalì
 amatamdi mik ti-semneliñ wala mìsìmbi, nìm
 tìkeñgìliñ.

22

*Kunum Molomdi en-tiañelak wìn Yesuli nìm
 nandikìmkìmneliñdok eñguk*

¹ Yesuli yousìmbi, nombo ama biesìla e-
 yout mandalì manda eniñipi, ñindibìñ eñguk,
² “Kunum Molomdi gitigìtñii yambì-dìkñelak

[◊] **21:42:** Kap 118:22-23 † **21:44:** Nanditale ama dìwìndibì
 ñindibìñ eañ: Matayo en sambat wìn nìm youkuk.

wiñ ñinditñ: ama wapmañ nolok niñaañli tamit
tikeup timbimbi, wapmalí kena gwañgwañiili
nanañ sina wopum tiñmínelitñdok embi,³ manda
kímipi, yokti nanañ wiñ nanelitñdok entiañeñguk.
Timbi nanañ nanalok nain indaumbi,
yokñili bñnelitñdok kena gwañgwañii en-mulimbi
ñaañgilin. Gan yokñili bñmbila kunjit tambi, niñ
embi gitnginem pakilin.

⁴ Timbi ama wapmañdi bñndambo kena
gwañgwa dñwiñ bo en-mupi, yokñii ep tiañeñguk
enda ñinditñ eninelitñdok enguk, 'Nandañ. Nak
nanaña ip ti-wili dñkñet. Nokok bulmakau
wapai sim ba niñaañ dñwiñ no gwok galkñat
yandip si-talembi, nepek gitik ti-jumit ti-
sam-talemítñ. Sindi bñumbi, niñanalí tam
timbetak en gitá na siliñili tina!⁵ En-mulimbi,
kena gwañgwañiili ña manda eñguk wiñditñ
engiliñ, gan yokñili mandanjí nandi-kimnembi
ñaañgilin. Dñwíndi nanañ kenanjinan ñaañgilin,
dñwíndi miñem kenanjila ñaañgilin.⁶ Timbi
dñwíndi ama wapmañdok kena gwañgwa wiñ
epbi kolan ti-sembi yandip kimgiliñ.⁷ Wiñditñ
timbimbi, ama wapmañdi gitnañ komba dñumbi,
mik amaañii en-mulimbi ña ama kena gwañgwa
yandipgilin wiñ yandip talembi, isi kwesti wakit
sium dñguk.

⁸ Timbimbi ama wapmañdi kena gwañgwañii
dñwiñda ñinditñ enguk, 'Yoknailok nanañ sina ti-
sem-talet, gan ama nak en-tiañeñgut endi kñdesi
niñ. ⁹ Wiñditñda sindi telak mannan ñambi,
amatam yambinetañ tuop en-tiañeum bñmbi, wa-
patam dok sina dum nanañ nambit.' ¹⁰ Eumbi,
kena gwañgwañiili enguk tuop telak man tuop

ñambi, amatam kïndesi ba kolasï yambïñgilïñ gitik ep kïmin tïmbi yanañgilïmbi, nanañ nanala bïmbi, it gïnañ tokñeñgilïñ.

¹¹ Amatam it gïnañnan lo pi palïñilïmbi, ama wapmañdï yambep loñguk. Lombi yambïñipi kañguk wïn: ama noli dasindasin nain wolok dïndim sïnik yokñiila emgilïñ wïn nim dasimbi, bi pipalim kañbi ¹² ni-nandïñguk, ‘Notna, nïtek tïmbi dik dasindasin gamit wïn nim dasimbi biñ?’ Eumbi, ama walî manda nimnat palïmbi, ¹³ ama wapmañdï kena gwañgwañii enbi eñguk, ‘Sïndï kii kesi toalî topbi, pawan kolî pïmbi, kïlim gïnañ palen.’ Yesuli e-yout manda wandin embi yousimbi eñguk, “Kïlim gïnañ amali mano kwilim tïmbi, manji si-gilim danekaliñ. ¹⁴ Nandañ. Kunum Molomdï amatam asup entiañelak, gan noñgan noñgan mandan nandïmbi bañ endiñgot ep kasilelak.”

Falisi amali Yesu sisõñ tiñmïnep nandïmbi, takis minem kïmikimittok plon ni-nandïñgiliñ

¹⁵ Tïmbi Falisi amali Yesu manda plon kïmitneliñdok nandïmbi, ña kïmin tïmbi, mandali sisõñ tiñmïnepi e-sambat tiñgilïñ. Ti-talembi, ¹⁶ nisïlok gwañgwanjii diwïn git ama wapmañ Elot endok sambalii diwïn * en-mulimbi ñambi niñgilïñ, “Endaut, nïndi dikok kusaka nandamïñ, dik juluñ manda nim embi, biañgangot pa elañ, Anutuli nïndi nïtek kuneñdok nandïlak wïn lolon ba pïmbiñ

* **22:16:** Falisi amali takis minem Roma ama wapmañda mimin wala nandum pïumbi, Elottok sambalilî wala nandum kïndem dañguk.

gítik mísímisi nímnat tuopkan níni-daut ním ti-nímlañ. ¹⁷ Wala tímbi gan-nandínambi nínbekañ: Romalok ama wapmañ Sisa enda takis míinem mamíñ wala nandum díndim elak ba nítek?”

¹⁸ Wíndiñ eumbi, Yesuli kolan tíñmínepi nandíñgilíñ wín ka-nandímbi enguk, “Síndi ama manjí manbenjí malet nomík, mandalí sísoñ tínamnepi bañ ba? ¹⁹ Takis míinem pa kímíkamíñ míinem wín no daut namít” eumbi, míinem kwandai satnin no ña tíke bi daulmíñgilíñ. ²⁰ Tímbi Yesuli en-nandímbi eñguk, “Míinem plon ama walan git kot kundit wín nindoñ?” ²¹ Eumbi níngilíñ, “Wín Sisaloñ”. Wíndiñ eumbi enguk, “Ale, Sisalok gitíngit wín Sisala tambane mínekaliñ, tímbi Anutulok gitíngit wín Anutula tambane mínekaliñ.” ²² Wíndiñ eumbi, nandi piasat tímbi bimbi pi ñañgilíñ.

*Sadusi amalí Yesu sísoñ tíñmíneplon níndiñgilíñ
kimnan nanin mílamílattok plon níndiñgilíñ*

²³ Sandap wolondañgan Sadusi ama díwín endí Yesuloñ bíñgilíñ. (Ama walí ‘Ama sembañ endí ním mílamílattok’ wíndiñ pa eañ.) Endí Yesuloñ bímbi, níndiñ níndiñ níndiñ níndiñ níndiñ níndiñ elak: ama nolí yamín pap sembilakta, endok sambat ním talenelíñdok kwayañlı endok tamín kanjalí tikembi, dallok kínjan gwañgwá bísat ep tímbi indanekaliñ. ²⁴ ²⁵ Wíndiñda, dakwaya kít tambon típet endí ñolok kuñgilíñ. Tímbi tualí tam no tikembi kukap, komblin nímnat

◊ **22:24:** Lo 25:5, Stat 38:8

yamın papi sembiñguk. Sembumbi, monali tam wakangot tikeñguk. ²⁶ Tıkembi, endi bo wiñdiñgangot yamın papi sembiñguk. Tımbi gwik endi bo wiñdiñgangot tiñguk. Tımbim ña gwik konjok endok plon taleñguk. ²⁷ Endi gitikkandi sembi-taleumbi, siñgi siniñk tam walı bo sembiñguk. ²⁸ Ale, dık eumbi nandina: dakwaya endi gitikti tam wiñ tikeñgilin, wala tımbi ama sembiñgilin endi miłamılat nainnan miłalımbi, ama kit tombon tipet endoñ nanin ama nindi siniñk tam wiñ tikeukak?”

²⁹ Eumbi tambane enguk, “Sindi Anutulok mandan youyoulin patak wolok kusei ba endok gembin nim nandi-dakleañ, wala tımbi miłamılatta nandumbi kamalalak. ³⁰ Amatamdi kimnan nanin miłatmek endi kunumdok añelo nomik wapatam nim pa tinekalin. ³¹ Tımbi ama sembimbi miłatnekalin wolok kandañ Anutuli manda ñindin sanguk wiñ sindi pinat nandimbi kamalañ bek, ³² ‘Natna Anutu wakan Ablaam wakit Aisak ba Jekop endi nan-wowoon ti-namañ.’ ³³ Endi bep pañnii kwelan nombo nim kuañ endok plon wiñdiñ eñguk. Tımbi ama kaik kuañ endiñgot Anutu ni-wowoon tañ, ama sembisembin endi nim.” ³⁴ Amatamdi Yesuli nanandi emguk wiñ nandimbi, nandi-gitiñgitik e tiñgilin.

Falisi amali Anutulok mandan plon Yesu sisooñ tiñminepi ti-tılakılıñ

³⁴ Yesuli Sadusi amalok manji masipmiñgukta, Falisi amali wiñ nandimbi, bi kimin tımbi, Yesuloiñ biñgilin. ³⁵ Endoñnan nanin no endi endikñe

◊ 22:32: Kisim Bek 3:6,15,16

manda nandi-tale ama. Endi Yesu si-soñ tiñmep ni-nandimbi eñguk, ³⁶ “Endaut. Endikñe manda nek ñalit sínik dama tímbi, loloñ sínik tilak yañ?”

³⁷ Eumbi niñguk, “Sindi ginañji wakit ginañji tip ba nanandinji gitik Wopum Anutunjí endok biñmínekalitñ.” ³⁸ Endikñe manda walí dama sínik tímbi, loloñ sínik yañ. ³⁹ Tímbi endikñe wandingangot no wiñ niñdiñ, ‘Dík dítuala nandilañ, wiñdiñgangot nokala nandiñmekaañ.’ ⁴⁰ Moseli endikñe manda gitik kímít-nímguuk ba plofet amali nanandi nímgiñiñ wolok bien endikñe típet walí nini-dakleamík.”

⁴¹ Falisi amali kímín ti-paliñilímbi, Yesuli niñdiñ en-nandimbi ⁴² eñguk, “Mesia Anutuli amatamñii epeplok nimbí taleñguk wiñ sindi enda nítek nandañ? En nindok komblin?” Eumbi niñgiliñ, “Endi ama wapmañ Devit endok komblin.” ⁴³ Eumbi enguk, “Wiñdiñda kusei nítektok Díndim Woñdi Devittok gínan nanandin tímbi daklembi, enlok komblin wiñ ‘Wopumna’ kítímbi, niñdiñ eñguk, ⁴⁴ ‘Wopum Anutuli Wopumnala niñdiñ niñguk, Dík kítña díndim kandañ pipalímbi, nak kanjíkkai díkok kapmainan yapıñlambi patnekaliñ wolok tuop.’ ⁴⁵ ⁴⁵ Manda wolok tuop Devitti Mesiala ‘Wopumna’ kítínguk, wala tímbi Mesiali nítek Devittok komblingot tímbeñ?” ⁴⁶ Eumbi, ama biesi gitikti manda tambon no tambane níneliñdok tuop ním. Tímbi nain wolondañgan kusei kímipi, mandali si-soñ tiñmínepi ekaeka díwiñ tinep misimbi kak biñgiliñ.

[☆] 22:37: Lo 6:5 [☆] 22:39: Wok Pris 19:18 [☆] 22:44: Kap 110:1

23

*Yesuli Falisi gitā endikñē manda nandi-tale
amalok ep tindinjī juluñgan wīn e-dakleñguk*

¹ Timbì Yesuli gwañgwañii gitā ama kīmīn wopum ti-pakilin enda nindit enguk, ² “Falisi git endikñē manda nandi-tale ama endi Moselok kinjan ipi, endikñē manda san-daut ti-samañ.

³ Wala timbi manda sanañ wīn gitik tike-kunekaliñ, gan ep tindinjī nitek tañ wīn nīm kīmit-klembi tinekalin. Nekta, endi endikñē manda san-daut ti-samañ, gan nīsi manda wīn nīm tike-kuañda timbi. ⁴ Endikñē manda sında san-daut ti-samañ wīn nepek mīlap wīn sinditngot tañgoneneliñdok samañ wandin. Gan nīsi sep timbi pañgitaneliñdok kit kīmit no tinepi nīm nandañ.

⁵ Nepek tañ gitik wīn endi amali yambimbi e-kindem da ti-semneliñdokgot pa tañ. Sindi Falisi git endikñē nandi-tale ama endok kama besañ ba dama immisi wīn kañ ba? * Wīn wopum sinik! Timbi kuñgunjī Anutu biñmañ wīn inda-dakleuptok endi dasindasinjī kusip blemblemat ombaplì tindin wīn pa dasiañ. ⁶ Timbi sina wopum indalaknan ba it kiyau ginañ endi pipapat damandama pakañ wolokgot pipatnepi nandañ, ⁷ timbi amatam kīmīn kwelan yambañ endi we sembi giñgiñgan ti-semneliñdok ba kosí eu loumbi, ‘endaut’ pa enineliñdok nandañ.

* **23:5:** Juda amali kama besañ ba dama immisi bit gwilapti timbi, Anutulok manda diwīn (Kisim Bek 13:1-10, 13:11-16, Lo 6:4-9, 11:13-21) pepa plon youpi, wolok ginañ dasimbi, nīmolo tindilok nainnan dasiañgilin.

8 Nandiwit: ama noñgan endiñgot sìndok sandautsi sìnìk, tìmbi sìndi gitik dakwayañgot, wala tìmbi amatamdi sìndok kosì eu loneliñdok ‘nìñindaut’ wìndiñ nìm saninekaliñ. **9** Wìndiñgangot sìndi kwelan ñolok ama nola ‘Bepni’ nìm kìtinekaliñ. Bepsì noñgangot endi kunum gïnañ patak. **10** Tìmbi bo amatamdi sìnda ‘telak damanì’ nìm saninekaliñ. Nìm. Sìndok telak damanjì wìn noñgan endiñgot, wìn Mesia Anutuli en sepmeftok nì-mukuk en wakan. **11** Sìndok ama lolonjili sìndok kena gwañgwanjì kuukak. **12** No en enlok koi tìke lolakta, Anutuli endok koi tìke piukak. Tìmbi no en kayombìnembi kulakta, Anutuli endok koi tìke loukak.”

13-14 Yesulì yousimbi enguk, “Endikñe manda nandi-tale gità Falisi ama sìndi kilañmet! Ama manji manbenji malet nomik sìndi amatam kunum dok yama sip semañ, wìn sìnì Kunum Molomdok giñgit nìm indañ, gan amatamdi endok giñgit indanep nandañ wìn telak masip ti-semañ, wala tìmbi Anutu en mek sambekak. †

15 Endikñe nandi-tale gità Falisi ama sìndi ki-lañmet! Ama manji manbenji malet nomik sìndi gwañgwanjì noñgangot tìmbi indaneliñdok kwet tuop ba tuk kimbiñ dìkñembi ku-taleañ. Sìndi kolandok giñgit tañ, tìmbi ama noli gwañgwanjì

† **23:13-14:** Nandi-tale ama diwìndi manda kusip no gamañgot patak eañ. Wìn ñìndiñ, “Endikñe manda nandi-tale gità Falisi ama sìndi kilañmet! Ama manji manbenji malet nomik sìndi nìmolo ombap amalì sambì-nandi tìneliñdok tañ, gan tam kanjak juluñit ti-sembe, isi yapma tìkeñañ, wala tìmbi kolanjilok tuan ombi-tìkenekaliñ wìn ama diwìndok tuan makleukak.”

indambi, nanandinji git ep tindinji kimit-kletalelak sindi en timbim kolandok gitngit tinipi, sapma klembi, kola sinik talak.

16 Ama dautsi sisipmin nosiila telak daut semañ sindi kilañmet! Sindi ñindiñ eni-daut ti-sembi tañ: tikap ama noli ñindiñ eup nandilak, 'Nak Anutulok dainan windiñ ba windiñ timbettok e-kwambin da tilet', gan endi Anutulok koi kitup misimbi, tapma ittok plon e-gembilalakta, endi manda win kïndem lapilektok tuop. Gan tikap endi nepenepek gollit tindin tapma ilan pakañ wolok plon manda e-kwambin dalakta, endi manda win lapilektok tuop nim. Sindi windiñ pa eni-daut ti-semañ. **17** Sindi ama dausi sisipmin gitamkas! Anutulok dainan nek ñali loloñ sinik? Win nepek gollit tindin walit loloñ sinik, ba tapma it walit loloñ sinik? Nepek gollit tindin walit tapma ilnan nim palimda, walit loloñ nim tïmbek yañ. **18** Timbi bo ñindiñ eni-daut ti-semañ, 'Amali sisuet plon manda e-kwambin dalak, endi manda win kïndem lapilektok tuop. Gan tikap endi tapma no sisuettok plon kimilim patak wolok plon manda e-kwambin dalakta, endi manda win lapilektok tuop nim'. **19** Sindi dautsi sippin. Anutulok dainan nek ñali loloñ sinik? Win tapma walit loloñ sinik, ba sisuet walit loloñ sinik? Tapma win sisuettok plon nim kimilim palimda, walit loloñ nim tïmbek yañ. **20** Wala timbi no en sisuettok plon manda e-kwambin dalakta, endi sisuet wakit nepek gitik wolok plon kimilim pakañ nepek wolok plon mandan e-kwambin dalak. **21** Timbi no en tapma ittok plon manda e-kwambin dalakta,

endi tapma it wakit Anutu en wolok kulak endok plon manda e-kwambin dalak. ²² Timbi no en kunum dok plon manda e-kwambin dalakta, endi kwet wolok Anutuli pipapi, kunum kwet yambi-diknelak wakit Anutu enlok plon manda e-kwambin dalak.

²³ Endikne nandi-tale ama git Falisi ama sindi kilañmet! Anutu en mek sambekak. Ama manji manbenji malet nomik sindi nepek gitik kasileañ win danbim, kit tambon tambon timbiñbi, tambon noñgan Anutulok pa mañ, win nepek tipnam gwasap wandin tuan wopum nimnat win bo sindi nim kamalañ. Windiñgan sindi endikne manda wandin kambak kimit-kleañ, gan endikne manda Anutu enlok dainan loloñ sinik win pa lapikañ. Endikne manda loloñ sinik wal nosii kundit dindim ba mama-sa ti-semnelindok, timbi Anutu tike-kwambin danelindok pa sanañ. Windinda sindi gembikopi, endikne manda loloñ win kimit-klenekaliñ. Tiñipi, endikne manda diwin gitik win bo nim nandi-kimnenekaliñ. ²⁴ Sindi ama dautsi sisipmin wandin wal nosiila telak daut sembi, niñdiñ tañ: sindi endikne manda tip minam win ka-kiliñ em kleañ, gan endikne manda bien wopum sinik win nim pa ka-nandi-dakleañ. Windinda sindi ama noli kwinakam tip minam sinik tuk witañ nanin tike kotak, gan kamel wopum wolok patak win nim kañbi, tuk tike lombi, wakitañgan kimmo elak en wandin!

²⁵ Endikne nandi-tale ama git Falisi ama sindi kilañmet! Ama manji manbenji malet nomik sindi jawañ ba kambot pawanggot wiliktiliñ tindin wandin, gan nepek kolan kusei

kusei ḡinañj̄i ḡinañ tokñe-patak, w̄in s̄indi ep t̄indinj̄i k̄indem wolok walan pa tañ, gan ama piñpiñen s̄indi ḡinañj̄i ḡinañ s̄inilañgot pa nandañ. ²⁶ Falisi dautsi sisipm̄in s̄indi dama ḡinañj̄i kambot ḡinañ nomik w̄in wiñlilemek, wolondamek pawan k̄indem daukak.

²⁷ Endikñe nandi-tale ama git̄a Falisi ama s̄indi kilañmet! Ama manj̄i manbenj̄i malet nomik s̄indi ama sum no kawatt̄i masipbi, pama satnin wal̄i sapleñgil̄iñ wandin. Pawan ka k̄indem danat, gan wolok ḡinañ ama kwandat git̄ nepek dañgalan wal̄i tokñe-patak. ²⁸ W̄indiñgangoñt s̄indi amalok dausinan ep t̄indinj̄i d̄indim walan tañ, gan ep t̄indinj̄i juluñ ba t̄imipm̄ileli ḡinañj̄i ḡinañ tokñe-patak.

²⁹ Endikñe nandi-tale ama git̄a Falisi ama s̄indi kilañmet! Ama manj̄i manbenj̄i malet nomik s̄indi plofet ama damanin ba ama Anutulok dainan d̄indim kuñgil̄iñ endok sum w̄in ti-k̄indem dam ti-jamilambi, sumnan pama k̄indem k̄indem k̄imipi, ³⁰ juluñgan ñiñdiñ pa eañ, ‘Bep pañnilok nainnan kunemda, n̄int̄ ep t̄imbi platambi, plofet ama n̄im yandip k̄imneñ.’ ³¹ Manda w̄indiñ pa eañ w̄in ñiñdiñ indadaklelak: bep pañjiil̄iñ plofet yandipgiliñ, t̄imbi endok komblinjii s̄indi enis̄i nomik kuañ. ³² Wala t̄imbi k̄indem a, bep pañjiil̄iñ plofet yandip k̄im kena kusei k̄imikiliñ w̄in yousimbi, s̄indi ña t̄imbi taleukak!

³³ S̄indi malet upmat wandin! Anutuli manda plon sep k̄imilimbi, j̄imb̄iñdok git̄ t̄inekaliñ w̄in s̄indi n̄itek maklenekaliñ? Wal̄i tuop n̄im. ³⁴ W̄indiñda ñiñdiñ sanba: nak plofet ama wakit

ama nanandinjiat ba ama Anutulok telak sandaut tañ sindoñ en-mulambi bañ. Gan sindi dìwìn yandip kìmibi, dìwìn kloñbat plon yandip kìmnekaliñ. Dìwìn it kiyaunjì ginañ ep waipbi, dìwìn it kwet ñanekaliñ tuop ep klem gimgim embi, yandip kìmneliñdok. Sindi kolan wìndiñ pa ti-semnekaliñ, ³⁵ wala tìmbi damasili ama dìndim gitik yandipmiu kìmgìliñ wolok tuan wìn sindi ombi-tìkenekaliñ. Ama yom nìmnat damandama wili kìmguk wìn Abel. Tìmbi siñgi endi ama dìndim asup yandip-ta-ñambi, siñgi sìnìk endi Sekalaia Belekialok nìñañ tapma it wakit sisuet wolok boñgipsetnan wili kìmguk. ³⁶ Nak biañgan sìnìk sanba: yandipmiu kìmgìliñ wolok tuan wìn amatam man ñìndiñgita kuañ sindi ombi-tìkenekaliñ.”

³⁷ Yesuli yousimbi eñguk, “Jelusalem Jelusalem amatam sindi plofet ama yandip kimañ, tìmbi ama Anutuli sindoñ en-mulim bañ wìn kawattì yandip kim pa ti-semañ. Puput meñli nìñañii ep kamailak, wìndiñgangot nak nain asupgan sep kamaiuttok nandiñgut, gan sindi nim nandi-talenamgìliñ. ³⁸ Nandañ: Anutuli tapma isì biumbi, itgot pat-samekak. ³⁹ Nak ñìndiñ sanlet: sindi ñìndiñ naninekalìñ, ‘Molomdi ama ñin ama wapmaññt kuuktok ni-mukuk en wakan gwìlam tiñmen!’ [✳] wìndiñ naninekalìñ, wolondam ek nombo nambinekalìñ, damala nim.”

Kwet nain taletalenan Ama Wapmañ Yesuli undane tombekak

[✳] **23:39:** Kap 118:26

24

Kwettok nain taleupi t̄lak w̄in n̄itek kānand̄ilok?

¹ Yesuli tapma it bimbi, p̄i ñañilimbi, gwañgwañili endoñ b̄imbi, it gitik tapma it sañ jimba ḡinañ pakiliñ w̄in kauktok niñgililiñ. ² Eumbi enguk, “Ale. N̄ndi it k̄ndem ñin gitik kana. Nak biañgan s̄inik sanba: nain indaumbi, it gitik kawat wopumdi t̄ndin ñin ep wialimbi, kawat papuseneumbi, kawat noli nollok plon no n̄im galipalekak.”

³ T̄imbi Yesuli Oliv kwet jañgin wolok lom pipalimbi, gwañgwañili enisangan endoñ b̄imbi ni-nandimbi eñgililiñ, “Nain nekta s̄inik w̄indin indaukak w̄in n̄inimbim nandina. T̄imbi nek kundit no indaumek w̄in ñindin kanandinekamiñ: d̄kok undane tomtom nainga indaumbi, kwettok nain taleup t̄lak?” ⁴ Eumbi, Yesuli tambanembi enguk, “S̄indi ka-k̄liñ embi kunekaliliñ. N̄im kañbi, ama noli s̄inda juluñit ti-samek. ⁵ Neta, ama asupti nokok kotna plon bi indambi, ‘Natna Mesia Anutulit nan-mulektok e-kwambiliñ dañguk w̄in nak ñakan’ w̄indin embi, amatam asup juluñit ti-semnekaliñ. ⁶ Nain wolonda sindi mik ñasiñgan tañ wolok giñgili wakit mik mayañgan tañ wolok giñgit nandinekaliñ, gan n̄im misinekaliñ. Nepek w̄in gitik indainalok elet, gan kwet taletalelok nain w̄in gamamek indaukak. ⁷ Ama sambat noli sambat no git mik minekaliñ, ba ama wapmañ noli ama wapmañ no git mik minekaliñ, ba kwet nollok ba nollok nanañ map wopum indaukak, ba kwet miñjamijat t̄imbekak. ⁸ Gan nepek

wiñ gitik indaukak wiñ tamdi gwañgwa tikenepi dama siñgin gawat lakalakat nandañ wandin. Siñgin gawat wopumgan wiñ siñgimek indaukak.

⁹ Nain wolonda sindi gwañgwanai kuañda timbi amatam gitiktì nandi-kunjit wopumgan tisambi sepmbi, kanjiksii lok kisinan sapilimbi, diwìn kena gitm samnekaliñ, diwìn sandip kimnekaliñ. Windiñ ti-sam ti-kuumbi, ¹⁰ sindoññan nasì asupti nanandi-kiliiktinji biu piumbi, tambon tambon bola ti-semibi, nandi-kunjit wopumgan ti-sem-kunekaliñ. ¹¹ Timbi plofet julunjuluñ asupti indambi, amatam asup juluñit ti-semnekaliñ. ¹² Timbi amatamdi timipmile wopumgan sinik tinekaliñda timbi asupgandi nosiila ginañji tombo mi tañ wiñ nombo nim tinekaliñ. ¹³ Gan no en wandingan embi gitnginembì, diñindam palekak, en wakan Anutuli nain taletalen indaumbi enlok tikekimilekak. ¹⁴ Timbi amatam gitik Anutuli yambidikñeukak wiñ nandi-dakleneliñdok endi gitngit manda kiñdem ñin kwet tuop eu sapakñelok nandilak. Sapakñe-taleumek, nain taletalen wiñ indaukak.”

Milap wopum sinik indaukak

¹⁵ Yesuli yousimbi enguk, “Nepek kolan papait tapma it timbi kolaukak wolok plon plofet Danielli manda no youp biñguk patak. [◊] (No en manda youtet ñin pinalekak endi wolok kusei nandi-kiliñ ewin.) Windiñda sindi nepek kolan wiñ Anutulok ilnan kwel kinjannan ilim kanekaliñ, ¹⁶ Judia distrik pakañ endi kwet

[◊] **24:15:** Danyel 9:27, 11:31, 12:11

jañginnan pi ñaneliñdok elet. ¹⁷ Tîmbi kwet plon pakañ endi nepenepesii metnepi isî gînañnan nim loneliñ, ¹⁸ ba kena gînañ pakañ endi saulonji tîkenepi isinan nim undane ñaneliñ. ¹⁹ Tîmbi nain wolonda tam mînjîpsiat ba gwañgwâ num pa emañ endi blasîñgandok. ²⁰⁻²¹ Nain wolonda amatamdi mîlap wopum sîník bemnekaliñ, wala tîmbi sîndi nain wolokta nimolo pa tînekalîñ. Nim kañbi, mîlap wîn gwi sasale ba Sabat patnandi nainnan inda-samumbi, pi ñañalok telak kîmîsip ti-samek, ñala. Mîlap wandin wîn kwet kusei kîmîkîmîlinan nanin bîkap man ñîndiñgîta no nim indaïndan, gitikñin sîník indaukak. Tîmbi wolok siñgi kandañ bo mîlap wandin nombo nim indaukak. ²² Tîkap Anutuli nain wîn ikan nim tîmbi dumalaumda, amatam gitiktî taleneliñ. Gan endi amatam ep danbi enlok giñgit kasileñguk enda tîmbi nain wîn tîmbi dumalaukak.

²³⁻²⁴ Nain wolonda Mesia juluñgan ba plofet juluñgan endi indambi, nîsîlok kusasi tîmbi daklesmneliñdok amatam dausinan kudit gembînat engano sîník tîmbi, juluñit ti-semnekaliñ. Tîkap ama wandisi endi tuopta, endi amatam Anutuli ep danbi enlok giñgit kasileñguk enda bo juluñit ti-semneliñdok nandinekalîñ. Wîndiñda tîkap ama noli ñîndiñ sanbekta, ‘Yakñesi! Mesialî ñî patak!', ba ‘Wî kawît! Endi da patak' wîndiñ sanbîmbi, manda wala nandum tlal tîmbekak. ²⁵ Nandañ. Nak nepek wandin indaukak wîn itañgan san-talelet, ²⁶ wala tîmbi tîkap endi ‘Yakñesi! Mesialî kwet kambaññan sîlaninnan bî patak' wîndiñ saninekalîñda, wandiñ nim

ñanekaliñ. Ba ‘Endi it ñolok ginañ patak’ windiñ sanbimbi, mandanjî nandum tlal tîmbekak. ²⁷ Kusei ñindiñda windiñ sanlet: Amalok Niñañ endok tomtom wiñ pisapisat wandin, wala tîmbi kwet kîmîli taleñguknan amatam gitikkandi wiñ kanekaliñ.” ²⁸ Yesuli windiñ embi, e-yout manda no ñindiñ eñguk, “Nepek wiñ kîmguk patakñan klekakakti kîmin tîmbimbi, delok patak wiñ inda-daklerek.”

Amalok Niñañ endi indañgan tombekak

²⁹ Yesuli yousimbi eñguk, “Mîlap wopum nain wolonda indaukak walî taleumek, maimdi bipmîumbi, yakîpti nîm saleukak, tîmbi domboñgîpti kwesi bimbi bululup em piñekaliñ. Tîmbi nepek kwambîñ diwîn bamup sîlaninnan pakañ ep mînjalîmbi jîlop talenekaliñ. ³⁰ Wolongan nepek diwîn no kunum plon indambi, Amalok Niñañli tombepi tilak wiñ tîmbi dakleukak. Indaumek, kwelalok amatam gitikkandi wiñ kañbi, mîsim mano tîmbi kanekaliñ wiñ; Amalok Niñañ en Anutulok gembîn ba kolsalen wopumnat mulukua plon piñmbi tombekak. ³¹ Tîmbi mumumli wopumgan pendilim kîtumbi, endi añeloñii emulîm ñambi, kunum kwet kîmîli taleñguknan amatam enlok giñgit ep danbi kasileñguk wiñ ep kiut-talenekaliñ.

³² Sîndi komba konelok plon nanandi ñin epnekalîñ: endi sak kawai pi-taleumbi pakap, kii gayamdi tukñat tîmbi, sak kaik indaum kañbi, wolonda maim nain indaupi tilak windiñ nandañ. ³³ Windiñgangot sîndila nepenepek

[☆] **24:30:** Sekeraia 12:10,14

gítik sanit walî indaum kañmek, Amalok Niñaañlı yamanan papi tombepi tîlak wîndiñ ka-nandînekaliñ. ³⁴ Nak biañgan sînîk sanba: ama sambat ñîndîñgîta kuañ endî gama nîm sembi-taleñilîmbi, nepek gítik walî indaukak. ³⁵ Kunum kwet paitekamîk, gan mandanalî nîm paipi, papat kwambîñ palekak.”

Amalok Niñaañ endok tomtomñila ti-pañgipañgle kena ti-kuñgunlok

³⁶ Tîmbi Yesuli yousimbi, gwañgwañiila enbi eñguk, “Nepek wîn dawanda sînîk indaukak wîn ama noli nîm nandîlak. Kunum dok añelo gitâ Anutu enlok Niñaañ endî bo wîn nîm nandañ, wîn Bep en noñgandîñgot nain wîn nandîlak.

³⁷ Amalok Niñaañ endok tomtom nainnan nepek nek indaukak wîn nepek Noalok nainnan indañguk wandin. ³⁸ Tuk gwam gama nîm indañilîmbi, amatamdi nanañ tuk sina tîmbi, wapa tam pa tiñgilîñ. Wîndiñ ti-kuñilîmbi ñakap, Noa en kîkeñ wopum kîndikuknan loñguk. ³⁹ Loumbi, gwam wopum suambi, amatam gitîk ep walaiñguk nain wolondañgangot endî nek inda-semguk wîn kanandî-tomgîlîñ. Wîndiñgangot Amalok Niñaañ endok tomtom naindi amatam nîm mandîpalîmbi kaikan inda-semekak.

⁴⁰ Nain wolonda ama tiþpet endî kena giñañ yakan palîñilîmbi, no bimbi, no matîkeukak. ⁴¹ Tîmbi tam tiþpet endî yakan nanañ mîndîpalîñilîmbi, no bimbi, no matîkeukak. ⁴² Sîndî Wopumjîlî nain nekta sînîk bi tombekak wîn nîm nandañ, wala tîmbi ka-kîliñ embi

kunekaliñ. ⁴³ Sındi manda ñin ním nandı-kamalanekalıñ: it molomdi kumbu amalı tim nain nekta sínk biup eñguk wín nandıwımda, endı kaik papi, kumbu ama mandı-palımbi, endı bım il wił blañganeumbi, gınañ louktok tuop ním. ⁴⁴ Ním kañbi, sındı nain no ‘Endı ním bıutak bek’ wındıñ nandıñılımbi, wolondamek en bi tombek, wala tımbi sındı nain tuop endok tomtomníla ti-pañgipañgle ti-ta-kunekaliñ.’

⁴⁵ Yesuli yousımbi enguk, “Sındı kena gwañgwá nanandı kındem ba matañgotañgonat wandin kunekaliñ. Molomdi kena gwañgwá wandin nola kena gwañgwá dıwın yambı-dıkñeuktok kımipi, nanañ dandan nainnan sínk nanañ dan-semektok nımbi, molom en kwet nolok ñawık. ⁴⁶ Ña kukap, ilnan undane bımek kawık wín: kena gwañgwá walı molomdi nıñguk wolok tuop tımbımbi kaumbi, kındem dañmek. ⁴⁷ Nak biañgan sínk sanba: molomdi kena gwañgwá wín enlok nepenepeli gitık ka-dıkñeuktok nımbi taleukak. ⁴⁸ Gan tıkap kena gwañgwá walı ama kolanda, endı gınañlı ‘Molomna plakan ním undane bıukak’ wındıñ nandımbi, ⁴⁹ kusei kımipi, kena gwañgwá nolii yandıpmek, tımbi ama tuk sañan nanalok en gitा nanañ tuk nambek. ⁵⁰ Endı molom nain nekta sínk undane bıukak wín ním nandılakta, endı ním mandı-palımbi, kaikan bi tombekak. Tombi, ⁵¹ kena gwañgwá wín ti-lamıpi, ama Anutulok manda julunjuluñ tañgoneañ en gitा kımılımbi, mano kwılım tımbi, man si-gılım daukak.”

25

¹ Yesulī yous̄imbi enguk, “Amalok Niñaañ tombekak wolonda Anutulī amatam yambidikñeukak wolok walan no ñindit̄: ama no tam tindilok nain tombimbi, tam sim kit̄ tombon tombon endi tipalanjī tikembi, tam nosī wapai timbepi tiñguk endok ilan ñañgil̄iñ. Nam papi, wapailī bīm enlok ilnan yanañgilektok mandit̄ngil̄iñ. ²⁻⁴ Tam sim kit̄ tombon endi kamasīla timbi, tipalanjiñgot tikembi, tul wiliñgilo ginañ no nim wipi tikeñgil̄iñ. Timbi tam sim kit̄ tombon endi nanandinjat, wala timbi tipalanjī tikembi, tul wakit̄ wiliñgilo ginañ wipi tikeñgil̄iñ. ⁵ Timbi endi ama win mandi kat̄lapi, gwasaem douñgil̄iñ.

⁶ Dou-paliñil̄imbi, tim bomup timbimbi, kit̄kit̄ no ñindit̄ indañguk, ‘Ama bimbilok een en ip tamin nañgīp, ilnan ñauktok bilāk, ipa milap pīm bimbi timbi indawit̄.’ ⁷ Timbi tam sim endi nandi siliñkñem milapi, tipalanjī tikembi tiddindim tiñgil̄iñ. ⁸ Timbi kamasīlī nanandinjat enda ñindit̄ engiliñ, ‘Nindok tipalanī kimalak, wala timbi sindi tul kambak wit-nimit.’ ⁹ Eumbi, nanandinjat endi ñindit̄ engiliñ, ‘Win nitek tineñ? Nindok tipala tul win tipala tipettok tuop nim, wala timbi sindi tuatua ilan ñam sinlok tuawit̄.’ ¹⁰ Timbi endi tul tuanep ñañil̄imbi, ama wal̄ tam giñgit wiliñmiñgil̄iñ enda bī tombi, tamin wakit̄ tam sim ti-jumit ti-pakiñiñ win enlok ilnan yanañgil̄imbi ñañgil̄iñ. Na amali tam timbepi nanañ si-jumit tiñguknan it wolok loum, yama sipmu kwambit̄ daumbi, nanañ tuk na-pakiñiñ. ¹¹ Paliñil̄imbi, tam kamasī kit̄

tombon endi bo bimbi kitimbi, nindin eñgilin, ‘Ama wopum, ama wopum, yama pisat-nimini.’
12 Kitiumbi enguk, ‘Nak biañgan sanba: nak sindi nim nandi-samlet.’”

13 Yesuli e-yout manda windin embi yousimbi enguk, “Sindi Amalok Niñañi endi dawanda sinik bi tombekak win nim nandiañda timbi ka-kiliñ embi mandi-kunekaliñ.”

Amalok Niñañi gamañ nim tomñilimbi, kennangot ti-kulok

14 Yesuli yousimbi, Amalok Niñañi tombekak nain wolok plon e-yout manda no nindin enbi eñguk, “Ama noli kwet nolok ñaupi, kena gwañgwani en-tiañeum bimbi, nepenepeli tambipi, ka-dikñeñminelindok emguk. **15** Tiñipi, ama nola minem kwandai 5,000 miñguk, nola 2,000 miñguk, timbi nola 1,000 miñguk, win kena tañ gembinji yambi-nandilak wolok tuop ka-dikñeñminelindok emguk. Em-talembi, en yambimbi ñañguk. **16** Ñañlimbi, ama minem 5,000 epguk endi wolongan kusei kimipi, minem kena mitumbi yousimtimbi, minem 5,000 nombo indañmiñguk. **17** Nollit no minem 2,000 epguk endi bo minem kena mitumbi, minem 2,000 nombo indañmiñguk. **18** Gan ama minem 1,000 epguk endi wine molomlok minem win ep ñambi, kwet ginañ kindit taplum pakuk.

19 Timbi molomdi nain ombap kukap undanem biñguk. Bimbi, kena gwañgwani minem emguk wala ep kimin tiniguk. **20** Timbi ama minem 5,000 miñmin endi bimbi, minem 10,000 daulmimbi eñguk, ‘Molom, dik minem 5,000 namguñ.

Timbì nak wîn epbi, kena mîwambi nombo yousumbi, 5,000 nombo indañguk.’ ²¹ Eumbi, molomñîli ñîndîñ nîñguk, ‘Dîk kena gwañgwâ kîndem matañgotañgoñganat. Dîk nepek lakattok ka-dîkñe kîndem kuñguñda tîmbi, nak nepek asup gamambi ka-dîkñeukañ. Wala tîmbi dîk bîumbi, sîlisîli tîna!’ ²² Wîndîñ eumbi, kena gwañgwâ mînem 2,000 mîmîn endî bo bî tombi, mînem daulmîmbi nîñguk, ‘Molom, dîk mînem 2,000 namguñ, tîmbi nak mînem wîn kena mîwambi yousumbi, mînem 2,000 nombo indañguk.’ ²³ Eumbi, molomñîli ñîndîñ nînguk, ‘Dîk kena gwañgwâ kîndem matañgotañgoñganat. Dîk nepek lakattok ka-dîkñe kîndem kuñguñda tîmbi nak nepek asup gamambi ka-dîkñeukañ. Wala tîmbi dîk bîumbi, sîlisîli tîna!’

²⁴ Tîmbi ama mînem 1,000 mîmîn endî bo bî tombi eñguk, ‘Molom, nak kusaka ñîndîñ ip nandîlet: dîk ama kunduwat. Dîk nanañga nîm tîpi nalañ, amalî tîmbi indaumbi gamneliñdok pa elañ. Tîñîpi, amalî kwet nolok nanañ tîpium indalak wîn yapma tîkelañ. ²⁵ Wala tîmbi nak dîkok mînemga nîm kañbi pailek wala mîsîmbi, kwet kîndipi, tapli sembam pakuk ñîn tîke gam bîlet.’ ²⁶ Wîndîñ eumbi, molomñîli manda ñîndîñ tambane nîñguk, ‘Dîk kena gwañgwâ kolan ba kunjitan! Dîk kusatna ñandin bek wîn nandîlañ: nak nanañna nîm tîpi nalet, amalî tîmbi indaumbi namneliñdok pa elet. Tîñîpi, kwet nolok amalî nanañ tîpium indalak wîn yapma tîkelet. ²⁷ Wîndîñda nîtek tîmbi mînemna wîn mînem it gînañ nîm kîmîkuñ? Wandîñ

kimiliñda, nak bimbi, minemna win minem it ginañ nanin epmep ewambi, lakat yousimnamneliñ.’

Molomli wintiñ embi, ²⁸⁻²⁹ kena gwañgwa diwisiña ñindiñ enguk, ‘Ama gitik nepek diwin pat-semlak win tike-kuañ, enda nombo yousim emambi, asupgan pat-semekak. Gan ama no nepek palmilak wala nandum tlal timbiñbi nim tike-kulakta, nepek lakat palmilak win apma tikeñmambi slak palekak. Wala timbi sindi minem 1,000 ñin apma tikembi, ama minem 10,000 ep patak enda miwit. ³⁰ Timbi kena gwañgwa kena nimnat ñin tike kolim pawan kilim ginañ piwin. Wandiñ amali mano kwilim timbi, manji si-gilim danekaliñ.’”

Amalok Niñañ endi nain taletalenan amatam gitik ep danbekak

³¹ Yesuli yousimbi enguk, “Amalok Niñañli añelolli gitik en gitä bi tombi, ama wapmañ gembin walalannat inda-dakleumek, endi amatam gitik ep danbektok ama wapmañ pipapat plon pipalekak. ³² Timbi añeloli amatam kwe lan damañgan kuñgiliiñ ba man ñindiñgit kuañ gitik win endok dainan kimin timbiñbi yambidambi, sambat tipet ep samba eukak. Meme sipsip yambidikñe amali tañ wintiñ ep danbi, ³³ amatam diñdim kit diñdimnan yambimbi, diwin kit kepmanan yambiumbi patnekaliñ.

³⁴ Timbi amatam kit diñdimnan patnekaliñ enda ñindiñ enbekak, ‘Bepnalok gwilam sindok plon patak sindi bimbi, kuñgu kindem kasilewit! Kuñgu win Anutuli kunum kwet

kusei kīmīkuknan tī-jumīt tī-sam-taleñguk.
³⁵ Kusei nīndīñda sīndī kuñgu wīn kasīlenekalīñ: nak nanañnalā map palambi, sīndī nanañ namgīlīñ. Ba tuknala kīmbambi, tuk namgīlīñ. Nak nosī nīm, gan sīndī not tī-nambi, isīnan nanañgīp ñañgīlīñ. ³⁶ Sandumna nīmnat tīmbambi, sīndī sandum namgīlīñ. Jīmbat indanamumbi nambī-dīkñeñgīlīñ. It kwambīñ gīnañ palambi bī nambīñgīlīñ.’ ³⁷ Amatam dīndīm endī manda wīn nandīmbi, tambon nīndīñ nīnekalīñ, ‘Wopum, dawanda nanañgalā palīmbi gambīmbi, nanañ gamgīmīñ? Ba dawanda tukkala kīmbīmbi, tuk gamgīmīñ? ³⁸ Dawanda dīk notnīt nīm, gan not tī-gambi, itnīnan ganañgīp ñañgīmīñ? Ba sandumga nīmnat gambīmbi, sandum gamgīmīñ? ³⁹ Dawanda jīmbat tīñguñ ba it kwambīñ gīnañ pakuñ, tīmbi ña gambīñgīmīñ?’ ⁴⁰ Eumbi, Ama Wapmañlī nīndīñ tambane enbekak, ‘Nak biañgan sīník sanba: sīndī nepek no nokok notnai kosī gīñgil nīmnat endoññan nanin nola tīñmīñgīlīñ wīn wakan naka tī-namgīlīñ tīlak.’

⁴¹ Wīndīñ eñípi, amatam kii kepmanan nīndīñ enbekak, ‘Anutulok yala sīndok plon patak sīndī wi-nambi, komba galk gīnañ ña-talewīt. Komba taletalen nīmnat wīn Anutulī Satan git endok añeloñiilok tī-jumīt-semguk. ⁴² Kusei nīndīñda sīndī komba galk gīnañ ñanekalīñ: nak nanañ map palambi, sīndī nanañ nīm namgīlīñ. Tuknala kīmbambi, tuk nīm namgīlīñ. ⁴³ Nak nosī nīm, tīmbi sīndī not nīm tī-nambi, isīnan nīm nanañgīp ñañgīlīñ. Sandum nīmnat palambi, sīndī sandum no nīm namgīlīñ. Jīmbat tī-

palambi ba it kwambīñ gīnañ palambi, sīndī nīm bī nambīñgīlīñ.’⁴⁴ Tīmbi endī bo tambane nīndīñ nīnekalīñ, ‘Wopum, dawanda nīndī gambīnambi, dīk nanañgalā ba tukkala pakuñ, ba dīk notnī nīm, ba sandumga nīmnat pakuñ, ba jīmbat tī-pakuñ, ba it kwambīñ gīnañ pakuñ, tīmbi nīndī plap nīm tī-gamgīmīñ?’⁴⁵ Tīmbi endī bo nīndīñ tambane enbekak, ‘Nak biañgan sīnīk sanba: sīndī ama kośi nīmnat nīn endōññān nanin ama no plap nīm tīñmīñgīlīñ wīn wakan nak tī-namgīlīñ tīlak.’”

⁴⁶ Yesulī wīndīñ embi yousīmbi enguk, “Ama wīndīñ tīñgīlīñ endīla pī ñambi, kuñgu kolan taletalen nīmnat tīkeumbi, pīñgīp gawat papat kwambīñ inda-semekak. Gan amatam dīndīm endīla kuñgu kīndem taletalen nīmnat kas īlembi, Ama Wapmañ en nakan kunekalīñ.”

Ama Wapmañ Yesu wīli kīmbi, kīmnan nanin mīlakuk

26

Yesu kīmkīmlok tī-pañgipañgile tīñmīñgīlīñ

¹ Yesulī manda wīn gitik eu taleumbi, gwañgwañiila nīndīñ enguk, ² “Sandap tīpet tīmbīmbi, kamaikamai gwīlat * indaukak wīn sīndī nandī-taleañ. Nain wolonda Amalok Nīñañ

* **26:2:** Kamaikamai gwīlat wolok kusei wīn nīndīñ: damañgan Islael amatam endī Isip kwelan kena gwañgwā sīlanin kuñgīlīñ. Kuumbi, amatamñii Isip ama wapmañdok kiinan nanin yapma epmektok Anutulī añelo no nī-mulīmbi, Islael amatam sipsip nīñāñdok wekai yamanjīnan sapleñgīlīñ yapma klembi, Isip amatamdok gwañgwā telak damanjī yandīp kīm-taleñgīlīñ. (Kisim Bek 12).

kanjikñiilok kisinan kìmiliimbi, kloñbat plon wili kimbekak.” ³ Yesuli windiñ eñiliimbi, tapma ama biesi git Juda ama biesi endi tapma amalok telak damanjit koi Kaiapas endok ilan kìmìn tìmbi, ⁴ Yesu telak gitak tìkembali wili kimbektok e-sambat tiñgilin. ⁵ Tiñipi, ñindiñ pa eñgilin, “Nindi gwìlat ginañ windiñ nim tìna. Nim kañbi, amatamdi nimbi-nandimbi, gimbít tim mik ti-nimnelin.”

⁶ Yesuli Betani it kwelan ñambi, Saimon dama wanda kwambiñ indañmiñguk endok ilan ña pakuk. ⁷ Endi nanañ na-paliñiliimbi, tam noli tuk miliñ kìndem tuan wopum sìnik wìn tìkem endoñ ña indambi, kumbam plon yalimukuk. ⁸ Gwañgwañiilt wìn kañbi, ginañji komba diumbi eñgilin, “Tuk tuan wopum wandin nekta tìmbi kolalak? ⁹ Nindi tuk wìn kìndem tualok kìmìnadamda, mìnem walinin tìkembali, ama pìmbiñesila emneñ.” ¹⁰ Yesuli mandanjit nandi-daklembi enguk, “Tam ñala mìlap nekta mañ? Endi nepek kìndem sìnik ti-namlak ee. ¹¹ Ama pìmbiñesili nain tuop sìn gitagan kunekealiñ, gan natna sìn gitaa nain tuop nim kuutat. ¹² Tam ñali tuk miliñnat i-namlak wìn nak kimbambi nep kìnditnekaliñ wolok itañgan pìñgipna ti-pañgipañgiile ti-namlak. ¹³ Nak biañgan sanba: amali dembek dembek ñambi, Anutulok kaundikñelok plon gitigit manda kìndem ñin kwet tuop enekaliñ, wandiñ endi tam ñali nepek ti-namguk wolok kasat wakit ti-semumbi, tam ñin nandi-siwitnekaliñ.”

¹⁴ Tìmbi gwañgwa 12 endoññan nanin no koi Judas Iskaliot endi tapma ama biesiloñ ñambi,

15 eni-nandimbì eñguk, “Tikap nak Yesu sindok kisinan kìmilletta, sindi nek namneliñ?” Eumbi, wolongan mìnem kwandai satnin 30 miñgilin. † 16 Mìumbi, kusei kìmipi, Yesu bola tiñmektok nain kìndem dawan indauktok wala kìmít-nandi tiñguk.

Yesuli kimbepi, gwañgwañii ti-pañgipañgile ti-semguk

17 Plaua nanañ kìmili bendi nìmnat nanalok gwìlat kusei kìmilimbi, gwañgwañili Yesuloñ bìmbi niñgilin, “Dìk gwìlattok nanañ delok ti-jumit ti-gamnambi nambep nandilañ?”

18 Eumbi, Yesuli ama nolok koi embi enguk, “Jelusalem lombi, endoñ ñam ñìndiñ nìnekaliñ, ‘Nìñdautti dìka ñìndiñ elak, nokok nainnalì indalak, wala tìmbi nak gwañgwani gità dìkoñ ilan bìmbi, gwìlattok nanañ nanetamiñ.’”

19 Tìmbi gwañgwali Yesuli eñguk wolok tuop tìmbi, gwìlattok nanañ tuk ti-jumikiliñ.

20 Kwet kìlim eumbi, Yesu git gwañgwañii 12 endi nanañ nanepi pi pakiliñ. 21 Nanañ na-palimbi Yesuli enguk, “Nak biañgan sìník sanba: sìndoñ nanin noli kanjìknailok kisinan napiletak.” 22 Wìndiñ eu nandimbì, gitanañji kola sìník taumbi, kusei kìmipi, noñgan noñgarlı Yesu ni-nandimbì eñgilin, “Wopum, nakta nim bek?” 23 Eumbi tambane enguk, “Ama no nakita yakayakan nanañ tìkendepi, kìnet jawañ gitanañ kot-suakamik endi napiletak. 24 Amalok Niñaañdi Anutulok mandalì telak nìtek kimbektok elak wìndiñgan kimbekak. Gan ama nin en bola

† 26:15: Mìnem kwandai satnin 30 wìn kena nain 120 wolok tuan.

tîñmetak endî blangandok. Anutu en mek kaukak. Meñdi nîm apmiñumda, wîn kîndem dañmek.” ²⁵ Eumbi, bola tîndî ama Judaslı Yesu nî-nandîmbi eñguk, “Nînîndaut, nakta nîm bek?” Eumbi nîñguk, “Dîtna elañ wîndîñgan.”

²⁶ Nanañ na-palîñilîmbi, Yesuli plaua nanañ no tîkembi, Anutula weñmîmbi ombîm gwañgwâñila plaua wîn embi enguk, “Sîndî tîke nambît. Ñin nokoñ piñgipna.” Nambîmbi, ²⁷ wain wîtna no tîkembi, Anutu weñmîmbi, wain wîn embi enguk, “Sîndî gitikkandî ñin nambît. ²⁸ Wain tuk ñin nokoñ wekatna. Amatam asup endok yomjî bi-sem-bi-semlok nak wîn lamîtsemlet. Toptop ñin Anutulî amatamñii git tîlak wîn wekatnalî tîmbî kwambîñ dalak. ²⁹ Nak ñîndîñ sanba: nak wain tuk kwelan ñolok nombo nîm nambetat. Nîm sînîk. Pakapmek Bepnalok kunum nîlinîlin gînañ nak wain tuk wîn komblin sîn git yakayakan nanekamiñ.” ³⁰ Tîmbi Yesu git gwañgwâñii endî kap no tiñgilîñ. Tiu taleumbi, walinin pî ñâmbi, Oliv kwet jañgînnan lonepi ñañgîlîñ.

³¹ Ñañîlîmbi, Yesuli gwañgwâñii enguk, “Anutulok manda no ñîndîñ youyoulin patak, ‘Nak sipsip ka-dîkñe ama wilambi, kîkesimîn gînañ kuañ endî papusenenekalîñ.’” ³² Nepek indanametakta tîmbi manda wolok tuop sîndî gitik tim ñolondañgan nanandi-kîliktitñî pi pîutak. ³³ Gan Anutulî nak kîmnan nanin nepmiñum mîlatmek, nak dama Galili kwelan ñawambi, sîndî siñgi bî nambînekalîñ.” Eumbi, Petlolî tambane nîñguk, “Nepek inda-gametakta tîmbi

³¹ 26:31: Sekeraia 13:7

dìwìndì nanandì-kìliktinjì pi pìumbi gambine-tañ bek, gan nakta nìm sìnìk.”³⁴ Eumbi nìñguk, “Nak biañgan ganlet: man tim ñolok gìnañangan puputti gama nìm kitìñilimbi, dìk nain tìpet git no ‘En nìm nandìñmìlet’ wìndìñ eutañ.”³⁵ Tìmbi Petloli nìñguk, “Tìkap endì dìkita nìtnittok nan-t-nandinelìñda, ‘Nak nìm nandìñmìlet’ wìndìñ nìm eutet. Nìm sìnìk.” Tìmbi gwañgwà dìwin gitik endì bo wìndìñgan e-taleñgiłiñ.

Yesuli en kìmbepi nìmolo tìmbi tì-pañgipañgile tìñguk

³⁶ Tìmbi Yesuli gwañgwàñii git kwet no koi Getsemane wandiñ ñañguk. Ña tombi, ñìndìñ enguk, “Sìndì ñolok pi palit, tìmbi nak dakdan ñambi, nìmolo tìmbetet.”³⁷ Wìndìñ embi, Petlo git Sebedilok nìñañiit tìpet yanañgipi ñañguk. Ñañipi, walen kolaumbi, gìnan mìlataum³⁸ enguk, “Walena kola sìnìk taumbi, kìmbepi nandìlet. Sìndì nakita ñìñgan kaik palit.”³⁹ Eñìpi, lakat ñaña embi, gapok pìmbi, nìmolo ñìndìñ tìñguk, “Ambep, tìkap dìk tuopta, nandì-nambi, mìlap ñìn napma tìke. Gan dìk dìtnalok nanandìñgañgot kìmit-kle, nokoñ nìm.”

⁴⁰ Nìmolo tì-talembi, gwañgwàñii tìpet git no endoñ undane ñambi, yambum endì dou-paliñmbi, Petlo ñìndìñ nì-nandìñguk, “Nìtekta tìmbi, sìndì nain duman ñìn nakita kaik pat-neliñdok tuop nìm?”⁴¹ Sìndì kaik papi, nìmolo tì-palit. Nìm kañbi, tì-kuyuk inda-samumbi pi pìneliñ. Biañganak. Gìnañjili kundit kìndem tìndilok nandìlak, gan pìñgipsili mìlatalak.”⁴² Wìndìñ embi, nombo ñam nìmolo ñìndìñ

tîñguk, “Bepna. Mîlap ñin napma kleuktok telal no nîm patakta, nak mîlap wîn bemettok nandilañ, wîndiñgan inda-namen.” Nîmolo ti-talembi, ⁴³ nombo undane gwañgwañiiloñ ña yambîñguk wîn: dausî mîlataumbi dou-pakîliñ. Wîndiñ yambîmbi, ⁴⁴ bîndambo yambim ñâmbi, nîmolo dama tîñguk wakangot nombo tîmbîmbi, nain tîpet git no tîñguk. ⁴⁵ Tîmbi nombo undane ñam yambum dou-palîmbi, ñîndiñ enguk, “Sîndî gamañgot doumbi, pat-nandî tî-pakañ ba? Yakñesi. Amalok Nîñaañ bola tîñmumbi, yom amalok kîsînan piuktok nain inda-talelak. ⁴⁶ Mîlalîmbi ñana. Da kawît: ama bola tî-namnamlok ip ñasîñgan bîlak.”

Yesu tikeñgilîñ

⁴⁷ Yesuli wîndiñ eñîlimbi, gwañgwañii 12 endoññañ nanin ama no koi Judas endî bîñguk. Tîmbi tapma ama biesî ba Juda ama biesî endî ama kîmîn wopum no en-mulîmbi, endî kakit ba dimbanjî epmbi, Judas gitâ bîñgiliñ. ⁴⁸ Endî gama nîm bîñîlimbi, bola tîndî ama walî kundit no daut semepi ñîndiñ enguk, “Ama nak nandî-koñgom tî-ñîmbi weñmetet ‡ wîn ama sîndî lonjiañ en wakan. En tîkenekaliñ!”

⁴⁹ Judasli bî tombi, wolongan Yesuloñ bîmbi, “Nînîndaut, we gamlet!” nîmbi, nandî-koñgom tî-ñîm weñmîñguk. ⁵⁰ Tîmbîmbi Yesuli nîñguk, “Notna, nek tîmbeñdok nandilañ wîn platik tî.”

§ Eumbi, amalî Yesuloñ bîm kîsî kot-suapi

‡ **26:48:** Wîn Juda amatamdi nosî we semñîpi sîmumu tî-semañ.

§ **26:50:** Nandî-tale ama dîwîndî Grik manda ñolok walân wîn ñîndiñ nandañ, “Notna, nekta ñolok bîlañ?”

tikembali, tike-kwambipiñ dañgililiñ. ⁵¹ Wolongan ama Yesu git pakiliñ endoññan nanin noli kakil ombap tiañembi, tapma amalok telak damanjie endok kena gwañgwaa silanin nolok pawan witalim dikñe piñguk. ⁵² Windiñ timbiñmbi, Yesuli niñguk, “No en kakitti mik tilakta, en bo kakitti wili kimbekak, wala timbi kakitka il ginañ kimili ñawin. ⁵³ Nak guma Bepna kitimamabi, wolongan añelo kunakunatsi nimnat endi nep timbi plataneliñdok en-mulek win dik nim nandilañ ba? ⁵⁴ Gan windiñ indaukta, nepek gitik Anutulok mandali natnala inda-namektok elak walibien nim indawik.” ⁵⁵ Timbi Yesuli yousimbi, ama kimin en tikenepi biñgililiñ enda niñdiñ enguk, “Nitek timbi sindi kakit ba dimba mepi nepnepi bañ? Nak ama piñpiñen no ba? Sandap tuop nak tapma it sañ jimba ginañ pipapi, amatam eni-daut ti-sem timbamabi, sindi nim nepgililiñ. ⁵⁶ Gan plofet amali manda youkiliñ wolok bien indauktok nepek gitik niñ inda-talelak.” Timbi gwañgwaañii gitikti Yesu bimbi, pi ña-tiliñgililiñ.

Yesu manda plon kimikiliñ

⁵⁷ Timbi ama Yesu tikeñgililiñ endi en nañgiipi, tapma ama telak damanjie Kaiapas endok ilnan ñañgililiñ. (It wolok ginañ endikñe manda nandi-tale ama git Juda ama biesi endi kimin ti-pakiliñ.) ⁵⁸ Nañtimbi, Petlolit siñgi kandañ giñgiñgan ep kle ñambi, tapma ama telak damanjie endok it sañ jimba ginañ loñgililiñ wolok ñambi loñguk. Lombi, Yesu nek indañmetak win kaup nandimbi, mik ama gitapakuk.

59 Tapma ama biesi git Juda ama biesi diwîn endi gitikti Yesu wili kîmneliñdok nandîñgiliñda tîmbi, ama nindî Yesulok siñgin joñgo simbi, ku-sei juluñgan eu indauktok yolonjîñgiliñ. **60** Tîmbi ama asup endi bîmbi, manda juluñgan embi youkiliñ, gan endi wili kîmkîmlok yom bien no nîm eu indañgiliñ. Siñgimek ama tipet no endi bîmbi **61** eñgîmîk, “Ama ñalî manda no ñîndîñ eñguk, ‘Nak guma Anutulok it wiapi, sandap tipet git no wolok gînañnan bîndambo tîmba kaitam mîlalekak.’” **62** Wîndîñ eumbi, tapma amalok telak damanjî endi mîlap ipi, Yesu nî-nandîmbi eñguk, “Nîtek? Mandali gep youkamîk wîn biañgan ba juluñgan? Ba dîk manda no tambane ewiñdok tuop nîm ba?” Endi wîndîñ eumbi, **63** Yesuli yom nîmnat, gan wandingan embi, manda tambon no nîm nîñguk. Tîmbi telak damanjîli nîñguk, “Anutu kuñgu molom endok dainan manda biañgan eumbi nandîna: Mesia wîn Anutulî nî-mulîmbi, bi-nîmektok een wîn dîk wakan ba? Dîk Anutulok Nîñaañ sîník ba?” **64** Eumbi nîñguk, “Elañ wakan. Gan nak ñîndîñ sanba: gamanda sîndî kanekaliñ wîn: Amalok Nîñaañ endi Anutu Gembî Molom endok kii dîndîmnan pipapi, kunum gînañ nanin mulukua plon piukak.” **◊**

Yesuli en Anutulok tuop sîník wîndîñ eñgukta tîmbi, **65** tapma amalok telak damanjî endi gînañ kombâ dîumbi, kiupin blañganembi eñguk, “Endi Anutu nî-tîke-pîm yalilak yañ! Ama sîlanin ñalî Anutu nî-suambatak wîn sîndî ip ka nandañ, wala tîmbi ama nolî ama wolok

◊ 26:64: Kap 110:1, Danyel 7:13

kusei eu indauktok nombo n̄im t̄ipikamīñ. ⁶⁶ S̄indi enda n̄itek t̄iñm̄lok nandañ?” Eumbi tambane n̄iñḡiliñ, “Yominla t̄imbi k̄imk̄imdox nandamīñ.” ⁶⁷ W̄indiñ eumbi, ama d̄iw̄indi timan dai plon manj̄ iwit suambapi, k̄it omb̄imbi w̄ik̄iliñ, t̄imbi d̄iw̄indi k̄it p̄ind̄imd̄ w̄ipi ⁶⁸ n̄iñḡiliñ, “D̄ik Mesia s̄inikta, plofet manda embi, w̄in nind̄ gw̄itak w̄in n̄inbi nandina!”

Petlol̄ Yesula ‘Nak en n̄im nandīñm̄ilet’ eñguk

⁶⁹ Yesu manda plon k̄imiliñilimbi, Petlol̄ sañ Jimba ḡinañ it pawan pipakuk. Pipalimbi, kena wembe nol̄ endoñ b̄imbi n̄iñguk, “D̄ik bo Yesu Galili nanin endok sambat.” ⁷⁰ Gan Petlol̄ ama git̄ik endok dausinan e-semib̄imbi n̄iñguk, “Nak d̄ik manda elañ w̄in n̄im nandilet.” ⁷¹ W̄indiñ embi m̄lapi, sañ jimbaloç yamanan ñaumbi, kena wembe nol̄ kañbi, w̄i pak̄iliñ enda ñind̄iñ enguk, “Ama ñin Yesu Nasalet nanin endok nol no.” ⁷² Eumbi, Petlol̄ nombo e-k̄imisemb̄imbi eñguk, “Anutulok dainan biañgan elet. Nak ama w̄in en n̄im nandīñm̄ilet.”

⁷³ Nain n̄im ombataumbi, wolok ik̄iliñdi Petlololoñ b̄imbi n̄iñḡiliñ, “Biañgan s̄inik, d̄ik endok sambat. Mañga malapti e-daklelak.” ⁷⁴ Eumbi, Petlol̄ manda kwamb̄iñgan embi, ñind̄iñ enguk, “Biañgan s̄inik, nak en n̄im nandīñm̄ilet. Juluñgan eletta, Anutuli k̄indem nep t̄imbi kolaw̄in.” Endi w̄indiñ eu taleumbi, wolongan puputt̄ k̄itiñguk. K̄itiumbi, ⁷⁵ Yesuli Petlo manda ñin n̄iñguk w̄in nand̄-s̄iw̄ikuk, “Puputt̄ gama n̄im k̄itiñilimbi, d̄ik nain t̄ipet git̄ no ‘Nak en n̄im nandīñm̄ilet’ eutañ.” W̄in nand̄-s̄iw̄ipi, pawan pi ñambi, s̄imba gawat wopum t̄imbi kukuk.

27

Yesu Pilatoloñ nañgip ñaumbi, Judaslı toa topmbi kımguk

¹ Kwet salaumbi, tapma ama biesi gıtık gıtä Juda amalok ama biesi endi Yesu wılı kimbektok e-sambat tım, ² Yesu toalı top nañgip ñambi, Pilato wın Roma amalı Judia distrik ka-dikñeuktok nimbı taleñgilin endok kiinan kımıkiliñ.

³ Judas Yesu bola tıñmıtñguk endi ama biesili Yesu manda plon kımipi, wılı kimbektok eu taleñgilin wın yambıñguk. Yambımbi, nepek tıñguk wala nandum mılataumbi, mìnem kwandai satnin 30 tapma ama biesi gıtä ama biesi dıwın endi mıtngilin wın epbi, bındambo tambane emepi ñañguk. Ñam tombi ⁴ enguk, “Nak yom tımbi, ama yomin nımnat sındok kısınan kımılatta tımbi en ip wılı kımnepi tañ.” Wındiñ eumbi nıñgilin, “Wın nındok nepek nım. Wın dıtnalok nepek yañ.” ⁵ Wındiñ eumbi, Judaslı mìnem kwandai satnin wın tapma it sañ jimba gınañ kolı pıumbi, en walinin pım ñımbi, toa topmbi kımguk.

⁶ Tımbi tapma ama biesili Judaslı mìnem kolı pıñguk wın gamapi eñgiliñ, “Mìnem ñin ama wılı kimbetak endok wekailok tuan. Tapma ittok mìnem git yousinetamıñda, endikñe manda maklenetamıñ.” ⁷ Wala tımbi endi manda etopmbi, mìnem wali ama no kwet kambot pa tıliñguk endok kwet no tuambi, ama mayañgan nasi nindı Jelusalem pap sembınekaliñ endok amasum palektok eu taleñguk. ⁸ Endi kwet wın Yesu kımkımlı tuanlı tuañgilin da tımbi,

amatamdi kwet wolok koi Kwet Wekaiat wîndiñ kitîngiliñ, wîn ñîndiñgit gamañgot pa kitañ. 9-10 Tapma ama biesili wîndiñ tiñgiliñ, wîn plofet Jelemaiali indauktok eñguk wolok tuop indañguk. Endi Mesialok plon ñîndiñ embi youp biñguk patak,
“Islael amali mînem kwandai satnin 30 walîñgot ama wîn tuanep e-topmîumbi, mînem walîñgan epbi,
kwet kambot tîndi amalok kwet no tuañgiliñ, wîn Wopum Anutuli molo manda nanguk wolok tuopkan tiñgiliñ.” *

Pilatoli Yesu manda plon kîmipi, kloñbat plon wîli kîmbektok eñguk

11 Tîmbi Yesuli ka-dîkñe ama Pilato endok damanan ilîmbi, ka-dîkñeli ni-nandîmbi eñguk, “Juda ama endok Ama Wapmañ dîk ñakan ba?” Wîndiñ eumbi niñguk, “Ip elañ wîndiñgan.”
12 Gan tapma ama biesi git Juda ama biesi diwîndi manda kusei kusei ni-youkîliñ, wolonda Yesuli manda tambon no nim tambanem enguk.
13 Tîmbi Pilatoli ni-nandîmbi eñguk, “Manda gitik gep youpi eañ wîn dîk nim nandîlañ ba?”
14 Gan endi man galî kwambiñ dambi, nepek nola manda tambon no nim tambane niñguk. Wîndiñ tiñgukta, Pilatoli sîlikñembi, nandî-gitiñgitikñe tiñguk.

15 Kamaikamai gwîlat nain tuop ka-dîkñeli ñîndiñ pa tiñguk: endi amatam kîmîn wopum nandî-sembi, ama nolok koi kitiañgiliñ en wakan it kwambiñ gînañ nanin piñsat-semliñguk. 16 Nain

* 27:9-10: Sekeraia 11:12-13, Jeremaia 32:6-9

wolonda ama kolan no koi gîñgîlat it kwambîñ gînañ kîmîlîm pakuk, koi Balabas. ¹⁷ Wîndîñda amatam asuptî kîmîn tî-taleumbi, Pilatoli eni-nandîmbi eñguk, “Sîndî ama ninda nak pîsat-samettok eañ, Balabas ba Yesu Mesia nînîn enda eañ?” ¹⁸ Kusei ñîndîñda endî wîndîñ eñguk: amatamđi Yesu ka-galkta tîñgîlîñda tîmbi, ama biesili en ka-gimbît tîñipi tîkembi, ka-dîkñelok kiinan kîmîlîmbi, kusasi yambî-daklembi, wîndîñ eñguk.

¹⁹ Tîmbi endok kusei no ñîndîñ: endî ama yambî-dan kena pa tîlîñguk wolok pipalîñîlîmbi, tamînlî manda ñîndîñ kîmîlîm endoñ loumbi eñguk, “Dîk ama ñîn kolan no nîm tîñguk wîn biu palen. Nak tim en ip lat kolan plon kañbi, nandîwam mîlatak.” Pilatolok tamînlî wîndîñ eñguk, ²⁰ gan tapma ama biesi ba Juda ama biesi dîwîn endî amatamda engîliñ, “Sîndî Pilatola ñîndîñ nînekaliñ, ‘Dîk Balabas kak bimbi, Yesu wîwîttok eukañ!’” Wîndîñ embi, eni-gîñgîneumbi, wolok tuop niñgîliñ. ²¹ Tîmbi ka-dîkñeli amatam nombo en-nandîmbi eñguk, “Ama tîpet endoññan nanin nin pîsalîmettok eañ?” Eumbi, “Balabas” niñgîliñ. ²² Eumbi enguk, “Tîmbi Yesu Mesia nînîn enda nîtek tîñmetet?” Eumbi, gitikkandi kîtîmbi niñgîliñ, “Kloñbat plon lowîn!” ²³ Tîmbi Pilatoli enguk, “Nîtekta? Endî kolan nek tîñguk?” Eumbi, wopumgan kîtîmbi, nain asupgan ñîndîñ eñgîliñ, “Kloñbat plon lowîn! Kloñbat plon lowîn!”

²⁴ Wîndîñ tîmbîmbi, Pilatoli ka-nandîñguk wîn: en Yesu nepek no tîñmîlok tuop nîm. Tombon amatamđi gimbît tîmbi, mik tînepi

tıñgiliñ. Wındiñda Yesulok kımkım wın Pilatolok yomın nım indauktok endi nındiñ tıñguk: endi Juda amalok ep tındiñ no klembi, tukta eumbi, tuk tike bi mıumbi, dausinan kii wılıpi enguk, “Ama endok kımkımlıok mılap walı nokok plon nım loukak, wın sınlok nepek.” ²⁵ Eumbi, amatam gitik endi manji noñgan kiti kolı ñaumbi nıngiliñ, “Kım wın nındi ba komblinnii nındok plon loukak!” ²⁶ Tımbi Pilatoli amatam dok manda kımıt-klembi, Balabas pısat-sembe, Yesu waipneliñdok eñguk. Eumbi, wındiñ tımbi taleumbi, mik amali kloñbat plon wıtneliñdok kısinan kımıkuk.

Mik amali Yesu ni-lakalakae ti-ñimbi, kloñbat plon wiñiliñ

²⁷ Tımbi ka-dıkñelok mik amali Yesu nañgıp pımbi, ka-dıkñelok ilan ñam nısı kuñgiliñnan wandiñ lombi, nosii gitik en gita kımın kokiliñ. ²⁸ Tiñipi, Yesu enlok dasindasin kiundiñ, mik amalok sauloñ gımın no dasi-mımbi, * ²⁹ toa pısknat bondıñnembi, kumbam plon dasi-mımbi, toña no kii dındım kandañ kımılımıñgiliñ. Wındiñ tiñipi, ña mılelem tımbi, ni-lakalakae tiñimbi eñgiliñ, “We, Juda amalok ama wapmal!” ³⁰ Eñipi, iwıt endok plon suambapi, toña lom tıkembi, walıñgan kumbam plon nombo nombo wiñiliñ. ³¹ Nepek kusei kusei wındiñ tiñimi-talembi, mik amalok sauloñ kiundiñ, enloñ

* ^{27:28:} Ama wapmañ endi bo sauloñ gımın dasiañgiliñ, wala tımbi mik amali Yesu en ama wapmañ sınk wolok walan juluñgan tıneliñdok mik amalok sauloñ gımın dasi-mıñgiliñ.

dasindasin nombo dasi-mim piumbi, kloñbat plon wtnepi nañgip pi ñañgilin.

³² Pi ñañipi, telak plon ama no Sailini nanin koi Simon ña tmbi indañgilin. Tmbi indambi, en ni-gingineum Yesulok kloñbat bembimbi ñañgilin. Nambi, ³³ kwet no koi Golgata wandin ña tomgilin. (Kot walan ñindiñ, ‘Kumba Kwandat Kwet’.) ³⁴ Na tombi, wain tuk git a gwasap kimbiñ wakit ep kiukiulin win tike mitum nandimbi, kunjitam biñguk. ³⁵ Tmbi kloñbat plon wil taleumbi, dasindasin tikenepi satu sañala kopi, dasindasin danbi epgiliñ. ³⁶ Windin tmbi, pipapi ka-dikñe-pakiliñ. ³⁷ Tmbi kumbam mindin plon kusei neta wikitiliñ wolok manda ñindiñ youp kimikiliñ, “Ñin Yesu, Juda amalok Ama Wapmañji.” ³⁸ Tmbi ama piñpiñen tipet en git a yakan yandipbi, no tombon no tombon ep mambi ikimik.

³⁹ Tmbi ama wandin ñañambit tingiliñ endi Yesula kumbanjì dñguneñipi ni-suambapi ⁴⁰ niñgilin, “Nitekta? Dik tapma it wiapi, nain tipet git no wolok ginañangan tmbi kaitauktok eñguñ win. Nitek tmbi dñtalok piñgipka nim tike-kimitañ? Dik Anutulok Niñañ sñikta, kloñbat plon nanin pi!”

⁴¹ Tmbi tapma ama biesi wakit endikñe nanditale ama ba Juda ama biesi diwin endi bo windiñgot ni-kolakola embi eñgilin, ⁴² “Ama diwisi ikan ep kimikuk, gan enlok piñgiu tikekimilektok tuop nim. En Isael ama nindok ama wapmañ sñikta, kloñbat plon nanin piwin! Piwimek, endi Mesia bimbindok een ip wakan

wiñ nandi-kilikit tiñminetamiiñ. ⁴³ Endi Anutulok plon panjañganembi, endok Niñañ siñik windiñ elak. Tíkap windiñda, papa kana: Anutuli tíke-kimilektok nandilak ba niñm.” ⁴⁴ Ama piñdasí típet Yesu git yandipgiliñ endi bo windiñgot niñbi kolañgiñmik.

Yesu kimiguk

⁴⁵ Kwet nain boñgip tímbeñbi, kwet tuop kilim indañguk. Inda-palibni ñakap, 3 kilok tiñguk. ⁴⁶ Wolongan Yesuli wopumgan kitimbi eñguk, “Eli, Eli, lama sabaktani.” Wiñ ñindiñ, “Anutuna, Anutuna, nekta nambilan?” ⁴⁷ Tímbi wandiñ pakiliñ endoññan nanin diwindi manda wiñ nandimbi eñgilñ, “Endi plofet Elia kitñmilak.” ⁴⁸ Wolongan mik ama noli woñep ñambi, nepek busukñanen wali tuk kíndem tiañewik no tíke bimbi, wain tuk kimbiiñ ginañ wiñsimbi, komba bem kusip plon topbi, Yesuli nanalok miñguk. ⁴⁹ Gan diwisiñ eñgilñ, “Biukin, Eliali tíkekimilepi biutak bek, wiñ kañmek.” ⁵⁰ Tímbi Yesuli nombo wopumgan kitimbi, engan kimit nandum, woñ poñauambi kimiguk.

⁵¹ Wolongan nepek ñindiñ indañguk: tapma ilan sandum masipmasip wopum tiñgiliñ wiñ boñgipgan tawam blañganembi, gwat nanin pi lap taleñguk, tímbi kwet miñjat miñjat tímbeñbi, kawat jiñgin diwín tawa piñgiliñ. ⁵² Tímbi sumlok yama pisalimbi, Anutulok gitñgit damañgan kim-taleñgiliñ asupti miłapi, ⁵³ sumji biñgiliñ. Bimbi, Yesuli kimnan nanin miłalimbi, wolonda endi Anutulok it kwet diñdim engano, wiñ

⁴⁴ **27:46:** Kap 22:1

Jelusalem, wandiñ lombi, amatam asuptoñ inda-semgiliñ.

⁵⁴ Mik amalok telak dama git amañii Yesu kadiñe-pakiliñ endi mınjamınjat ba nepek kusei kusei indañguk wı̄n kañgilı̄ñ endi kolan mısımıbi eñgilı̄ñ, “Biañganak. Nı̄ne Anutulok Nı̄ñañ sı̄nik.”

⁵⁵ Yesuli Galili distrik nanin Jelusalem bı̄ñguknan tam asuptı en git yakan bımbi, tımbi plata pa ti-ta-kuñgilı̄ñ. Yesu wılı̄ kı̄mguk sandap wolondañgan endi bo Golgata bı̄ pakiliñ, gan endi mayañgan ipi, dei posnembi kañgilı̄ñ. ⁵⁶ Wı̄n endoñ nanin no koi Malia Makdala nanin. Tımbi Malia no, Jekop git Josep endok menjet. Tı̄m no wı̄n Sebedilok nı̄ñañiit endok menjet.

Yesu kındikiliñ

⁵⁷ Ama mınemmat no Alimattia nanin endi bo Yesulok gwañgwa no, koi Josep. Maim pı̄up tımbımbi, ⁵⁸ endi Pilatoloñ nı̄mbi, Yesulok dalandanda eñguk. Eumbi, Pilatoli nandıñmı̄mbi, tıke mı̄neliñdok enguk. Eumbi, wolok tuop mı̄umbi tıkeñguk. ⁵⁹ Tı̄kembı, sandum satnin bamblum nı̄mnat wali tı̄mipi, ⁶⁰ tıke nı̄mbi, enlok sum gınañnan kımıkuk. Sum wı̄n komblin sı̄nik, kawat gınañ wı̄n Josep enlok kulup bimbin. Joseptı Yesulok dalandan wolok kımipi, kawat wopum no munjulım bı̄ yama masipmı̄ñguk. Wı̄ndiñ tı̄-talembi, walinin pı̄ nı̄añguk. ⁶¹ Joseptı dalandan sumnan kımılıñlımbi, Malia Makdala nanin en git Malia no endi sum dat kandañ pipapi ka-tuakımık.

62 Kwet salaum Sabat patnandi nain t̄imb̄mbi, tapma ama biesi git Falisi ama endi yakan Pilatoloñ ñam **63** n̄imbi, Yesulok plon ñindit̄ eñgilit̄, “Ama wopum, n̄indi ama julunjuluñdok wal̄ gama kaik kuñipi, manda no eñguk w̄in nandina siw̄itak. Endi ñindit̄ eñguk, ‘Nain tīpet git no ñaumek, k̄imnan nanin mīlaletat.’ **64** Wala t̄imbi d̄ik eumbi, sum w̄in ka-d̄ikñe-k̄iliñ epalīmbi, nain tīpet git no w̄in taleukak. N̄im kañbi, gwañgwāñiñt̄ ña dalandan kumbu t̄im tīke ñambi, amatamda juluñgan ñindit̄ eninelit̄ a, ‘Yesu en ip k̄imnan nanin mīlakuk.’ W̄indit̄ enelit̄da, juluñit manda komblin wal̄ Yesuli juluñit manda eñguk w̄in maklew̄ik.” **65** Eumbi, Pilatoli nandi-sembi enguk, “K̄indem a. S̄indi mik ama d̄iw̄in epmbi, sumnan yanañgip ñaum, sum masip kwamb̄iñ danelit̄ndok n̄itek tīnep nandañ wolok tuop tīnekalit̄.” **66** W̄indit̄ eumbi, sumnan ñam, sum masip kwamb̄iñ danelit̄ndok kawattit̄ sum dai masipm̄iñguk wolok plon n̄isilok k̄im̄sip no k̄im̄pi, ka-d̄ikñe nelit̄ndok mik ama wandit̄ yambium pakilit̄.

28

Yesuli k̄imnan nanin mīlakuk

1 Sabat patnandi nain taleumbi, kena nain kusei k̄im̄k̄im̄linan kwet salawa salawa t̄imb̄mbi, Malia Makdala nanin git Malia noli endi Yesulok sum kandepi ñañgim̄ik. **2** T̄imbi platik s̄inik kwet m̄injam̄injat wopum s̄inik m̄injalim̄bi, wolonda Wopumdok añelo noli kunum ḡinañ nanin p̄imbi, kawat sum masipm̄iñguk w̄in manjaneum

ñäumbi, kawat wolok plon pipakuk. ³ Endok walān wîn pîsapîsat walalan wandin, tîmbi dasindasin wîn satnin sînîk. ⁴ Tîmbi ama sum ka-dîkñe-pakîlîñ endî en kañbi, kolan mîsîñgîlîñda tîmbi kîsî kesîsî blañblañ tîmbîmbi, amalî kîmañ wandin kwelan pî pakîlîñ.

⁵ Tîmbi añelolî tam tîpetta enguk, “Nîm mîsîndemîk. Nak nandîlet sîtî Yesu kloñbat plon wîkîlîñ en kandepi bamîk. ⁶ Gan endî ñî nîm patak. Endî damañgan manda sanguk wolok tuop Anutulî tîmbi mîlalak. Kwel kînjangot ñî bî kawît. ⁷ Tîmbi sîtî plapkan ñâmbi, gwañgwañiila ñîndîñ enbit, ‘Endî kîmnan nanin ikan mîlalak, man ñîndîñgit dama Galili kwelan ñâumbi, sîndî wandin ña kanekalîñ.’ Manda ip wakan sanlet.” ⁸ Wîndîñ eumbi, endî mîsîñgîmîk, gan sîlisîli wopumdi gînañjet gînañ tokñeumbi, platikan sum bimbi, gitngît manda gwañgwañiila endepi woñep ñañgîmîk. ⁹ Ñañilîmbi, platik sînîk Yesulî ep tîmbi indam we semumbi, endî endoñ kesînan ña mîlelem tîmbi, tîke-kañipi nî-wowoñe tîñgîmîk. ¹⁰ Tîmbi Yesulî enguk, “Nîm mîsîndemîk, ña notnai Galili ñanelîñdok enbîmbi, wandin ñam nambînekalîñ.”

¹¹ Tam tîpet endî gwañgwañiloñ ñañilîmbi, mik ama sum ka-dîkñeñgîlîñ endoññan nanin dîwîndî it kwelan undane ñâmbi, nepek gitk sumnan indañguk wolok kasat wîn tapma ama biesîla tî-semgîlîñ. ¹² Tîmbi tapma ama biesîli Juda ama biesî dîwîn en gitâ kîmîn tîmbi, ñîndîñ tînelîñdok e-topbi, wolok tuop tîñgîlîñ: endî mînem asupgan mik amala embi ¹³ engîlîñ, “Sîndî amatamda ñîndîñ enînekalîñ, ‘Nîndî

dou-patnambi, gwañgwañiili tim bimbi, dalan-dan kumbu t̄ikembi ñalit̄. W̄indiñ enekaliñ.
14 T̄ikap manda w̄in Pilatolok pawan ḡinañ piukta, n̄indit̄ mek ñam kambi, nepek ñit̄ t̄idindim enambi, miłlap no nim inda-samekak.”

* **15** Eumbi, mik amali m̄inem wopum w̄in ep ñambi, ama biesili manda eñgililñ wolok tuop t̄iñgililñ. T̄imbi manda walit̄ Juda amatamdok boñgip̄s̄inan eu sapakñe-t̄ike-biñguk.

Yesuli gwañgwañiiloñ inda-semi, kena tineliñdok enguk

16 T̄imbi Yesulok gwañgwañii 11 endit̄ Galili distrik ñambi, damañgan endit̄ molo manda no enguk kwet jañgin wolok loñgililñ. **17** Loumbi, Yesuli wandiñgan inda-seumum kañbi milelem t̄iñm̄iñgililñ. Gan d̄iwisili “Yesu en kamit̄ ba?” embi, ḡinañ t̄ipet t̄iñgililñ. **18** T̄imbi Yesuli gwañgwañiiloñ ñasiñgan ñambi enguk, “Bep Anutulit̄ kunum kwet yambi-d̄ikñeuttok gemb̄i git̄ik w̄in naka nam-taleñguk. **19** Wala t̄imbi sindit̄ kwet tuop ñambi, amatam git̄ik nokok gwañgwanai ep t̄imbi indanekaliñ, w̄in Bep, Niñaañ git̄ D̄indim Woñ endok kosit̄ plon yatnañ tuk i-semi, **20** endikñe manda san-daut t̄i-sam-kuñgut w̄in git̄ik enit̄-daut t̄i-semumbi tañgone-talenekaliñ. Nandañ: nak nain tuop s̄in git̄a ku-ta-ñawambi, kwettok nain taleukak wolok tuop.”

* **28:14:** Mik ama kena t̄iñipi douañgililñ w̄in yandipmi k̄imyañgililñ.

Nek Bible

Matthew, Mark, Luk, and John in the Nek Language of Papua New Guinea Sampela hap Nupela Testamen long tokples Nek long Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nek

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

852e1e2e-4985-5348-9fba-a621d59eb829